臺灣扶輪
Rotary
6
June
2025
中華民國114年
TAIWAN
http://taiwan-rotary.org



一分捐款，一份承諾
PDG Paul 洪博彥專訪 P89

千丘之國—— 東非盧安達 P20
阿奇．柯藍夫會表彰儀式特別報導 P32
2025 台灣扶輪 POA 攝影暨短影音比賽決賽成績揭曉 P36
月刊 3 月號主題徵文「我與扶輪地區獎助金」發表 P68
吾愛吾社——各社活動輯要 P103
本期主題徵文：1. 我擔任一年扶輪社長 (2024-25) 的甘苦談 P109
2. 我擔任一年扶輪地區總監 (2024-25) 的甘苦談 P109

Rotary

2024-25 年度
國際扶輪最高職員

社長

歐琦珂 Stephanie A. Urchick
美國賓夕法尼亞州 McMurray 扶輪社

社長當選人

甘瑪葛 Mário César Martins de Camargo
巴西 Santo André 扶輪社

副社長

卡斯騰 Hans-Hermann Kasten
德國 Aachen-Frankenburg 扶輪社

財務

史塔布斯 Rhonda “Beth” Stubbs
美國田納西州 Maryville 扶輪社

理事

周錦木 Ghim Bok Chew
新加坡 Bugis Junction 扶輪社

康威 - 加齊 Eve Conway-Ghazi
英國 Redbridge 扶輪社

伊克斯 Patrick Eakes
美國北卡州 Crescent (Greensboro) 扶輪社

艾蒂安 Christine Etienne
美國密西根州 Petoskey 扶輪社

希梅爾斯帕赫 Daniel C. Himelspach
美國科羅拉多州 Denver Mile High 扶輪社

林鑾鳳 Naomi Luan-Fong Lin
台灣台北百合扶輪社

水野功 Isao “Mick” Mizuno
日本東京飛火野 Tokyo Tobihino 扶輪社

塔瓦雷斯 Salvador Rizzo Tavares
墨西哥 Monterrey Carlos Canseco 扶輪社

喬杜瑞 Anirudha Roy Chowdhury
印度 Calcutta Mega City 扶輪社

史登伯格 Suzan Stenberg
瑞典 Östersund Åre 扶輪社

蘇布拉馬尼安
Trichur Narayan “Raju” Subramanian
印度 Deonar 扶輪社

塔納斯 Daniel V. Tanase
羅馬尼亞 Suceava Bucovina 扶輪社

范德普爾 Alain Van de Poel
比利時 Wezembeek-Kraainem 扶輪社

瓦思康塞洛斯 Henrique Vasconcelos
巴西 Fortaleza-Alagadiço 扶輪社

尹永浩 Yeong Ho Yun
韓國 Masan South 扶輪社

秘書長

姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

扶輪簡史

保羅・哈里斯於 1905 年 2 月 23 日在美國伊利諾州芝加哥組織成立了第一個扶輪社。當時是一名年輕律師的保羅・哈里斯，為了追求聯誼與職業上的同志情誼，邀請一群各自從事不同職業的男士，成立這個新的社團。社員資格的基礎—社區中每一事業及專業只限一人參加。最初，新創立的扶輪社其社員集會係輪流在彼此的事業處所舉行，此即「扶輪」名稱之由來。

今日，扶輪社員超過 120 萬人。共同奉行「超我服務」理想的 35,000 多個扶輪社遍及於 200 多個國家及地理區域。

使命聲明

國際扶輪是全世界扶輪社的聯合會，其使命在於透過事業、專業、及社區領導人之聯誼，來服務他人、推廣崇高的道德標準及促進世界瞭解、親善與和平。

扶輪宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵並培養：

一、藉增廣相識為擴展服務之機會；
二、在各種事業及專業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
三、每一社員能以服務之理想應用於其個人、事業及社會之生活；
四、透過結合具有服務之理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗

我們所想、所說、所做的事應事先捫心自問：

一、是否一切屬於真實？
二、是否各方得到公平？
三、能否促進親善友誼？
四、能否兼顧彼此利益？

特別月

母親與兒童健康月	2024 年 7 月
社員暨拓展新社月	2024 年 8 月
基礎教育與識字月	2024 年 9 月
社區經濟發展月	2024 年 10 月
扶輪基金月	2024 年 11 月
疾病預防與治療月	2024 年 12 月
職業服務月	2025 年 1 月
締造和平與衝突預防月	2025 年 2 月
水資源與用水衛生月	2025 年 3 月
環境保護月	2025 年 4 月
青少年服務月	2025 年 5 月
扶輪聯誼月	2025 年 6 月

註：以上特別月係根據國際扶輪網站最新的行事曆 (Calendar)

2024-25 年度
扶輪基金會保管委員會

主席

梅隆尼 Mark Daniel Maloney
美國阿拉巴馬州 Decatur 扶輪社

主席當選人

柯納克 Holger Knaack
德國 Herzogtum Lauenburg-Mölln 扶輪社

副主席

朗斯福 Larry A. Lunsford
美國密蘇里州 Kansas City-Plaza 扶輪社

保管委員

艾瑟波 Ann-Britt Åsebol
瑞典 Falun Kopparvågen 扶輪社

赫爾曼 Martha Peak Helman
美國緬因州 Boothbay Harbor 扶輪社

洪清暉 Ching-Huei “Frank” Horng
台灣板橋西區扶輪社

玄天旭 Chun-Wook Hyun
韓國 Seoul-Hansoo 扶輪社

瓊斯 Jennifer E. Jones
加拿大安大略省 Windsor-Roseland 扶輪社

麥金納利 R. Gordon R. McInally
蘇格蘭 South Queensferry 扶輪社

三木明 Akira Miki
日本姬路 Himeji 扶輪社

歐珂珞 Ijeoma Pearl Okoro
奈及利亞 Port Harcourt 扶輪社

潘迪亞 Bharat S. Pandya
印度 Borivli 扶輪社

帕德 Greg E. Podd
美國科羅拉多州 Evergreen 扶輪社

山多瓦（德爾加多）
Carlos Sandoval (Delgado)
墨西哥 San Nicolás de los Garza 扶輪社

肖爾 Dennis J. Shore
澳大利亞 Hawthorn 扶輪社

秘書長

姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

目錄 CONTENTS

國際扶輪區域扶輪雜誌

2025 年 6 月｜扶輪聯誼月

一、世界扶輪新知
ROTARY WORLD NEWS

3 社長文告
President's message

7 扶輪基金會保管委員會主席文告
Message from the Foundation Chair
What you make possible

9 2025 國際年會——一探卡加立風貌
2025 Convention
A Calgary sneak peek

11 2025 年 4 月國際扶輪理事會會議摘要
Highlights from the April 2025 Rotary International Board of Directors Meeting

12 2025 年 4 月扶輪基金會保管委員會會議摘要
Highlights from the April 2025 Rotary Foundation Trustees Meeting

13 扶輪協調人的名稱更新為扶輪社員發展協調人
Title of Rotary coordinator changed to Rotary membership coordinator

14 2025 年扶輪攝影獎——一瞬之光
當扶輪社員聚焦鏡頭，凝結世界奇景的剎那，火花四射
2025 Photo Awards of the Rotary flagship magazine--a moment in time

18 世界各地採取行動的人
People of action around the globe

20 千丘之國
一項復興的梯田技術正在幫助盧安達農村遏止嚴重的土壤流失
The land of a thousand hills
A revived terracing technique is curbing severe soil erosion in Rwanda's farming villages

二、地區活動報導
DISTRICT REPORTS

28 參加 2025 年立法會議／陳向緯
PDG Brian's report on attending 2025 COL

32 阿奇・柯藍夫會表彰儀式紀行
感動・服務・生命的禮物／張黃嘉
Attending Rotary Foundation AKS Members Recognition at Rotary Headquarter in Evanston

36 2025 台灣扶輪 POA 攝影暨短影音決賽：捕捉服務行動，傳遞感動故事／本刊編輯部
Winners of 2025 Taiwan Rotary POA Photo & Short Video Tournament--tell touching stories with Rotary moments of service in action

42 中華扶輪獎學生聯誼會 2025 左岸櫻花日一場扶輪人的知性與感性交會／陳建樺
Members of CHREF Scholars Association enjoy the 2025 Sakura Day on the Left Bank

44 參加 TRF Cadre 技術顧問訓練工作研討會的經驗報告／陳敬達
PP Alan shares his experience of attending 2025 TRF Cadre Technical Advisers training workshop

47 3482 地區第八屆地區年會
神奇扶輪 魅力時刻 Amazing Moment ／吳雅惠
District 3482 Conference in RY2024-25

51 3490 地區 2025-26 年度社學習引導人研討會紀實／周信利
Report on 2025-26 CLFS of Rotary District 3490

55 感謝有您，共創神奇——2024-25 年度國際扶輪 3502 地區年會圓滿成功／陳清榮
District 3502 Conference in RY2024-25

57 傳承、行動與感動——我的出席韓國 3590 地區年會扶輪心情記錄／陳清榮
DG Rehouse's reflections on attending District 3590 Conference in Korea

59 隆情盛誼・攜手行善——
參加韓國首爾 3650 地區年會感言／林華明
Rotary leaders from D3522, Taiwan visit Korea for District 3650 Conference

61 台日扶輪親善展開新頁／林華明
A Rotary delegation from D2790, Japan visit D3522, Taiwan for Rotary Friendship Exchange MOU signing

63 「親手服務，泰有愛；神奇扶輪，真精彩」——國際扶輪 3523 地區泰國清佬義診之旅／曾國峰
Rotarians from D3523, Taiwan travel to Chiang Dao, Thailand with international medical services to help disadvantaged people & children

68 我與扶輪地區獎助金主題徵文發表
Feature articles on My Experiences with Rotary's District Grant projects

79 以愛為名，無懼前行：馬偕精神、扶輪精神與台灣的良善在烏克蘭綻放／張文瀚
DGE Branden works with MacKay Memorial Hospital to provide medical service and first aid training in Ukraine

81 國際扶輪英文月刊主編及美國米其林餐廳／電視節目墨西哥「一次一盤」六星主廚到訪宜蘭四季南山松露種植農場／王宜達
Editors of Rotary magazine and a Michelin chef from US visit Rotary truffle project sponsored by D3490 in SiJi & Nanshan villages, Yilan

全球獎助金案例分享
Experiences of sponsoring GG Project

84 台南菁英社——「白水溪社區微型市集經濟」環境改造及經濟能力培訓計畫／薛旭峰
RC Tainan Elite, D3470--
"Baishuixi Community Micro market Economy" environmental revitalization and management skill training program

86 竹南千禧社——苗栗縣卓蘭鎮白內障預防與治療計畫眼科設備捐贈／劉萬方
RC Chunan Millennium, D3501--Donation of ophthalmic equipment for the cataract prevention and treatment program in Juolan, Miaoli

三、扶輪作品
SPECIAL ARTICLES

94 畫說扶輪／朱魯青
Comics on Rotary: More Doesn't Mean Better

95 扶輪武功祕笈——扶輪策略計畫／黃維敏
Tips from Rotary leaders: Rotary's Strategic Plan

96 扶輪社旗到達的紀錄／林久丰
Rotary flags and those breaking records

98 讓文字有人味 讓月刊有溫度／陳映榕
How to make our DG's monthly report with human touch and heart-warming stories

100 公司即使有 SOP，新人還是撐不到三個月就陣亡！／施富川
Why did your SOP program fail onboarding of new employees in 3 months?

四、各社活動輯要
CLUBS IN ACTION

103 吾愛吾社
To club with love

五、人物專訪
INSPIRING PEOPLE IN ROTARY

89 扶輪基金會 AKS Foundation Circle 會員 PDG Paul 洪博彥前總監專訪／劉顯彰
AKS Foundation Circle member PDG Paul makes sure his contributions and actions thru Rotary lead to a better world

111 編輯後記
Editor's note

民國 113 年 7 月號～
114 年 6 月號目錄索引

7 全世界扶輪社、社員人數及扶輪夥伴之現況
Rotary numbers

80 台灣 12 地區扶輪社數及社員人數
Rotary club & member figures by district in Taiwan

社長文告


1


2


3



4


5

1. 國際扶輪社長史蒂芬妮・歐琦珂準備參加國際講習會時，親近佛羅里達的野生動物。**2.** 歐琦珂搭乘花車參加 2025 年在加州帕薩迪納舉行的玫瑰花車遊行。**3.** 前往倫敦參加英聯邦日活動時，歐琦珂向查爾斯三世國王致意。**4.** 在阿拉巴馬州參加扶輪研習會期間，歐琦珂在美國太空暨火箭中心準備「升空」。**5.** 她在非洲巡迴時，於烏干達參加扶輪青少年領袖獎活動，和與會青年一同慶祝。









PHOTOGRAPHS: COURTESY OF TOM GUMP

6. 在伊斯坦堡的雪地中，歐琦珂在 2025 年扶輪社長和平會議期間，協助為和平柱揭幕。**7.** 回到家鄉，歐琦珂準備在匹茲堡海盜隊的比賽中開球。**8.** 造訪秘魯時，她探索馬丘比丘。**9.** 歐琦珂會晤波士尼亞與赫塞哥維納總統委員會的克羅埃西亞族成員澤利科・科姆希奇 (Željko Komši)。**10.** 在探索吉薩金字塔期間，歐琦珂開心地借位拍照。



未來更精彩

過去一年，我經歷了無數美好的時刻，但儘管回首過往令人感到安慰，我們仍必須放眼未來。

我們比以往任何時候都更接近根除小兒麻痺的目標，但這並不代表我們可以鬆懈。我們對世界各地的兒童及其家庭仍有一個承諾尚未實現，而唯有透過募款、倡議，以及我們集體行動的力量，才能履行這個承諾。

今年稍早在社長和平會議上，和平推動者的能力及決心令我驚嘆。我們的和平獎學金計畫以及其他眾多和平倡議，正在為這個分裂的世界帶來療癒，但要讓這些計畫持續有效並具時代意義，就需要我們的支持。

在孤獨感蔓延全球的此刻，扶輪提供了友誼、目標，及歸屬感。如果我們堅守理想——堅持四大考驗，以及我們包容的精神——即使在最黑暗的時代，我們也依然是一盞明燈。

行動計畫可以作為引導，幫助我們讓社與地區變得魅力難擋，但是否採納這些建議並加以實踐，則取決於我們自己。

親愛的扶輪家人，只要我們齊心協力朝共同目標邁進，就沒有什麼是我們無法達成的。

你們就是*神奇扶輪*，我迫不及待想看到你們為世界帶來的持恆改變。

史蒂芬妮・歐琦珂 STEPHANIE A. URCHICK
國際扶輪社長

PRESIDENT'S MESSAGE


1


2


3



4


5

1. RI President Stephanie Urchick gets up close with Florida's wildlife while preparing for the International Assembly. **2.** Urchick hitches a ride on a float at the 2025 Rose Parade in Pasadena, California. **3.** While in London to attend events for Commonwealth Day, Urchick greets King Charles III. **4.** In Alabama for a Rotary institute, Urchick prepares for liftoff at the U.S. Space & Rocket Center. **5.** During a tour of Africa, she celebrates with participants at a Rotary Youth Leadership Awards event in Uganda.



6


7


8


9

PHOTOGRAPHS: COURTESY OF TOM GUMP

6. Under snow in Istanbul, Urchick helps dedicate a peace pole during the 2025 Rotary Presidential Peace Conference. **7.** In her hometown, Urchick prepares to throw out the first pitch at a Pittsburgh Pirates game. **8.** On a visit to Peru, she explores Machu Picchu. **9.** Urchick meets with Željko Komšić, the Croat member of Bosnia and Herzegovina's presidency. **10.** While exploring the pyramids of Giza, Urchick indulges in some photographic fun.


10

The best is yet to come

I have had so many wonderful experiences over the past year, but as comforting as it might be to dwell on the past, we must look toward the future.

We are closer than ever to ending polio, but that does not mean we can relax. We still have a promise to keep to the children of the world and their families, and we will only fulfill that promise through fundraising, advocacy, and the power of our collective action.

I was amazed at the capability and commitment of the peacebuilders at the Presidential Peace Conference earlier this year. Our Peace Fellowship program and our many other peace initiatives bring healing to a divided world, but they need our support to remain effective and relevant.

Amid a worldwide loneliness epidemic, Rotary offers friendship, purpose, and belonging. If we hold true to our ideals — to The Four-Way Test and our spirit of inclusivity — we will remain a beacon of light even in the darkest times.

The Action Plan can serve as a guide to make our clubs and districts simply irresistible, but it is up to us to take that advice and put it to use.

Family of Rotary, there is nothing we cannot achieve when we come together and work toward a common goal.

You are *The Magic of Rotary*, and I can't wait to see the lasting change you bring to the world.

STEPHANIE A. URCHICK
President, Rotary International



PHOTOGRAPH: CARY NORTON

扶輪基金會保管委員會主席文告

各位成就的善舉

過去這一年，我和妻子蓋伊 (Gay) 有幸親眼見證扶輪基金會所帶來的深遠影響。從印度的洗腎中心，到台灣的環境計畫，再到全球各地的教育倡議，我們得以近距離見證你們慷慨捐獻所帶來的生命改變。親身看到基金會的實際工作，讓人更深刻地瞭解扶輪如何透過推廣和平、希望，及健康來改變生命的力量。

在曼谷，我們在一間公立醫院看到一台專門為心肺重症病患提供生命支持的機器——這是全市 1,100 萬居民中，除了私人醫療體系外僅有的第二台此類設備。這項由全球獎助金資助的設備正在救人性命，正因為扶輪社員察覺到需求並採取行動。

扶輪透過基金會所成就的一切——包括扶輪和平中心、大規模計畫、全球及地區獎助金——都依賴於一個穩健且持續成長的永久基金。這就是你們以慷慨之心所成就的*神奇扶輪*。

這正是我為何如此熱衷於我們的目標——在 2025 年 6 月 30 日前，讓扶輪基金會永久基金的淨資產及承諾捐款的金額達到 20.25 億美元。保管委員會在 2016 年訂下這個目標，因為我們早已超越原先的目標，也察覺到大家對永久基金越來越有興趣。多虧各位非凡的支持——包括社員遺產捐贈在內——永久基金的淨資產及承諾捐款大幅成長，如今距離目標已不遠。

若您希望捐款給永久基金，請聯絡您所在地區的永久基金／巨金捐獻顧問或巨金捐獻的辦事員，亦可造訪 **rotary.org/donate**。您的慷慨捐助將幫助我們實現這個目標，我們將在本月於卡加立舉行的國際扶輪年會上共同慶祝。

這些捐贈的成果或許要經年累月才會顯現。我們正在種下樹苗——這些樹將茁壯成長，資助扶輪和平獎學金及其他獎學金、根除小兒麻痺、支持高影響力的大規模計畫及全球獎助金，並讓我們的年度基金傳遞更多希望。

在我 40 年的扶輪領導之路上，扶輪基金會始終是核心所在。從 1986 年帶領團體研究交換團，到擔任地區基金會主委、基金會保管委員、國際扶輪社長，如今擔任保管委員會主席，這乃是一生的榮耀。

我很幸運親身經歷並深受你們所創造的魔力啟發——那是來自你們的奉獻、服務，及行動。讓我們繼續攜手種下能為世世代代結出果實的大樹。

馬克・梅隆尼 MARK DANIEL MALONEY
扶輪基金會保管委員會主席



PHOTOGRAPH: CARY NORTON

TRUSTEE CHAIR'S MESSAGE

What you make possible

This past year, my wife, Gay, and I have been privileged to witness the impact of The Rotary Foundation. From dialysis centers in India to environmental projects in Taiwan and educational initiatives worldwide, we have had a front-row seat to the life-changing results of your generosity. To see the work of our Foundation firsthand gives one a deeper understanding of Rotary's power to transform lives by spreading peace, hope, and health.

In Bangkok, we saw a specialized life support machine for critically ill patients with lung and heart problems at a public hospital — only the second machine of its kind available to the city's 11 million residents outside of private care. Funded through a global grant, this technology is saving lives because Rotary members saw a need and responded.

Everything Rotary accomplishes through the Foundation — Rotary Peace Centers, Programs of Scale, global and district grants — relies on a strong and growing endowment. This is *The Magic of Rotary* that you make possible through your generosity.

That is the reason I am so passionate about our goal to build the net assets and commitments of The Rotary Foundation Endowment to $2.025 billion by 30 June 2025. The Trustees set this goal in 2016, after exceeding earlier targets and recognizing the growing interest in endowed giving. Thanks to your extraordinary support — including gifts from the estates of members — the net assets and commitments of the Endowment have grown substantially and are within reach of our goal.

To contribute to the Endowment, talk with your endowment/major gifts adviser or your major gifts officer, or visit **rotary.org/donate.** Your generosity can help us reach our goal, which we will celebrate at the Rotary International Convention in Calgary this month.

The fruits of these gifts may not be seen for several years. We are planting trees — trees that will grow to fund Rotary Peace Fellows and scholarships, put an end to polio, support high-impact Programs of Scale and global grants, and allow our Annual Fund to spread more hope.

During my 40-year journey in Rotary leadership, The Rotary Foundation has always been at the core. From leading a Group Study Exchange team in 1986 to serving as district Foundation chair, trustee, RI president, and now as trustee chair, it has been the honor of a lifetime.

I am fortunate to have experienced and been inspired by the magic that you have created through your dedication, service, and action. Let us together continue planting trees that will provide fruit for generations.

MARK DANIEL MALONEY
Foundation trustee chair

2025 國際年會

一探卡加立風貌



PHOTOGRAPH: MONIKA LOZINSKA

給所有臨時起意的冒險者注意了：許多扶輪社員仍有充裕的時間，能與數千名社員一同前往卡加立參加國際扶輪年會，特別是我們在美國與加拿大的社友更是近在咫尺！每年都有許多社員在這場盛會前幾週才註冊，甚至有些人選擇現場報名。

今年 6 月 21 日至 25 日的卡加立年會，處處可聽到真知灼見及創新觀點，幫助您提升貴社的影響力及社員人數。我們常常聽到這句話：「一生至少要參加過一次國際扶輪年會。」國際扶輪社長史蒂芬妮・歐琦珂說：「年會是扶輪展現生命力的地方。」

如往年一樣，活動將邀請世界級講者，包括女權倡議者塔瓦蔻兒・卡曼 (Tawakkol Karman) —— 首位獲得諾貝爾和平獎的阿拉伯女性 —— 以及氣候科學家凱瑟琳・海霍 (Katharine Hayhoe)，她曾被《時代》雜誌評選為全球百大最具影響力人物之一。

分組討論是一種自主的學習體驗，主題從在扶輪中應用人工智慧，到招募青年領袖及多元社員不等。友誼之家就像個社教中心，讓扶輪的全球社群在此結交朋友，激盪出無數計畫構想。

而目的地卡加立更是個充滿樂趣的地方，地平線可見壯麗的加拿大洛磯山脈，您在這座往來便利的現代化城市也可充分感受西部文化傳承。歐琦珂說：「卡加立完美融合了溫暖的人情味及自然美景，令人讚嘆。」

來自德州卡羅頓 - 法默斯布蘭奇 (Carrollton-Farmers Branch) 扶輪社的伊麗莎白・維拉法蘭卡 (Elizabeth Villafranca) 表示，每一位參加年會的人都是扶輪大家庭的一員。「這段經歷改變了我的人生與觀點，並賦予我充足的動力，繼續努力讓世界變得更美好。」。

詳情及註冊請至 **convention.rotary.org**。

國際扶輪一瞥	扶輪	扶青社	扶少團	扶輪社區服務團
	社員人數：	社員人數：	團員人數：	贊助夥伴人數：
至 2025 年	1,171,195	135,426	386,170	213,900*
5 月 19 日止	扶輪社數：	社數：	團數：	團數：
	36,632	9,454	16,784	13,984

* 為 2018 年 1 月 31 日數字
資料來源：國際扶輪

詳情及註冊請至
convention.rotary.org





恆久的友誼



強健的網絡



深刻的連結

難得的探索機會

神奇無所不在

國際扶輪年會

2025 年 6 月 21-25 日，加拿大卡加立

Rotary

CALGARY 2025

2025 年 4 月國際扶輪理事會會議摘要

2024-25 年度國際扶輪理事會於 2025 年 4 月 8 日至 10 日在美國伊利諾伊州伊文斯敦的扶輪中心舉行會議，審查了 10 個委員會報告並記錄了 33 項決議。

扶輪社及地區

理事會

- 收到了 8 地帶及英國及愛爾蘭 (GB&I) 區域化試辦的報告；兩處試辦計畫都已進入第二年。理事會同意繼續資助 GB&I 試辦，但不同意繼續資助 8 地帶試辦，因為該地帶試辦要求的資金比 GB&I 多得多。不過，理事會同意透過重新分配 50% 的地區資金為 8 地帶試辦提供部分資金；
- 將扶輪協調人 (Rotary coordinator) 的名稱改為扶輪社員發展協調人 (Rotary membership coordinator)，以便更能向社員表明此一角色的主要職責；
- 修改了扶輪政策彙編，現在要求地區社員委員會指派吸引社員、社員參與及新社發展諸小組委員會。

計畫及獎項

理事會

- 同意將扶輪與「經濟與和平研究所」(Institute for Economics and Peace) 的策略夥伴關係轉變為與扶輪社及地區的更本地化的參與，並進一步要求秘書長探索將「扶輪積極和平促進計畫」(Rotary Positive Peace Activator Program) 從合作夥伴計畫轉變為國際扶輪計畫（扶輪社積極和平促進計畫致力於培訓扶輪社員、和平獎學金研究員及其他社區成員的促進和平與解決衝突技能）；
- 將扶輪與「國際仁人家園」(Habitat for Humanity International) 的服務夥伴關係續約三年；
- 將扶輪與「避難箱」(ShelterBox) 的專案夥伴關係延長一年；
- 認可新的「賦權女孩扶輪行動團體」(Rotary Action group for Girls' Empowerment)；
- 收到「青少年諮詢委員會」(Youth Advisory Council) 的報告，並同意鼓勵各區追蹤其青少年領袖獎 (RYLA) 計畫活動、完成事項及成果，並透過秘書處提供的調查或工具分享這些資訊。

會議

理事會

- 在收到檀香山會議中心通知因會議中心需要進行必要維修及升級，其設施無法容納當年的扶輪國際年會後，討論了 2027 年國際扶輪年會的替代主辦城市；
- 同意以數位形式提供更多國際扶輪年會及國際講習會的全體會議演講及報告。

行政及財務

理事會

- 核准了一項五年路線圖，其中包括針對四個策略重點的倡議，以指導扶輪組織實施至 2029 年的策略計畫。

台灣扶輪月刊譯 2025/5/8（未經國際扶輪審查）
資料來源：國際扶輪 Highlights from the April 2025 Rotary International Board of Directors Meeting。
轉載請註明出處

2025 年 4 月扶輪基金會保管委員會會議摘要

扶輪基金會保管委員會於 2025 年 4 月 30 日至 5 月 2 日在美國伊利諾州伊文斯敦的扶輪中心舉行會議，審查了 9 個委員會報告並記錄了 38 項決議。

計畫及獎項

保管委員會

- 選出 2025 年大規模計畫 (Programs of Scale) 得獎者；提供 200 萬美元獎助金給吸引夥伴組織參與的大規模、高影響力及長期計畫。該獎項得獎資訊將於卡加立舉行的國際扶輪年會上宣布；
- 同意將扶輪與「經濟與和平研究所」(Institute for Economics and Peace) 的策略夥伴關係轉變為與扶輪社及地區的更本地化的參與，並進一步要求秘書長探索將「扶輪積極和平促進計畫」(Rotary Positive Peace Activator Program) 從合作夥伴計畫轉變為國際扶輪計畫（扶輪社積極和平促進計畫致力於培訓扶輪社員、和平獎學金研究員及其他社區成員的促進和平與解決衝突技能）；
- 將扶輪與「國際仁人家園」(Habitat for Humanity International) 的服務夥伴關係續約三年；
- 將扶輪與「避難箱」(ShelterBox) 的專案夥伴關係延長一年；
- 選出 22 位「特優服務獎」(Distinguished Service Award) 得主，以表彰他們為扶輪基金會所做的特出努力；
- 核准提供 3,000 萬美元根除小兒麻痺等疾病獎助金 (PolioPlus Grants) 給世界衛生組織 (WHO)，用於在奈及利亞進行監測、在阿富汗及巴基斯坦提供作業支援以及用於疫情爆發的應變及研究；
- 核准提供 2,000 萬美元根除小兒麻痺等疾病獎助金給聯合國兒童基金會 (UNICEF)，用於阿富汗及巴基斯坦的社會動員及疫情應變活動。

基金發展

保管委員會

- 在審查有關捐獻者表彰的政策方面，同意在可行的情況下，採取捐獻者有選擇同意的機制接受捐獻者表彰物品，並進一步同意（在現有捐獻者表彰物品庫存用盡後）
  - 停止提供四種不同等級的巨額捐獻者水晶，並以一種通用的巨額捐獻者水晶取代；
  - 重新設計現有巨額捐獻者及遺贈會的領章及吊墜，以扶輪輪徽代替保羅・哈里斯圖像；
  - 將永久基金捐獻者證書改為數位格式，由地區頒發；
  - 停止頒贈佩戴式永久基金捐獻者表彰。

行政管理

保管委員會

- 選出 Ann-Britt Åsebol 為 2025 年決議案會議 (Council on Resolutions) 的保管委員會代表兼無投票權成員；
- 核准了一項五年路線圖，其中包括針對四個策略重點的倡議，以指導扶輪組織實施至 2029 年的策略計畫。

財務

保管委員會

- 核准 2025-26 年度預算如下：

捐款：	372,125,000 美元
投資淨收益：	65,845,000
其他收入：	4,085,000
計畫獎項	
年度基金：	164,571,000
根除小兒麻痺等疾病基金：	137,000,000
捐獻者建議基金：	12,700,000
總計：	314,271,000
來自非限制性捐款的計畫獎項支出：	
地區指定用途基金：	77,207,000
世界基金：	36,021,000
捐獻者建議基金：	12,700,000
總計：	125,928,000

- 核准從 2025-26 預算年度的永久基金中提取 32,519,623 美元，分配如下：

計畫獎項：	24,572,939 美元
專案運作：	990,191
基金發展：	3,478,246
總務行政支出：	3,478,246
總計：	32,519,623

台灣扶輪月刊譯 2025/5/8（未經國際扶輪審查）
資料來源：國際扶輪 Highlights from the April 2025 Rotary Foundation Trustees Meeting。
轉載請註明出處

扶輪協調人的名稱更新為 **扶輪社員發展協調人**

國際扶輪 9 地帶扶輪社員發展協調人賴志明前總監 RMC Jimmy 通知台灣扶輪出版暨網路資訊協會／台灣扶輪月刊，他的職稱已由「扶輪協調人」(RC) 改為「扶輪社員發展協調人」(RMC)。

據悉，國際扶輪已於 4 月下旬通知 2024-25 年度與 2025-26 年度的區域扶輪基金會協調人、扶輪社員發展協調人、扶輪公共形象協調人、永久基金／巨額捐獻顧問，以及 End Polio Now 協調人，並以副本通知 2024-25 年度及 2025-26 年度國際扶輪社長、國際扶輪理事、扶輪基金會主席、扶輪基金會保管委員，指出國際扶輪理事會已在當月投票決定將「扶輪協調人」(Rotary Coordinator) 的任務名稱更新為「扶輪社員發展協調人」(Rotary Membership Coordinator)。這項決定立即生效，以反映任此職務的人士其要務在於從事使扶輪成長的工作。

國際扶輪除已通知扶輪社員發展協調人 (RMC) 及助理扶輪社員發展協調人外，也與區域團隊的其他人士分享了這項更新。請注意，其他的區域職務並無變更。

國際扶輪也說明改變名稱的原因旨在更準確地反映扶輪社員發展協調人的專長職務，並更符合扶輪對社員發展的聚焦。但他們的職責維持不變。

這項改變的目的在於

- 加強釐清職務：新的職務名稱有助於社員更清楚瞭解任此職務者所提供的支援與專門領域。
- 與「行動計畫」(Action Plan) 更趨一致，新的名稱更能反映任此職務者對努力增長社員人數及參與度所做的貢獻。
- 更能與其他區域領導人的職務連貫一致，也更能與其他聚焦於公共形象、扶輪基金會、根除小兒麻痺、永久基金及與巨額捐獻的區域職務相互連貫配合。

國際扶輪將開始對扶輪各項資源、出版物及政策進行更新，以反映這項改變。這個過程需要一段時間，因為為了扶輪的全球社員，將以多種語言更新各種資料。


THE
MINNEAPOLIS
WASHING MACHINE Co.

2025 年扶輪攝影獎

一瞬之光

當扶輪社員聚焦鏡頭，凝結世界奇景的剎那，火花四射

這是攝影史上最令人難忘的照片之一。在巴黎，聖拉札爾 (Saint-Lazare) 車站後方，一名男子躍過一大灘水坑。他無法完全跳過，但就在水花四濺前的那一瞬間，他懸在半空中，雙腿如剪刀般交錯，倒映在下方的水面上。拍下這張照片的人稱這個瞬間為「決定性時刻」。但事實上，他並沒有這麼說。

1952 年，法國攝影師亨利・卡蒂耶 - 布列松 (Henri Cartier-Bresson) 出版一本攝影作品集，法文書名為 ***Images à la Sauvette***，意即「匆匆捕捉的影像」。不過他的美國出版商不喜歡這個書名，而是轉而使用該書序文前的一句引言，出自 17 世紀回憶錄作家德・雷茲樞機主教 (Cardinal de Retz)：「*世上萬事萬物皆有其決定性時刻。*」

卡蒂耶 - 布列松並不喜歡英文書名《*決定性時刻*》***(The Decisive Moment)***，尤其是在這個詞彙成為他的代名詞之後。然而，這個標題確實準確地反映他在其他地方曾說過的話——「攝影能在一瞬間凝固永恆」——也因此成為世世代代攝影師的座右銘。

這其中或許也包括今年在《國際扶輪英文月刊》年度攝影獎中登場的扶輪社員。一道水龍捲盤旋在亞得里亞海岸一座紅瓦小鎮上空；火花如雨灑落於美國中西部一場慶典的夜空；一隻長著白色獠牙的疣豬，在波札那一條積水壕溝上方奮力一躍——每一張，都是屬於他們的 ***un moment décisif***（*決定性時刻*）。

卡蒂耶 - 布列松還曾問過：「有什麼比人臉上的表情更轉瞬即逝的呢？」若想尋找答案，不妨看看今年獲得首獎的「採取行動的人」照片：兩位扶輪社員之間流露出深刻共鳴的瞬間——正如這位法國攝影大師所言，這樣的時候乃是「定格於日常動作中的人生」。

優勝

榮耀之焰 在北達科他州法哥 (Fargo) 東南方不遠的小鎮羅拉格 (Rollag)，每年勞動節週末，當地居民都會齊聚參加「西明尼蘇達蒸汽打穀機重聚展」。在夜間的「火花秀」中，鋸末與木屑被投入一臺古老的蒸汽動力拖拉機的爐膛中，隨之而來的火焰爆發，在夜空中撒出層層的金色瀑布。

艾瑞克・史特蘭德 (Eric Strand)，明尼蘇達州費格斯瀑布日出 (Fergus Falls Sunrise) 扶輪社



優勝

採取行動的人

跨國牽起的雙手 **25** 年前，俄亥俄州都柏林 **-** 沃辛頓 **(Dublin-Worthington)** 扶輪社及多明尼加共和國聖地牙哥 **(Santiago de los Caballeros)** 扶輪社建立夥伴關係。兩社合作致力於幫助聖地牙哥貧困社區的家庭及學生。去年 **10** 月，俄亥俄社的一個代表團造訪聖地牙哥，拜訪 **102** 歲的莫里斯．塔拉赫 **(Moris Tallaj)** ——他是 **4060** 地區前總監，也是聖地牙哥扶輪社的資深社員。兩個促成這項夥伴關係的男子，在情緒激動的 **30** 分鐘重逢中，幾乎全程緊握著手。

約翰．巴特菲爾德 (John Butterfield)，俄亥俄州都都柏林 **-** 沃辛頓扶輪社

迷航不失序 **2024** 年 **7** 月 **24** 日，凱米颱風以時速超過 **125** 英里（約 **201** 公里）的強風侵襲台灣。這艘來自喀麥隆的貨輪被吹上海岸，擱淺於台灣西南部的大鵬灣，整整停留了近兩個月才得以重新啟航。在此期間，它成為當地的觀光景點。但在這個昏暗的傍晚，唯一造訪它的是一個形單影隻的小孩。

謝元隆，台南成大扶輪社

註：本文選譯自 **2025** 年 **6** 月號《國際扶輪英文月刊》中「**2025 photo Awards**」**2** 張優勝作品及 **1** 張台灣社友獲獎作品。



世界各地採取行動的人

撰文：Brad Webber



加拿大

受全國冰壺和青少年棒球比賽的吸引，大批運動員湧向愛德華王子 (Prince Edward) 島的薩默賽德 (Summerside) 小鎮。可是，當地居民不僅僅滿足於當觀眾。每年冬天，當地的冰壺運動員都會參加一項由薩默賽德扶輪社贊助的錦標賽，這項比賽已有 36 年歷史，其中近 20 年由該社贊助。今年 3 月，36 支隊伍在友誼賽中籌得約加幣 4 萬元，用於為提供高中生獎學金和扶輪社員輔導而辦的「奮鬥」計畫。「在冰壺運動中，這種比賽稱為 bonspiel，我們則稱之為 funspiel（趣味賽）」前社長保羅・鮑爾 (Paul Power) 解釋道。參加者熱愛冰壺，包含 10 幾位位社友。鮑爾說：「這根本不算什麼競賽」，除非你把授予穿著最講究的狂歡節主題隊伍的分數也算上。「基本上，所有人都下場」比賽開始後，球員們就在花崗岩冰面上滑行。

Rotary
Club of Summerside, Prince Edward Island

1540 年
冰壺運動最早文字記載

30 分鐘
美國政府建議的學校午餐時間（以減少食物浪費）

美國

在馬里蘭州的一個扶輪社舉辦的青少年峰會上，學生們舉辦電池和塑膠回收活動，並教導同儕種植樹木，以學習成為環境「解決專家」。這是南弗雷德里克 (Southern Frederick) 郡厄巴納 (Urbana) 扶輪社第二次主辦環境峰會，與會青少年加入了扶少團團員和其他年輕人所組成的聯盟行列，自願拯救學校食堂未食用的食物和堆肥廢棄物。學生們向學校和州議員呼籲，並得到了支持擴大「遠離垃圾掩埋場午餐」(Lunch Out of Landfills) 倡議的扶輪社社員們的支持。這次峰會的目標是讓學生掌握技能和信心，以推動社區的改變。「年輕人為氣候行動帶來了令人難以置信的活力和緊迫感。」扶輪社社長瑪麗・喬・安德森 (Mary Jo Anderson) 表示。

Rotary
Club of Southern Frederick County (Urbana), Maryland



PHOTOGRAPHS: (UNITED STATES) JARED SOARES; (ALL OTHERS) COURTESY OF ROTARY CLUBS

義大利

巴勒莫自由 (Palermo Libertà) 扶輪社推出了一個專案，以提高人們對扶輪的締造和平與預防衝突焦點領域的認識。去年 12 月初，該社的「和平巴士」從巴勒莫傳奇的馬西莫 (Massimo) 劇院出發，開始進行大約五個月的西西里島和義大利南部之旅。「這輛巴士所到之處引起了人們極大的興趣、促進了社區對話、並為討論寬容和團結等關鍵主題創造了機會。」社員尤金尼奧・萊比西 (Eugenio Labisi) 說道，他的家人為這項活動提供了旅遊巴士的使用權（他的兄弟艾瑞可・萊比西 (Enrico Labisi) 是巴勒莫 - 蒙雷阿萊 (Palermo-Monreale) 扶輪社的社員）。「該倡議激發了人們的反思和參與促進和平的意願。」

Rotary Club of Palermo Libertà



9,974 平方英里
西西里島總面積

40
台灣原生兩棲動物至少種類數



烏干達



今年 1 月，盧博瓦 (Lubowa) 扶輪社向當地一位為醫院病人及其家人帶來歡笑而聞名的傑出人士頒發了職業服務獎。普羅西・扎爾旺戈 (Prossy Zalwango)，人們都叫她「Nnalongo」（意思是雙胞胎的母親，她的五個孩子中有兩個是雙胞胎），她被稱為醫院的「守護天使」，她在醫院裡擔任清潔工。「除了本職工作，她還自願照顧被遺棄和忽視的病患，自掏腰包為他們提供食物、尿布和基本必需品，」社長羅娜・卡穆卡瑪 (Rhona Kamukama) 表示。這是真正的職業服務，不是在豪華會議室，而是在醫院走廊，以謙遜和金子般的心實踐。」扎爾旺戈將扶輪社所贈與的約 400 美元用於為需要的人購買食品，展現她一貫的作風。

Rotary Club of Lubowa

6,720 美元
坎帕拉清潔工的平均年收入

台灣

台北扶輪社在阿里磅生態農場進行了為期一天的活動，將社員們對環境的興趣與團隊建設結合在一起。「參與者聆聽了內容豐富的講座，探索了濕地和周圍的森林，並參與了採摘和烹製草藥等活動。我們也有機會品嚐用濕地材料製作的茶。」台北社社員 Aries 陳水雲 (Nancy Chen Baldwin) 說。「在大自然中度過的這一天不僅是一次有教育意義的體驗，更是一次激活五種感官的旅程。」10 月份的這次旅行是作為未來在生物多樣性農場志願服務而鋪路，該農場飼養著瀕臨滅絕的台北赤蛙。

Rotary Club of Taipei

撰文：Geetanjali Krishna

千丘之國





一項復興的梯田技術正在幫助盧安達農村遏止嚴重的土壤流失

在一個陽光明媚的午後，盧安達北部穆桑澤 (Musanze) 的馬鈴薯農從田裡返家，該區域最高的火山——卡里辛比火山 (Karisimbi)——的影子投射在田裡。一層又一層的梯田沿著山坡綿延展開，通往尼亞米隆戈村 (Nyamirongo) 的黃土小徑上，幾輛貨車正在等候收運今天收成的豆類、玉米、高粱、樹薯，以及這個地區最聞名的馬鈴薯。

「在我父親那個年代，這裡是完全不同的樣貌。山坡太陡，無法耕種或灌溉，每年雨水都會把肥沃的土壤沖刷走，只剩下含著碎石、貧瘠的乾土。」村裡的農夫札巴約・哈特蓋基馬納 (Zabayo Hategekimana) 說。哈特蓋基馬納從小看著父親辛苦耕作，只勉強能供養一家七口，便以為這片陡峭貧瘠的小小土地也就只能如此。直到 2000 年代初期，一種由比利時傳教士在 50 年前引進、後來由盧安達政府採納的梯田技術徹底改變了他的農地——以及他的看法。

哈特蓋基馬納說：「在政府的協助下，我們學會建造新式梯田，讓梯田向山坡內側傾斜。如此一來，下雨時雨水會先聚集在每一層梯田上，往下流的力道便不足以沖走沃土。」與幾乎呈水平的傳統等高梯田不同，這種在盧安達稱為「新式梯田」的做法是向山坡傾斜，能讓哈特蓋基馬納的村莊的農地土壤及水分保持在最佳狀態。盧安達是非洲人口密度最高的國家（約每平方公里 525 人），經濟結構以農業為主，約 70% 的人民從事農業工作。提高農業生產力對於糧食安全及生計保障至關重要。然而，該國由於土壤脆弱、地勢陡峭、短時強降雨的模式，長期以來一直深受土壤侵蝕所苦，導致土壤品質不佳。每年約有 74 萬 5 千公頃（超過 180 萬英畝）的農地遭

與幾乎呈水平的傳統等高梯田不同，新式梯田向山坡傾斜，能讓土壤及水分保持在最佳狀態。



ALL PHOTOGRAPHY: JEAN CLAUDE HABIMANA/IUCN RWANDA

到侵蝕，並因土壤流失損失約600萬公噸的農作物。

哈特蓋基馬納說：「以前所有肥沃的土壤都會隨著雨水順著山坡流走。2003年政府幫我們挖建這些梯田後，這個問題大大減少，我們村莊現在成為這一帶最大的農耕區之一。」

哈特蓋基馬納村裡的新式梯田最早由比利時傳教席里爾・維梅(Cyriel Wieme)於1970年代引進，用以對抗土壤流失並開發更多可耕地。維梅在盧安達創立一所農業學校，並在山坡上開發出這種反坡梯田技術，有效減緩雨水下流的速度，從而保護表土，降低洪水發生的頻率。盧安達政府當時即察覺這項技術的潛力，並開始鼓勵推廣。不過直到2023年這種方法才被正式納入盧安達的「國家轉型戰略」(National Strategy for Transformation)，計畫在2024年底前新增14萬2千公頃的新式梯田，以提升農業產能。

走在尼亞米隆戈村及其周邊傾

斜的田野上，不難理解為什麼盧安達被稱為「千丘之國」。這裡的地形多年來迫使農民發展出兩種梯田形式：新式梯田及漸進梯田。反向的新式梯田適合用在陡坡地，而漸進梯田則適用於坡度較平緩的地區。漸進梯田沿著山坡的自然等高線分布，地勢平緩，並以排水溝與植被圍繞。這可能要花費長達5年時間才能自然建立完成。對比之下，新式梯田可以在數天內完工，並實證可行。這兩種梯田之間的坡面，也就是稱為「階坎」的區域，會種植草類、農作物，甚至樹木來穩定土壤。這些植栽也有助於減少水分在梯田滯留。

在修築反坡梯田的地方，其成效十分顯著。2012年在盧安達北部的一項研究發現，在2007年建造梯田前，山坡上的水大約只要1小時就可流下，而在2008年建成梯田後，水流所需時間延長至約7小時。這對土壤品質的影響在尼亞米隆戈的梯田上清晰可見。村裡的另一位農民伊瑪納札巴約・伊諾森特(Imanazabayo Innocent)說：「我們一年四季都能種植各種不同的作物。」他捧起一把泥



這種反坡梯田技術最早於1970年代由一位比利時傳教士引入盧安達，可減緩雨水順坡流下的速度，從而保護表土，降低洪水發生的頻率。

土說：「你看這土壤多好！」

最近盧安達西部省的塞貝亞河 (Sebeya River) 流域一項旨在控制洪水及土壤侵蝕的計畫，更進一步證明了這種策略的成功。塞貝亞河位於剛果河流域的上游，最終注入大西洋。它為約 286 平方公里的區域提供乾淨水源、水力發電、漁業及灌溉等資源。然而，森林砍伐、非法採礦等行為造成當地陡峭的山坡嚴重破壞。因此，激烈降雨導致洪水快速沖刷而下，引發土壤侵蝕、洪水，及山崩。

2019 年，盧安達水資源管理局 (Rwanda Water Board)、國際自然保育聯盟 (International Union for Conservation of Nature)、非政府組織、荷蘭大使館（資助夥伴）在塞貝亞流域的 4 個區域共同啟動一項水資源管理計畫。該計畫在河岸沿線策略性地興建堤防、滯洪壩，及防洪牆，並僱用當地居民建造梯田。計畫在 2023 年完成時，共修築 1,500 公頃的新式梯田及 836 公頃的漸進式梯田，在疫情期間為社區提供了重要的就業機會。從第一年起，洪水及土壤侵蝕的情況便已明顯減少，至今其成效無庸置疑。盧安達水資源管理局發言人穆薩納・伯納德 (Musana Bernard) 表示：「你只要看看塞貝亞河水的顏色，便知道它不再夾帶那麼多被沖刷的泥土。塞貝亞流域的土壤侵蝕已減少將近 90%，這也提升農業產量及當地居民的生活品質。」

塞貝亞流域的盧巴武區 (Rubavu) 居民賈桂琳・穆卡加塔雷 (Jacqueline Mukagatare)，是許多因塞貝亞河氾濫而失去家園及作物的人之一。如今情況已有改善，她表示：「我們現在可以耕作土地，也不再擔

「你只要看看塞貝亞河水的顏色，便知道它不再夾帶那麼多被沖刷的泥土。」



PHOTOGRAPH: GEETANJALI KRISHNA

札巴約・哈特蓋基馬納是眾多在新式梯田上種植馬鈴薯的盧安達農民之一。他說：「以前所有肥沃的土壤都會隨著雨水順著山坡流走。2003 年政府幫我們挖建這些梯田後，這個問題大大減少，我們村莊現在成為這一帶最大的農耕區之一。」

心作物會被水沖走。」盧安達水資源管理局估計，每一公頃的梯田（約 2.5 英畝）可生產至少 20 至 30 公噸的愛爾蘭馬鈴薯，相較於計畫實施前的 8 至 10 公噸已有大幅提升。研究顯示，在計畫結束時，塞貝亞地區的新式梯田已改善土壤品質，控制了洪水，並顯著提升農業生產力。

不過，伯納德指出，該計畫目前僅涵蓋整個流域的 30%。根據國際自然保育聯盟的說法，若要真正改善並維持土壤及河流水質，僅有 3 年的介入是不夠的。

梯田雖能解決問題，卻也可能帶來新的風險——特別是在未依科學方式施工的情況下。盧安達大學農業學院資深講師兼研究與創新代理主任茱蒂絲・烏威希爾威 (Judith Uwihirwe) 研究該國地表下引發山崩的機制。她表示，有些山崩可能是設計不良的梯田引起的。她說：「梯田改變了山地地形的基本特性。雨水不再順坡而下，而是被梯田擋住並滲入地下。這會導致地下水水平流動，進而觸發山崩。」

塞貝亞流域鄰近多座火山，位處特別脆弱的地震帶。她說：「身為一名科學家，我建議在開闢新梯田之前，必須先分析地貌條件——包括土壤成分、地下水深度、現有含水層等。證據顯示科學規劃的梯田可以減少山崩，而沒有規劃、未經設計的梯田則可能適得其反。」



盧安達水資源管理局的伯納德則表示，塞貝亞的新式梯田減少土壤侵蝕，提高作物產量，但未增加山崩風險。他指出，施工團隊在建造過程中特別注重穩定階坎，種植草類鞏固結構，並挖掘溝渠排水以防積水。此外，為了維持土壤的肥沃力，團隊在整地時先將表層土壤分離，待完成反坡梯田後再回填至地表。

建造梯田的高昂成本，也許能解釋為什麼在尼亞米隆戈村周邊的村莊及山坡以及將近 70% 的塞貝亞流域，至今仍未建設梯田。一項早期估算顯示，建造一公頃梯田的成本約為 1,660 美元。其中，大約三分之一是工資，另三分之一則是肥料成本。哈特蓋基馬納說，他的村子周邊有更多居民也希望能在自家山坡上修築新式梯田，但「大家都在等待資助，因為建梯田實在太貴了。」

此外，梯田還需要持續維護，而這同樣也很花錢。伯納德說：「我們必須不斷與社區合作，才能妥善維護這些梯田。」2023 年，一個國會委員會發現，盧安達目前所建造的梯田並非全部都在使用——原因包括土壤過酸，或是參與施工的居民未領到報酬。缺乏社區的支持參與，讓新式梯田在盧安達的長期成效及永續性仍有待存疑。

同時，在尼亞米隆戈村，哈特蓋基馬納與伊諾森特完成一整天的農務，收成的馬鈴薯已妥善存放在田邊涼爽的泥土中。哈特蓋基馬納若有所思地說：「我們個人是負擔不起再建更多梯田了，但如果我們組成合作社呢？也許那樣，我們就能辦到了…。」

本文原刊載於《Reasons to be Cheerful》——一個非營利的解決方案新聞媒體。

成功的專案規劃始於此

兩份扶輪指南—執行社區調查和扶輪影響力手冊—可協助您執行更有效、更有意義的服務專案：



- 做出更明智的決策
- 衡量您的成效
- 建立更強大的社區合作夥伴關係
- 規劃持續性

執行社區調查

扶輪影響力手冊

Rotary



語言不通 高塔難成

《創世記 第十一章》記載了人類齊心建造通天高塔的壯志。
來自各地的工人, 身強力壯, 能吃苦耐勞, 當開始建造這座通天高塔時, 他們每人所說的方言, 發生了溝通的困難, 彼此不能明白對方的意思。結果, 溝通不良、指導紊亂, 終於工程停擺, 高塔夢碎!

這不正是今天企業的縮影嗎?
當各部門、各主管、各階層使用不同的「管理語言」與「領導方式」, 企業內部便陷入溝通混亂, 誤解頻繁, 決策遲緩, 耗損驚人。

語言不統一, 目標就難以對齊;願景再遠大, 也無法落地。
今天的企業, 需要一種共同的管理語言。
我們專為企業打造統一的管理與領導語言系統, 透過實戰導向的內訓, 協助企業:

- **建立跨部門協作的共通語言**
- **減少組織內耗、發揮團隊動力**
- **打造上下同心的領導風格**
- **加速文化整合、朝向共識的願景前進**

讓我們幫助您的團隊說「同一種管理語言」, 打造您企業的花園繁花盛開!
立即預約
來電預約專線: 02-8502-2308 洽李小姐

企業最高策略, 從統一管理語言開始

HPO GROUP
哈佛企業管理顧問公司
HARVARD MANAGEMENT SERVICES, INC.
連絡電話:(02)8502-2308 Email:contact.us@hpoglobal.com
公司地址:台北市松山區南京東路四段126號11樓之2

參加 2025 年立法會議



3490 地區 RI 立法會議代表 PDG Brian 陳向緯

RI 立法會議代表 (COL Representative) PDG Music 說：「我們將會常常想起參加 2025 COL 的日子。」回想前往美國芝加哥 Hyatt Regency Hotel 參加 4 月 13-17 日 2025 年 COL（Council of Legislation，立法會議）的內心是說不出的情緒，有準備卻覺得沒準備好的心情；PDG Ginseng 右手骨折恢復中帶傷出席證明了台灣隊的努力。會後犒賞我們吃大餐的 RID Naomi 說：「台灣的表現太好了」，每地區的代表不負眾望不只一次在麥克風前展現台灣的贊成與反對的聲音。



支持日本提案的發言

歷史上 COL 是「與時俱進」的過程直到 1970 年 COL 制定案成為正式立法機構也就是現代版 COL，1974 年改每 3 年一次，制定案約 1 千案。2001 年 COL 制定案通過固定地點在芝加哥，理由是靠近國際扶輪總部。我們不只是投票 (Vote)，同時見證「審議式民主」(Deliberative Democracy) 在 2025 年 COL 實現的過程，也就是利用理性思辨及公共討論方式，讓受到影響的全球社友能經由 RI 立法會議代表參與由下而上的決策。「一張票一小步是扶輪的一大步」，例如 1989 年 COL 通過允許女性加入扶輪，當年的女性社員制定案數總共超過 3 頁，全球現有 26% 是女性社友。2019 年 COL 即 19-72 制定案改變扶青團的定位由服務計畫變成社友的一種。（人數卻由 25 萬跌至現在的 14 萬）



PDG Nellie 安排每天的晚餐

COL Ken 主席尊重各代表的發言卻堅守程序的態度，主席團有副主席、前主席、程序處、Member-at-Large 不分區代表、法規處，Sergeant at Arms 包括 PDG Horace、8 位口譯含華文、資管組及沒有投票權的 RI 理事、理事當選人、Trustee Chair、RI 秘書處等。現場應到 515 個地區實到 496 位代表。制定案 (Enactment) 只接受 4 月 12 日中午以前投遞 App 的修正案 (Amend)，現場修正是不符程序，修正案需

經辯論及投票通過才算數，接著辯論正反意見再投票。提案者發言 3 分鐘、結辯 2 分鐘，每張牌發言是 2 分鐘（贊成：反對超過 2:2 得結束辯論）、投票機器按下 25 秒，結果呈現螢幕上、大會的 Rotary Event Apps 馬上有投票紀錄，Apps 使用 Wi-Fi 查詢資料很順。歡迎宴會前會早已布達 5 年財報預估，社員人均費佔收入的 70%，估計社員數在 2026-30 年從 116 萬降至 109-112 萬人，若沒調高人均費每半年約 3.5-3.75 美元，將造成 2027-30 年累計加總赤字達 4,200 萬美元，這是 RI 的重點項目。25-49 案是 RI 理事會提出制定案討論最久，持「紅卡」反對者說 RI 行政改造的財務透明度不足或對某些國家社友或年輕社友負擔太重。持「綠卡」贊成的 RI 理事或社友出面辯護，可降低的費用已減，2016-25 年國際扶輪支出成長率是低於美國通膨率，而最大費用是使用在服務，若降低將對社員的扶輪社體驗與社員成長是負面影響。類似 6 個案辯論精彩，綠卡紅卡黃卡不斷，最後累了，不敵超過 2/3 人舉「條紋卡」（黃藍色相間表示停止討論開始投票），結果是簡單多數即 351:135 通過。25-07 案是 RI 理事會提案即新社創社原 20 人改為 15 人，經冗長正反意見通過 (Adopted, 305:177)。25-35 案也是 RI 理事會提出每 8 年決定區域疆界，除考慮人數之外，可加上地理語言文化交往等元素獲得通過 (364:115)。25-56 案是 RI 理事會提出改在立法會議前 1 年度 3 月 31 日收到（延後 3 個月）、25-57 案立法會議代表選舉在 RI 立法會議當年度的 6 月 30 日以前舉行。25-60 案是如果會前線上表決超過 70%（原 80%）贊成或反對則不用進入 COL 審議等都獲得通過。25-72 案取消地區年



排隊持卡發言



2025 年 COL 台灣團隊

會地點及須在年會投票的必要性，地區年會是可選擇性辦理獲得通過，等於給予各地區另一選擇，看來影響很大（冗長過程，252:216 簡單多數）。25-76 案是「社長當選人訓練研討會」改成「社長當選人學習研討會」等獲得通過 (254:221) 但不強制。至於大家關心的制定案都以懸殊比數不通過 (Rejected) 包括 4 個秘書長任期薪酬（須簡單多數，即過半數票）、2 個扶青社社員年齡限制（須 2/3 多數）。

25-83 至 25-85 案是日本提出章程或模範扶輪社制定案，在四個麥克風前有代表持「綠卡」提出贊成 25-83 案的意見，也有持「紅卡」表示反對，像是法庭上雙方的結辯很精采。這時令人驚訝有 1 西語系女代表亮出「黃卡」一句話動議說此案建議「無限期擱置」(Postpone Consideration Indefinitely) 而且包括 25-84 案及 25-85 案一起擱置。此時有人舉綠卡回應主席之邀請表示附議 (Second)，風向改為綠卡紅卡對此動議對決，動議通過後，因是簡單多數，過 1/2 就通過此 3 案擱置成功，沒想到獲得小掌聲。後面 2 制定案 25-84 案及 25-85 案，提案人連說話的機會都沒有，包括身為班長的我本來想在 25-85 案舉綠卡贊成日



COL 四張卡各有意義

本的提案機會也一併被沒收。最後一個 25-86 日本制定案，同一位西語系代表再度亮出「黃卡」如法炮製封殺此案為無限期擱置。這時總算有 2 位代表持「紅卡」反對此動議，包括 PDG Good News 說明扶輪核心是友誼尊重、不讓人制定章程，可在程序上取消，既然讓其提出制定案，就應充分討論，投票決定是解決的另一方式而不是直接擱置不予討論。於是終於動議投票被否決，引起很多人鼓掌認同（通常投票或發言是沒有掌聲）。儘管隨後制定案



25-72 案有關地區年會



COL 主席 Ken 團隊與提案人

還是被懸殊投票否決 (336:122)。可見辯論的技巧只要 1 個令人信服的重點就會影響大家改變原本看法與投票，包括制定案不是為制定案數而去制定，應是重質不重量的制定案才會有共鳴和掌聲。

RI 社長 Stephanie 在閉幕式結語令人欣慰：每一個制定案都是艱難的投票，我們必須團結不分裂，站在一起改變世界。在此特別感謝 PRIP Gary C.K. Huang 的建議，會前我們獲得台灣扶輪總會理事長 PDG John、秘書長 PDG APPS 的支持與合作，總會出錢出力出時間總共辦理 7 次會議包括 5 月 5 日的歸國分享給下一屆 COLR。最後感謝 2022 年 COLR PDG Venture、2022 年 COLR RRFC Daniel 及 2019 年 COLR PDG Paul（3462 地區）的分享經驗傳承幫助很大。

2025 年立法會議決議報告
來源：2025_Council_on_Legislation_Report_of_Action_ZH



藍黃條紋卡代表結束辯論



COL 投票機與耳機

阿奇・柯藍夫會表彰儀式紀行

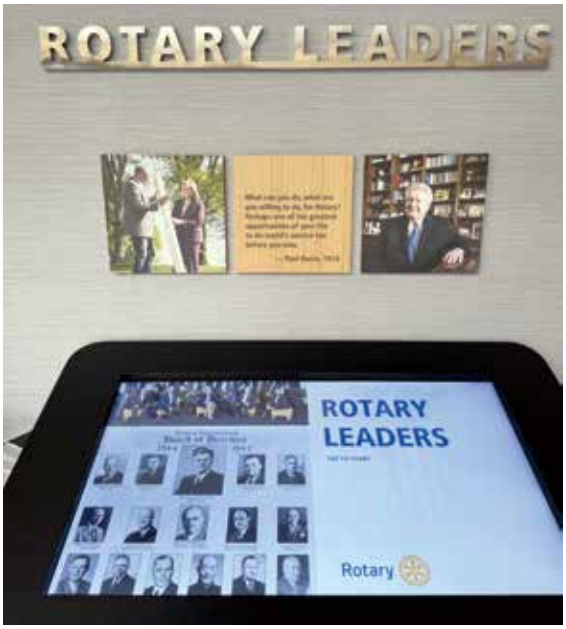
感動・服務・生命的禮物



E/MGA Stephen 張黃嘉

2025 年 5 月初春，來自世界各地的扶輪人齊聚芝加哥國際扶輪總部，參加這場意義非凡的扶輪基金會阿奇・柯藍夫會 (Arch Klumph Society, AKS) 會員表彰典禮。這不僅是一場表彰捐獻者的盛會，更是一段讓人深受感動、重新燃起扶輪熱情的旅程。







當我們踏進國際扶輪總部，心中油然而生一股敬意。這裡不只是扶輪運動的核心基地，更是無數扶輪人夢想的起點。從歡迎說明會、儀式彩排，到參觀扶輪理事會會議室與阿奇・柯藍夫會肖像廊，我們彷彿走入了一段歷史長廊，感受百年來扶輪基金會的堅持與使命。

整場活動流程細膩而充實，展現出 TRF 與 RI 工作團隊的高度專業與熱情投入。他們不僅確保每位與會者的接待無微不至，也讓每一個環節井然有序、溫馨而莊重。他們的努力不在聚光燈下，卻是整個表彰活動成功的靈魂所在。從細節的安排、交通接駁、餐飲照顧，到影像紀錄與儀式導引，RI 與 TRF 的工作人員展現出對扶輪使命的認同與投入，令人由衷敬佩。

而不只是活動本身，在基金會的日常運作中，這些工作人員更是捐獻者背後最堅實的後盾。他們以嚴謹的財務監督、透明的資源運用，以及對細節近乎完美的堅持，確保每一分善款都能被用在最需要的地方。正如一位受表彰者所說：「It is the staff support and resilience

to make sure that the money we contribute goes where it is intended...」這句話不僅道出了他們的專業精神，更展現了他們對捐贈者信任的認真回應與負責態度。

在分組討論會中，我們深入瞭解自己所捐的每一分資源如何轉化為實際的行動——改善健康、提供教育、保護環境、減緩貧困、促進和平等領域。每一個數字背後，都是改變生命的故事，而能夠促成這一切的背後，是來自全球扶輪社友的心力，與扶輪基金會團隊的默默耕耘。



此為依例，歷屆社長陪照相

5 月 3 日的表彰典禮，是此行最重要的階段。身為 AKS 一員，踏上舞台接受表彰，既是榮耀，也是責任。我們聆聽來自世界各地受表彰者的感言分享，訴說的自身的扶輪故事：

「我選擇支持世界基金，是因為它的靈活性。我信任扶輪能把我們的捐獻用在最需要的地方，無論是根除小兒麻痺、災難應變，還是教育兒童。」這位捐贈者以平實的語氣，道出對扶輪制度與願景的深度信任，也反映出世界基金的核心價值。

另一位捐贈者分享：「成為阿奇・柯藍夫會的一員，不僅是一分榮譽，更是一分責任。我們有機會在自己的扶輪社、地區、國家與地帶發揮領導示範作用。」這段話強調了「帶頭捐獻」的重要性，彰顯出 AKS 身分背後的使命感與期待。



Trustee 於接待會上與兩位台灣 AKS 會員合影

「這一刻，是獻給我所愛之人的致敬，也獻給每一位相信服務力量的扶輪人。讓我們繼續彼此激勵、相互扶持，一同創造持久改變。」這段感言不只是對個人成就的肯定，更是一種深沉的人道情懷與扶輪對世界的承諾之表達。

也有捐贈者談到親身參與基層服務的感動：「親手為嬰幼兒接種疫苗的那一刻，永生難忘。那一刻提醒我，我們所做的一切，是為了保護、療癒，並帶來希望。」這分情感超越捐款數字，直指人心最柔軟的地方。

「我非常感恩能夠獲此殊榮，但

我深知我們的工作還遠未結束。挑戰依舊艱鉅，但我們的決心更甚。我們將攜手前行，持續服務，改變生命。」這句話，道出許多資深扶輪人共同的信念——承諾與行動。

「這世界上有許多人雖然不是扶輪社員，卻活出了扶輪精神。因為成為一位真正的扶輪人，不在於你是否入社，而是在於你內心是否懷有助人的渴望，是否相信一個人也能改變世界。」這是一種更深層的扶輪認同感，將扶輪精神提升為一種普世價值。

最後，一位捐贈者的總結最令人動容：「這些經驗讓我們從一開始只是因為別人的邀請而參與，到如今我們懷著熱情與喜悅主動投入。因為我們知道，這是一種投資，一項改變世界的行動，是我們有機會改變他人生命的方式。」

這些來自不同文化與背景的捐贈者，雖然表達方式各異，卻有著共同的核心精神：對人類福祉的關懷、對扶輪使命的認同，以及對未來世界的希望。他們的聲音，是這場表彰典禮最深刻的靈魂。

本次受表彰的20位AKS捐獻人來自美國、台灣、韓國、挪威、印度與菲律賓等國，他們以無私的奉獻成為獻給這個世界的禮物。

在三場表彰儀式結束後，扶輪基金會主席Mark Maloney發表總結致詞。他表示深受與會者分享的扶輪故事啟發，誠摯地宣布：「感謝大家的祝賀！Gay和我被你們的奉獻故事深深感動，因此我們開始探討自己是否也能成為阿奇・柯藍夫會(AKS)會員。我們已經找到一個可行的方式，目前正積極進行中。我們感到無比榮幸，能夠加入AKS捐獻者的行列！」

當下，全場響起熱烈的掌聲與歡呼聲，氣氛達到最高潮，每個人心中都充滿了對Mark與夫人Gay的敬佩與感動。



於 Mark 辦公室



發表感言完後，致贈證書



Mark 最後宣布成為 AKS 會員

Mark 主席會後進一步發出一封致全體捐贈者的感謝信，內容強調：

「作為扶輪基金會的永久基金捐獻人，您的慷慨捐獻不僅有助改善人們的生活，更確保扶輪能在未來幾年繼續提供服務。」

「承蒙您的捐獻與承諾捐獻，我們即將達到非凡的里程碑：於今年 6 月 30 日前，將扶輪永久基金擴增至 20 億 2,500 萬美元。」

這一項歷時十年的扶輪基金會的願景目標，讓扶輪基金會每年都有足夠的資源來支持扶輪社友的服務計畫，更強化了我們對於未來服務的承諾，確保扶輪在第二個百年時，仍能具備持續推動持恆改變的力量。

晚間在密西根湖畔歷史建築「Michigan Shores Club」舉行的慶祝晚宴，賓主盡歡，交流彼此參與此次活動的心得，歡笑與感動交織成美麗的回憶。這不僅是一場感恩之旅，更是一場關於「愛與奉獻」的集體見證。

這次芝加哥之旅，讓我深刻體會扶輪的「魔法」：那是源自無私奉獻的力量，是天使般的善意，是用生命中的禮物回饋社會的信念。在這裡，我們不是單純的捐贈者，而是點燃心中的火花、寫下屬於自己扶輪故事的行動者。



未來，我們將繼續秉持阿奇・柯藍夫的扶輪精神，彼此攜手同行。因為，改變世界，從來不是一個人的事，而是扶輪人的共同願景。感謝所有 TRF 與 RI 團隊的夥伴們，是大家讓善的力量得以實現、讓我們的夢想照進現實。

照片為 TRF 提供

2025 台灣扶輪 POA 攝影暨短影音決賽：捕捉服務行動，傳遞感動故事

本刊編輯部



一場別具意義的視覺盛宴——由台灣扶輪出版暨網路資訊協會／台灣扶輪月刊主辦的「2025 台灣扶輪 People of Action 攝影暨短影音比賽」，於 2025 年 4 月 22 日假台北市天成大飯店 1 樓天采廳舉行決賽。

此次比賽由協會常務理事 PDG Brian 陳向緯前總監自去年 7 月受協會理事長 Trustee Frank 洪清暉委任為 POA 委員會主委之後，負責一切籌備事宜。他在執行長 PP Lawyer 鄭凱鴻及總幹事 PP Rick 吳成全協助下，旋即擬定辦法，並馬不停蹄奔走全台，邀請 12 個扶輪地區及總監參與及全力支持，並請總監指派地區協辦代表協助各地區舉辦初賽，希望各地區選出最多 50 件攝影作品及 3 件短影音作品報名參賽，並將比賽目的定調為透過參賽作品，具體展現「扶輪是採取行動的人」，以增進社區瞭解扶輪服務行動對社區及世界所發揮的影響力。參賽作品須與扶輪五大核心價值或七大焦點領域有關，且所展示的服務以本年度舉辦者為佳。此次 12 個扶輪地區報名並經 POA 委員會篩除不符比賽辦法及重複作品後，共計攝影組 197 件與短影音作品 33 件參加決賽。為昭公平公正，整個決賽評審過程由攝影及短影音兩組共 6 位專業評審負責，並邀請 12 個地區的總



地區代表參與評選



3490 地區 DG JSC 與三重南區社志工社友

監或總監代表參與評選，而且在決賽現場直播。

決賽於下午 1 時半正式開始。協會理事長 Trustee Frank 洪清暉致詞表示舉辦此一比賽活動是鼓勵台灣扶輪社友透過協會及月刊的管道分享社區服務的行動，營造扶輪的公共形象，並供月刊發掘有意義的人及有意義的服務題材。POA 主委 PDG Brian 陳向緯前總監分享他籌劃此一活動已近一年，感謝總監及協辦代表的支持，以及專業評審老師們與 3490 地區新世代社、林口社、群英社及三重南區社諸多社友的幫忙。他邀請以上人員、比賽得獎人、及各地區的總監、總監當選人、總監提名人、總監指定提名人參加今年 6 月 12 日在萬華格萊天漾大飯店舉行的協會會員代表大會暨 POA 攝影暨短影音比賽頒獎儀式。



DG Healthy、DG Aaron、DG Steel 與 DG Alfred 忙著評分

親自出席決賽的 3461 地區何信宗總監、3470 地區林庚賢總監、3481 地區劉影梅總監、3490 地區陳建勳總監、3510 地區林昌煥總監、3521 地區李博信總監也在致詞時分享對比賽的看法及勉勵話語如「極有意義，每一照片、影片都述說一個故事，展現扶輪服務與利他精神」、「將會改變排排坐的印象，以用心的影像展現扶輪服務的真髓」、「影音更能感動人，有圖有真相」、「使地區能藉此推動影像要突顯扶輪人一起參與從事感動人的服務，減少拉紅布條的窠臼」、「期許每位社友都寫出感動人心的服務故事，吸引更多人參與」、「參與扶輪重要的是親手服務，成為採取行動的人，並留下感動人的時刻」。



POA 主委宣布得獎名單

攝影組決賽在 POA 副總幹事 PE Ken 林圻清介紹黃釋毅、陳漢榮、楊峯榮 3 位評審老師，在陳老師說明以切題、創意、攝影技巧及美感作為評分標準後展開，第一輪由總監、總監代表及評審老師共同選出 90 張，再經第二輪評審老師評選選出前三名及優選 10 名、佳作 20 名。短影音組決賽由另一位總幹事 PP Bruce 吳明倫介紹三位評審林慧芬導演、陳芝安導演、李文鴻導演，在林導演說明以主題切合、敘事技巧、創意表現、整體可看性作為評分標準後展開，由總監、總監代表及評審老師從 12 部入圍影片評選出前三名及優選 3 名與佳作 6 名。最終由 Brian 主委現場宣布得獎名單，其中短影音組第一名為 3490 地區三峽扶輪社前社長 PP Lawyer 凌見臣、PP Timothy 劉天祥的「三峽扶輪社社區服務計畫——樂窩拳擊」、第二名為 3522 地區台北市東華扶輪社的「為沉默者發聲」、第三名為 3522 地區台北市忠孝扶輪社社長 P Richard 高錦男的「看見未來・美好清晰」；攝影組第一名為 3521 地區台北市華朋扶輪社社長 P King 金文徵的「全力一擲」、第二名為 3522 地區台北市忠誠扶輪社社長 P Octo 陳秀國的「服務行善・助人最樂——阿伯是這樣刷牙喔！」、第三名為 3482 地區台北永安扶輪社執行秘書 Noail 吳慧娣的「伸出手・關懷心」。

對於得獎作品，評審老師們先後講評如下：

短影音組：

陳芝安導演 表示她很驚訝發現扶輪社在台灣這麼多角落從事很有分量的服務，認為這些用影像留下紀錄非常重要，因為能留下珍貴感動的故事、人物與表情，並且傳承下去，否則就會化為雲煙。她覺得許多作品都很用心且專業，比賽非常有意義希望能繼續舉辦。



李文鴻導演 指出一部好的作品經得起反覆觀看，越看越能發現不一樣的感動，越看越能被真誠打動。他認為競賽雖然殘酷，但可以促使大家持續進步與成長，以更好的影像紀錄自己努力的足跡。



林慧芬導演 表示她隨著觀賞的深入，會越來越感受到作品中的真誠與付出，並稱讚扶輪社在各地，甚至到非洲馬拉威從事的奉獻讓人感動。她認為透過影像記錄服務，讓更多人看見扶輪的服務是非常珍貴且有意義的事。



攝影組：

黃釋毅老師 講評攝影第三名時強調，這個得獎作品的光線與情感很豐富，影像中的老人與年輕人令邁入老年化社會中的我們產生共鳴。扶輪社為社區默默奉獻在照片中獲得印證，應多藉影像推廣宣揚扶輪服務來拋磚引玉。這次比賽也有許多好作品，雖然有些遺珠，但整體表現出色。而這張作品中嘴巴開慢慢開、慢慢餵，真正令人感動，也顯現作者的用心。

楊峯榮老師 講評攝影第二名時提供了寶貴的拍攝技巧建議：記錄這類難控制秩序且背景有人走來走去的活動時要多拍幾張、要讓人物少以突出主題主角、要顯現扶輪的標誌或文字、不要害羞要盡量到主角面前拍到至少三分之二的臉部及清楚的表情。評審的原則上就是作品要能夠感動別人，能夠真情流露，曝光要準確。他認為這張得獎作品中小孩與個醫生間的互動非常生動，露臉很多，可以看到眼神。可惜小孩子眼鏡有點反光，因此拍照時要注意位置。另一可惜的是其他的小孩都是背面，如果能夠更多正面可以看到的話更佳。

陳漢榮老師 講評攝影第一名冠軍時分享評審過程的艱難，因為評審老師雖然都在攝影的領域，但是每個人專注的專業的項目不太一樣。但好作品不論誰來看都會脫穎而出。他強調拍照時要先思考活動的主題與主角，畫面要突出重點，捕捉自然動人的瞬間，並投入、觀察與體會，這樣才能拍出有「溫度」的作品。

第一名這張作品突出之處在於喜樂同學很專注的眼神，而且眼神發亮，是燈光照在他的臉上然後拍攝者也準確地捕捉到主角非常專注的眼神，另一焦點在於捕捉到奮力把手中的球丟出去的那一瞬間，雖然這可能有點運氣成分，但是更多的是拍攝者本身也投入在這紀錄當中。以後大家在拍照的過程中要把自己也融入，盡量不停的觀察，尋找適當的角度讓主角能夠從畫面當中佔到比較多的分量。能夠感動人的就是溫度，來自於不是要刻意裝給鏡頭看的動作與表情，需要靠體會跟觀察去捕捉到那個最動人的瞬間。

其餘得獎作品為：短影音組優選 3 名為 3501 地區苗栗福德扶輪社林琦焜「一群在山中用歌聲傳遞愛的小孩」、3510 地區高雄扶輪社施富川「高雄扶輪社馬拉威水資源服務計畫」、3523 地區臺北新北投扶輪社洪敏智「阿賴／ Rotary」。佳作 6 名為 3490 地區板橋群英扶輪社王孝慈「板橋群英社 2425 服務計畫——喜樂小田田」、3481 地區台北傳世扶輪社朱得源「『十年磨一見，校友齊重聚』知識傳

遞＆一路相伴『三星衝』」、3481 地區台北錫口扶輪社魯建君「扶輪心關懷情」、3470 地區台南新世代扶輪社劉弘毅「扶輪之子」、3482 地區台北邑德扶輪社莊麗芸「邑德送愛——為雷『澡』幸福」、3482 地區台北永安扶輪社吳慧娣「無數汗水與堅持的結晶感受生命的無限可能」。

攝影組優選 10 名為 3501 地區竹南千禧扶輪社劉萬方「扶輪有你同行奔向愛」、3462 地區員林東北扶輪社翁瑞宏「彰化縣明聖國小愛心故事屋」、3482 地區台北民權扶輪社羅勝順「神奇扶輪傳遞愛——『阿翔的球，滾出精彩人生』」、3521 地區台北市陽明扶輪社黃絃詮「人道救援尼泊爾送愛——拯救扶輪小天使」、3510 地區高雄扶輪社施富川「馬拉威水資源服務計畫」、3522 地區臺北市內湖扶輪社顏學文「四人——同心協力」、3522 地區台北市忠誠扶輪社江順發「愛在台北・扶輪推手」、3521 地區台北中正扶輪社吳嘉誠「惜食送餐，寒冬送暖」、3481 地區台北老松扶輪社林文得「聯合攜手送書包到小學」、3481 地區中和及安扶輪社顏政雄「中角灣淨灘活動——守護海岸淨其在我」。佳作 20 名為 3501 地區新竹竹夢扶輪社梁朝安「終止小兒麻痺慈善公益自行車環島活動——新竹站」、3490 地區三重南區扶輪社李珮雯「愛心服務」、3510 地區岡山扶輪社王順修「捐血活動」、3482 地區台北上城扶輪社羅祖芳「『先有乾淨的河、才有湛藍的海』2025 生態淡水河淨溪行動——讓溪流更清澈，讓環境更美好」、3521 地區台北關渡扶輪社楊淑君「十分區聯合捐血活動」、3481 地區台北雄鷹扶輪社江衍徵「雙福宮白米捐贈服務計畫：以行動傳遞暖流」、3521 地區台北中正扶輪社吳嘉誠「愛的擁抱無國界」、3481 地區台北想像扶輪社朱郁欣「老憨兒永續關懷計畫」、3461 地區台中台興扶輪社張維岳「清流部落的環保與和平」、3510 地區路竹扶輪社柯美伎「捐血活動」、3490 地區新北綠家扶輪社謝宏育「開心交朋友、開心做公益」、3510 地區高雄扶輪社陳靜慧「馬拉威鑿井水資源服務計畫」、3522 地區台北市東門扶輪社林華明「公益網寒冬送暖 4」、3522 地區台北市松仁扶輪社洪淑姬「菲律賓口腔照護（GG 案）-1 ／南投偏鄉學童交流」、3481 地區台北中興扶輪社李承洋「善的循環」、3522 地區台北市東北扶輪社廖清宏「乾淨海灘大小一起來」、3501 地區竹南千禧扶輪社連文俊「動」、3490 地區板橋群英扶輪社王孝慈「板橋群英社 2425 服務計畫——喜樂小田田」、3510 地區旗山扶輪社鄭伊晴「中秋團圓，關懷相隨發送物資社服活動」、3481 地區台北英倫扶輪社涂珮緹「愛與歡笑交織——台北英倫社與泰雅族孩子的溫暖相遇」。



DG Marine 與黃釋毅、陳漢榮、楊峯榮三位攝影評審老師

隨後，決賽由 PDG Brian 致閉幕詞，他邀請扶輪社友及公眾於 4 月 24 日早上 9 時至 4 月 29 日晚間至協會網站參加投票，從這些入選的作品中在攝影與短影音兩組中各選出一名人氣獎得主。他感謝所有參與者，並在宣布閉會前，邀請 DG Healthy 代表出席的總監們分享感想。劉影梅總監勉勵及感謝參與活動的夥伴們，並宣示決賽得出佳績只是整個 POA 比賽的開始而已，她與總監同學們今後都會強調此一宣揚 POA 的活動，期待有更好的結果。

決賽結束之後經過一番激烈競逐，結果 3482 地區台北邑德扶輪社 Kelly 莊麗芸「邑德送愛——為雷『澡』幸福」獲選為短影音組最佳人氣獎得獎人；而 3510 地區岡山扶輪社王順修的「捐血活動」獲選為攝影組最佳人氣獎得獎人。

攝影組及短影組的所有得獎者都將受邀出席 6 月 12 日在萬華格萊天漾大飯店舉行的協會會員代表大會暨 POA 攝影暨短影音比賽頒獎儀式，受頒相應的獎金、獎座及裱框照片。

2025 台灣扶輪 POA
攝影暨短影音比賽相關資訊

短影音組 1



3490 地區 三峽社
凌見臣 PP Lawyer、
劉天祥 PP Timothy

三峽扶輪社社區服務計畫
——樂窩拳擊

短影音組 2



3522 地區 台北市東華社

為沉默者發聲

短影音組 3



3522 地區 台北市忠孝社
高錦男 P Richard

看見未來・美好清晰

攝影組 1



3521 地區
台北市華朋社
金文徵 P King
全力一擲

攝影組 2



3522 地區 台北市忠誠社
陳秀國 P Octo
服務行善・助人最樂——阿伯是這樣刷牙喔！

攝影組 3



3482 地區 台北永安社
吳慧娣 Noail 執秘
伸出手 關懷心

財團法人中華扶輪教育基金會

中華扶輪獎學生聯誼會｜2025 左岸櫻花日
一場扶輪人的知性與感性交會

文／台北泰愛社 Jeffery 陳建樺
圖／新北單車網路社 CP Wedding 林子傑







2025 年春風和煦、櫻花盛開的季節，獎學生聯誼會再次相約於淡水八里左岸河畔，舉辦第五屆「左岸櫻花日」。今年活動在董事長 PDG Porite 與北區主委 PP Bob、新北區 PP Jasmine、北區副主委 PP Jorden 及新北副主委 PP Building 等人的熱情參與下，攜手多社社友與歷屆受獎學生，共同在櫻花樹下野餐、聯誼與歡唱，場面溫馨感人。





2024 年左岸櫻花日（3 月 17 日）



2023 年左岸櫻花日（4 月 2 日）



2022 年 4 月 30 日整個左岸都是我的咖啡館



2020 年 7 月 5 日悠遊左岸

在櫻花樹下，董事長 PDG Porite 與大家輕鬆暢談其在台經營日企的寶貴經驗，並深入解析中美貿易戰對企業發展所帶來的長遠影響；前北區主委 CP ID 則分享「平溪松苑庭苑」融合自然、人文與藝術的規劃理念，透過匯聚百年名木與日式造景，呈現東方庭園的深厚韻味。兩場分享內容豐富、視野開闊，為活動注入了兼具深度與啟發的內涵。

左岸櫻花日活動始於 2020-21 年度，由當時北區會長的筆者 Jeffery 與新北區會長何庚寰 Ken（現為台北政愛成享衛星社主席當選人）共同發起，在前北區副主委 PP Sharon 的支持下首度舉辦。這場年年一會、春日限定的活動，致力於串聯扶輪社友與受獎學生間的情誼與感動，如今已邁入第 5 年，成為獎學生聯誼會每年最受期待的傳統之一。

今年特別舉辦了感恩儀式，向默默支持獎學金長達 30 年的台北南區社 PP W 致敬。PP W 多年來個人捐助累計超過新台幣 300 萬元，資助多達 18 位碩博士獎學生，成為獎學生們求學路上的重要推手。活動中特別邀請並找回多位由 PP W 冠名的受獎學生與會，其中更有 2003-04 年度的受獎生專程到場獻上感謝與祝福，現場洋溢濃濃扶輪情。

本次亦是董事長 PDG Porite 第二度親臨櫻花日活動，與大家約定 2026 再聚左岸，持續見證扶輪精神的傳承與綻放。也要特別感謝 PP Sharon 年年為活動準備美酒佳餚，讓我們得以「美酒伴櫻、歡聚左岸」。更感謝 PDG Venture 與多位扶輪貴賓幾乎年年蒞臨支持與交流。

在這場知性與感性交融的左岸櫻花日，我們不只是回顧扶輪人的初心與承諾，更共同見證了一場世代傳承、人與人之間深刻連結的春日物語。

參加 TRF Cadre 技術顧問訓練工作研討會的經驗報告



3461 地區台中向上社 PP Alan 陳敬達



TRF Cadre 技術顧問訓練工作研討會大合照

2025 年 4 月 19 日，從上午 9 時到下午 4 時半舉行的 Cadre 技術顧問訓練工作研討會是一個非常值得紀念的活動。開幕致辭由保管委員 PDG Frank 和東亞及東南亞地區技術顧問幹部組織人 Dr. Jo 進行，他們的講話為這一天 Cadre training workshop 定下了積極的基調。



Trustee PDG Frank 迎歡致詞



Dr. Jo 分享八大積極和平發展支柱

訓練工作研討會邀請了幾位傑出的講者，包括 D3501 的 PDG Peter，他講解了稽核，D3481 的 PP Fanny 講解了 CED & BEL，D3461 的 PP Alan 講解了 CED & 環境。他們提供了對 Cadre 的深入概述，並慶祝了 Cadre 顧問成立 30 週年。議程包括實地考察、

Impact 101 環節，Regional Organizer PP Jo 分享實地訪視的要件，目的、流程、益處和重要性，及多個 MCH 和 DPT 的經驗分享。當天最重要的一環便是由 PP Jo 分享「建立積極和平的行動框架」，並邀請 IEP 大使 D3450 HK 的 Professor Mitzi Leung 討論了如何建立 RAGFP、和平建設俱樂部與和平建設學校，並分享了她作為香港分會 UNESCO 主任的經驗。Dr. Jo 還引進了 Yarn game 毛線遊戲，參與者練習將積極和平的八大支柱連接起來以支持計畫的成功，參與者討論的各項資源應用的連結逐漸形成了一個足夠強大的網絡，可以支撐一個扶輪社友的體重和我們討論中的服務計畫項目的各項資源的支持。



幹事顧問訓練工作研討會講者：
PP Alan、PDG Peter、PP Dr. Jo、PP Fanny

工作研討會吸引了來自台灣 8 個地區和 40 個扶輪社的 51 位扶輪社志願者參加。參與者參加了 Yarn game 毛線遊戲、Trivial 問答和 group discussion 小組討論，這些活動充滿了歡笑和喜悅。參與者的反饋非常熱烈，帶回了許多對台灣各地扶輪社和地區有用的信息。特別感謝 D3481 的 IDG Sunny，不只出錢出力鼓勵這次的訓練工作研討會，也親自主持了行動服務論壇討論，PP Rachel、MC Sabin、PP Kevin Lin、D3502 的 PP Emily 和芙蓉社執秘 QQ，形成強而有力的工作團隊，促成了這次 Cadre 顧問訓練工作研討會的成功。

特別感謝活動主席東亞及東南亞地區組織人 Dr. Jo，經過四個月緊密與 The Rotary Foundation Cadre Support team 的 Sarah O'Brien 及 Summer Lewis, Rotary-IEP Partnership 的 Coordinator 緊密的聯繫討論，獲得扶輪基金會的協助與支持。非常自豪能成為工作研討會組織團隊的一員。我們成功在台灣舉辦了首個中文 Cadre 訓練工作研討會。所有參加者的反應都非常積極。也將訓練的感受與成效帶回每一個扶輪地區與扶輪社。TRF Cadre 技術顧問真正體現了「採取行動的人」



八大積極和平支柱實作——毛線遊戲

的精神。

備註：Cadre 顧問的導師計畫：在工作研討會期間，我們與 Dr. Jo、PP Fanny 和筆者拍了一張歷史性的照片。這張照片代表了 Cadre 顧問內部的三代導師關係。當我開始我的第一次臨時實地考察任務時，儘管有許多學習中心、網絡研討會和 Zoom 培訓課程，雖然 Cadre 線上流程的系統和行政任務有著複雜的系統，急需要協助，但是對我最大的壓力是，我是否已經準備好能代表扶輪基金會技術顧問完成任務。

實地考察的幾個關鍵點包括如何準備與贊助社委員會成員的預訪會議，任務的執行，處理反應和結論，提供客觀建議，並制定持續改進行動計畫。我的導師 PP Fanny 在每個主題上分享了她寶貴的經驗，就像 Dr. Jo 在她開始第一次實地考察之前為她做的那樣。這種導師關係的循環將繼續，因為我將跟進傳承未來新一代的 Cadre 顧問。



小組討論成果發表



小組討論成果發表

Cadre leader: East & Southeast Asia reginal organizer Dr. Josephine Wong

地區	扶輪社	中文姓名	扶輪名	email address	AOF
3461	台中向上社	陳敬達	PP Alan	achen@topkey.com.tw	CED; ENV
3462	彰化中區社	林伯龍	PDG Doctor	bv5af73@gmail.com	DPT; MCH
3481	台北芙蓉社	陳婉芬	PP Fanny	rotaryfanny@gmail.com	BEL; CED
3481	台北芙蓉社	黃敏靈	PP Jo	drjo.wong@gmail.com	DPT; MCH; BEL, PCP
3490	板橋西區社	洪清暉	Trustee Frank	a7080219@ms11.hinet.net	DPT
3501	新竹北區社	鄭恒圭	PDG Peter	petercheng@d3500-rotary.tw	FA
3510	屏東東區社	施丞貴	PP Gray	cgshy@yahoo.com.tw	DPT; MCH; ENV
3521	台北雙溪社	林谷同	PDG Audi	audi.rotary@gmail.com	FA

編註：CED 為「社區經濟發展」；ENV 為「環境保護」；DPT 為「疾病預防與治療」；MCH 為「母親與兒童健康」；BEL 為「基礎教育與識字」；PCP 為「和平締造與衝突預防」；FA 為「財務稽核」

神奇扶輪 魅力時刻
Amazing Moment

地區年會籌備委員會執行長 台北怡東社 PP Emily 吳雅惠









一個活動的呈現與精彩要感謝很多人的參與及付出。2024-25 年度第八屆地區年會歷經 9 次籌備會議及 17 場的線上工作細流會議，呈現了讓人感動及印象深刻的年會。感謝總監 DG Jessica 及年會籌備主委 PP Computer 帶領年會籌備委員會各組委員們一起完成這個精彩豐富的年會，讓社友們都能捕捉及留下每個特別及感動的瞬間，也讓 2024-25 年度每個委員會的大大小小服務都在會場輪播著，讓社友們再次回憶每個親手做服務的瞬間感動。

帶大家來回憶我們的二天年會的 Amazing Moment。

4 月 18 日舉辦歡迎 RIPR 暨國際姐妹地區貴賓之夜揭開年會序幕，準備了大提琴搭配小提琴的演奏來迎接 RIPR RC Jimmy 伉儷及前總監伉儷們，及我們遠道來訪的國外貴賓，有日本 2730 地區、2580 地區、韓國 3662 地區、日本橫濱綠社、3420 地區印尼 RFE 訪問團、緬甸仰光扶輪社等皆組團來訪，及國內受邀前來的各地區貴賓的出席，也感謝 AG 及 VAG 團隊出席陪伴，讓前夜宴揭開熱鬧序幕。

優雅的迎賓曲畢，接續一段川劇變臉及魔術的表演，讓與會貴賓驚呼讚嘆連連。用餐期間安排了專業演唱的美聲饗宴，串連中日韓各種不同語言的歌曲，果然音樂是共同的語言，動聽的歌曲是引人共鳴的，國外貴賓們忍不住

紛紛上台共舞合唱，真的要感謝專業歌手就是給力，幫忙 Hold 住全場，讓賓客盡歡。

4 月 19 日第一全會暨開幕式由第八分區 AG David 及 VAG Sam 帶領的分區團隊負責，事前開會次數最多，各項彩排不斷的修正就是為了可以有一個震撼及有儀式感的開場。不管是舉旗手的行進式還是儀隊的槍門及儀隊的表演，都經過多次事前的排練，進場式更是前一天大家花時間彩排及順位、拍照定點才能有當天順暢的進場式，



真所謂「台上一分鐘，台下十年功」。由年會籌備主委 PP Computer 最先進場在台前迎接進場的地區扶青社幹部團隊、扶心會、新社社長及輔導代表、各社社長、地區團隊、七大委員會主委，由華江高中儀隊的槍門拱門迎接國外貴賓、RIPR 特助 ARC Color、RIPR RC Jimmy 及總監伉儷壓軸進場。事前的演練讓進場式順利圓滿。大合照完後，開幕式影片及儀隊的表演為開幕帶來另一波視覺震撼。我們在一全會也緬懷悼念年度已故社友及頒發 RI 超我服務獎給得獎者 PDG Kevin 及地區神奇服務獎得獎者 PP Media，第一全會圓滿閉幕。

第二全會由第九分區 AG Frank 及 VAG Chemical 帶領的分區團隊負責，這個全會的亮點要感謝蔣萬安市長的出席致詞，讓第二全會一開場就掌聲不斷，因著蔣市長的來臨，也頒發台北市政府服務獎狀給 DG Jessica，我們都是扶輪志工，扶輪社友們也即將在台北世壯運投入大批的人力當志工親手做服務。

晚宴迎賓頌安排在第二全會結束後到晚宴開始前，今年由 VDS Diamond 領銜表演，薩克斯風演奏加上專業歌手演唱輕快的樂曲，輔以小型的雞尾酒會型態，讓這個轉場時段也另成一片風景。讓社友流連忘返欲罷不能，只能說節目表演真的是太給力了，社友也很捧場，愉快的氛圍讓轉場的時段變得更有渲染力。

地區年會扶輪家庭晚宴由第十分區 AG Letty 及 VAG Chiang 帶領的分區團隊負責，扶輪家庭晚宴一直都是年會最重要的節目，總是有最亮點的節目可欣賞，節目剛開場分為兩大震撼篇，一個是銀河交響 × 極光幻境的視覺感受，帶領觀眾穿越星河，感受神奇扶輪的無限可能。一個是視覺 × 音響 × 燈光三重震撼，打造沉浸式五感體驗，點亮魅力時刻。今年年會邀請到阿朵蕾音樂表演工作坊主秀，演出曲目語文種類風格極致豐富，讓大家不用到國家音樂廳或是歌劇院就能聽到這些經典的曲目，表演樂曲餘音繞梁讓人回味無窮。這次的





晚會節目編排經過多次的討論後，搭配多媒體呈現的效果帶給社友一場視覺與心靈的盛宴，讓人耳目一新。

另外一波高潮是由 AG 及 VAG 團隊所帶來拉丁情懷舞曲：舞魅天下，為了貼合今年的扶輪主題「神奇扶輪」，AG 及 VAG 們決定創造真正的奇蹟，用他們的熱情來燃燒舞台，他們再忙也要跳出屬於扶輪的魅力與風采。他們用奔放的拉丁舞曲節奏，挑動全場節拍，舞出自信與神采。



晚宴中也有總監的扶輪家庭介紹，介紹總監的家庭成員，今年的扶輪家庭延伸出地區扶輪家庭表揚，將地區裡的扶輪家庭中有二位以上的扶輪人的家庭統一表揚，鼓勵社友的家庭成員也都能加入扶輪社一起享受扶輪。隨著晚宴的落幕，年會第一天順利圓滿結束。

4 月 20 日扶輪基金早餐會由第十二分區 AG Nana 及 VAG Daniel 帶領的分區團隊完成，會議中邀請基金捐獻卓越的扶輪社友一起共進早餐，也表彰扶輪基金巨額捐獻者與保羅・哈里斯協會入會者。

提案表決會由第十一分區 AG Jamie 及 VAG Anna 帶領的分區團隊負責，感謝提案表決會主委 PP Daniel 事前已發函詢問是否有無其他提案，今年提案表決的只有兩案，事前因為議程的入場需審查資格，委由投票代表資格審查主委 PP Barry 負責審查入場資格，因為資格不符無法入場，真是感謝熱心出席的各社代表們。

第三全會由第五分區 AG Boris 及 VAG Sandy 帶領的分區團隊完成，除了有 2023-24 年度的財務報告及年會提案決議報告外，總監在第三全會也向入社達 30 年、35 年、40 年的社友致上最高的敬意，表揚他們對扶輪社的熱愛，感謝 AG Attorney 及禮品組 PP Jason 幫忙協助收集。

今年度地區的社區服務活動很多，也委請各大主委們上台分享年度活動的成果，每一個活動都是一個感動的瞬間，總監更是每個活動都出席參與，永遠活力滿滿。感謝 AG Lisa 及 DS Ken 幫忙協助收集。在總監 DG Jessica 的

帶領下，真的是一個神奇扶輪、精彩絕倫的年度，每一個活動都是感動的瞬間。

聯合例會由第三分區 AG Forge 及 VAG Alan 帶領的分區團隊完成，這次參與聯合例會主辦社有 90 社，全部都參加，這是歷年來第一次全部參與，當天的用餐數量高達 1,104 個便當人次，感謝五分區及三分區的團隊讓用餐的人潮能依序入座。

這次聯合例會主講人邀請到行政院政務委員兼國科會主委吳誠文先生，專題演講：台灣科技發展政策。主講人幽默風趣的演講方式及豐富的內容，讓社友們掌聲不斷，意猶未盡。

第四全會暨閉幕式由第一分區 AG Base 及 VAG Teresa 帶領的分區團隊完成，年會的第二個高潮節目就是頒發年度總監獎項，這是各社社長帶領社友們共同完成的榮耀，每一個掌聲都是給認真參與服務的社友們，由社長代表社友們受獎，對於得獎者，Jessica 總監都是給予鼓勵的，每一個獎座都是她認真挑選的，感謝社長們豐富這個神奇扶輪年度。頒獎團隊由 VDS Aling 帶領台北怡東社社友及地區扶青社 DRR Chini（怡東社）帶領扶青社友協助。展現扶輪社及扶青社的相互合作關係。

年會眷屬聯誼活動由眷屬聯誼會會長 PP Michael 及主委 Sherry（DS Ken 夫人）帶領委員會團隊完成，「群星頌」為主題，由林伯杰老師帶領，一場穿越 20 世紀音樂時光盛宴，每一位上台的表演者都是練習多次才上台，個個台風穩健，唱功了得，讓人聽得如癡如醉，真的是視覺聽覺饗宴。

地區扶青社年會由地區扶青社代表 DRR Chini 帶領的扶青社團隊完成。這是第一次扶青社在圓山一起開年會，年輕人就是創意無限，他們有自己的風格，有自己獨特的想法，獎項也是獨一無二的特別，對他們來說也是一個特別的經驗。

除了感謝各個全會負責的 AG 所帶領的團隊，也要謝謝委員會的副主委：PP Liyun、PP Vision、CP Debra、PP Tiger、PP Switch、PP ENT 帶領的各組團隊，協助各個全會的細流，讓整個年會能橫向縱向交錯連結工作細流，每個人都不是超人，二天會場流程場控 PP Eleven、糾察召集人及場控 PP Meros、聯誼召集人 PP Nick 真的是超敬業的，一直在多媒體區默默無聲支援的 PP Chris 及 Justin 真的是幕後推手。攤位及友誼之家的招募要感謝 AG Jason 及 PP Flora 的邀請。節目的內容要感謝 CP Chris 的溝通。

年會活動圓滿順利要感謝 DG Jessica，有想法的總監總是想把最好的呈現給大家。感謝年會籌備主委 PP Computer 的授權與分工，讓委員會各組能有所發揮。神奇扶輪年度 Amazing Moment 有你有我的參與才會呈現精彩絕倫的每個感動瞬間。



2025-26 年度
社學習引導人研討會紀實



撰文：3490 地區社學習引導人研討會召集人 三重社 PP ISO 周信利
攝影：3490 地區網路社 PP Justin 黃俊欽

緣起

IDG Archi 張煥章有鑑於前幾年新冠肺炎肆虐，地區因防疫之故被迫減少許多大型研習會，導致那幾年入社社友在未接受到完整學習情形下入社，以致許多新進社友對於扶輪的認知稍有不足，因此特別在 2025-26 年度學習研習會中舉辦地區第一次社學習引導人的研習活動，正式導入社學習引導人制度，希望各社學習引導人在社內進行提升社體驗感的計畫，從而提升社友滿意度，進而讓社友留住率增加，甚至協助各社引入更多新社友。



IDG Archi 鳴鐘宣布開會

IDG Archi 在會議開幕時語重心長地致詞：「今天特別開辦這個研討會對我們地區來說是非常重要的一件事！這許多年來扶輪社發生了許多問題，所以整體上社員人數一直在下降中，雖然我們 3490 地區沒有下降，但是我們依然存在著以下這些問題。譬如說：①不同世代的人對扶輪的認同感有顯著的差異：有些年輕領導人對扶輪知識並不熟悉，卻硬將自己的見解強要別人遵行，這些都造成社內部的不和諧。②偏重聯誼活動而不重視親手服務的重要，把扶輪最高目標「超我服務」的追求都忽略了，無法凸顯這個組織的獨特價值，更沒有吸引力。③這些年來 RI 做了很多的改變是因應世局的變化改變的，但是有許多事是不變也不會變的，但是這些都沒有人來好好說明，所以造成許多老社友有覺得被背叛的感覺，有些人拿著新規定咄咄逼人完全忘了四大考驗的存在，除了造成了內部的不和諧外，更造成扶輪核心價值的嚴重流失，更嚴重的造成對「扶輪忠誠度低落」的現象。以上這些現象都造成我們的組織結構不穩定而難以發展的情況。



研討會主委 PP Linus 致詞

有一位專門為台灣各大電子公司訓練


研討會開幕全體與會人員合影

高階主管的廖博士他說：『扶輪社會流失這麼多社友就是因為失去了核心價值與精神。』一位非扶輪社友對我們的描述竟然是這樣。各位社友你作何感想？不要忘了我們原本就是最光榮的族群，所以今天邀請各位來，就是要拜託大家做一件非常重要的事情，希望透過各位的努力將對扶輪的『正言到正信到正行』的實踐帶到各位的社裡面來提升各社的功力，並重新擦亮扶輪的招牌！讓我們一起來『榮耀扶輪』使這個完美的社團組織得以『永續傳承』。」

籌備

ISO 自接獲 IDG Archi 委派籌備任務以來，便與 IDG Archi、副訓練師 PP Doctor 王宜達、2025-26 地區辦公室主任 PP Bank 黃永昌多次討論，承蒙他們不吝指導，從而將這次研習活動內容定調，並且邀請地區孚眾望的 PDG Victor 賴正時擔任專題演講人，以及邀請 PP Cutter 黃昌輝擔任「地區扶輪知識應援團」的專題報告，PP Jacky 林敬聖擔任 RCC 介紹，除此之外我們還邀請 3 位 PDG：PDG Polish 邱添木、PDG Audio 張秋海、PDG Paul 陳汪全來擔任引言人，9 位資深社友來擔任引導人。

武林大會

為了增添大家學習的趣味，特別將研討會打造成武林大會模式，三間教室分別命名為：少林、武當、華山，課程內容標題也標為——「社學習引導人的基本功：社學習引導人的角色與責任」；「社學習引導人的武功心法：社學習引導人如何協助社永續發展」；「社學習引導人的武功秘笈：社學習引導人的支援工具與奧援」。



學員們認真討論引導人給的實境題目



學員們將討論結果製作成海報向大家報告

參與學員化身為上山切磋武藝的英雄好漢，從基本功開始到武功心法的傳授，直到如何尋找武功秘笈，從基礎到執行最後找尋奧援一氣呵成。當然這一切都有賴武林大師（引導人）以及武林宗師（引言人）諄諄教誨及循循善誘才能圓滿完成。

為了讓各社學習引導人能接受到最新最正確的扶輪知識，9 位引導人還進行了 2 次實體以及 1 次線上試講，一共 3 次的試鍊與洗禮，就是希望能呈現最完善的課程體驗給全體學員。

而這些勞苦功高的引導人，他們是——基本功組：PP Richard 王舜慶、PP Attorney 陳怡文、PP JJ 余姿樺；武功心法祖：PP Sign 李昇穎、PP Car 鄭泱昌、PP Pauline 林佩穎；武功秘笈組：DVS Benson 徐明偉、PP Johnny 沈金柱、PP Mercury 崔朝陽。

專題演講

感謝 PDG Victor 雖然會議當天身體不適，仍勉力為全體學員帶來精彩演講，他從扶輪的造人哲學開始，引領大家進入扶輪創始人的心路歷程，告知我們扶輪所作的就是人格教育，扶輪的四大精神：「誠信、簡樸、寬容、無私」，其中「寬容」是結合扶輪的穩固元素，PDG 鼓勵我們每個社都應該成立學習委

員會，讓每一位社友都能接受良好的扶輪教育，如此地區各社就會減少許多不必要的紛爭與內耗，全心全力投入服務工作，PDG Victor 演講時與會全體社友都聚精會神安靜聆聽，當 PDG 演講結束全場爆出如雷掌聲，感謝他為我們照亮一條參與扶輪的光明大道，同時讓我們知曉身為學習引導人任重道遠，肩負著改造各社體質的重要工作，感謝 PDG Victor，他的演講除了讓我們如沐春風，也讓我們茅塞頓開。



PDG Victor 專題演講

專題報告

地區扶輪知識應援團

PP Cutter 向大家報告 2025-26 年度地區將成立「扶輪知識應援團」這個由地區總監特助及特別顧問和學習委員會顧問所組成的團隊，將為全體社友服務，由於 PP Cutter 明確指出扶輪的核心價值在於：鼓勵與培養，地區扶輪知識應援團將在社學習引導人需要幫助時提供支援及資源，希望將來各社社友都能「進得來，留得下，愛上扶輪。」


PP Cutter 專題報告



研討會分組競賽特優與 IDG Archi 合影

RCC 介紹

PP Jacky 介紹 RCC（扶輪中央社系統）與學習中心，他不僅使用圖表和文字作說明，甚至還製作短影音來介紹，他一共準備了兩種版本，一種是讓各社在例會播放，長度約 3 分鐘左右，另外一個版本約 10 分鐘，作為學習引導人介紹 RCC 及學習中心使用。



PP Jacky 專題報告

課程

3 位引言人和 9 位引導人施展出全身功力為學習引導人引領方向，學員們認真回答引導人所提出的各項問題與情境問題，他們熱烈的討論並發表意見，同時將各社所發現的問題與解決方案，都拿出來和同組學員們討論分享，有時候下課鐘聲響了都還阻止不了他們的熱切討論，欲罷不能的情況令人動容。

學習引導人基本功：

本堂課主要內容在於讓學習引導人瞭解他們在社裡面所扮演的角色與責任，除了要擬定新社友研習計畫，還要根據每個社的個別需求打造量身訂做的學習計畫，除此之外還要鼓勵社領導人積極參加地區所安排的各項研習活動，如果遇到對於學習計畫有不同意見的社友，也要積極設法讓他們瞭解這是社提高社友滿意度的重要方法，並且能夠轉念配合。

學習引導人武功心法：

本堂課主要內容在於讓學習引導人瞭解角色與責任之後，如何在社推行各項學習計畫，IDG Archi 在 2025-26 年度希望達成永續扶輪的目標，而這目標 3 個基本方向是：「社友永續、財務永續、服務永續」

要如何達成社友永續？各社就必須要提升社友留住率，增加新社友，讓社友留下來的方法是讓社友們友誼長存，而財務永續則需要各社建立穩定長久的財務收支制度，至於服務永續在2025-26年度IDG Archi鼓勵各社「親手做服務」以及發展「一社一特色的社區服務」，藉由以上3個方向的努力，最終希望能夠達成永續扶輪的目標。

學習引導人武功秘笈

本堂課主要內容：學習引導人在知道自己的角色與責任，以及如何在社推行各項學習計畫之後，他有那些奧援及支援工具？由於國際扶輪對於扶輪知識學習非常重視，因此在國際扶輪網站中有許多支援工具可以讓學習引導人使用，其中最令大家耳熟能詳的就是RCC以及學習中心，學習中心有許多針對不同扶輪職務及職別的互動式課程，其中也有許多是中文的課程，在互動式的學習之後，便可取得學習證明，想要再進一步學習，也還有進階的課程可以選擇，除此之外3490地區即將成立的「地區扶輪知識應援團」也是一個支援學習引導人的團體，另外地區將在2025-26年度大幅改版地區網站，提供學習引導人許多引導學習素材及扶輪知識教材。

尾聲

在IDG Archi頒發研討會各教室學習成績特優獎品之後，研討會正式進入尾聲，副訓練師PP Doctor講評時特別讚許此次研討會的舉行是3490地區未來社學習引導人制度的開始，希望各社學習引導人能夠將當日所學帶回各社，並擬訂各社學習計畫，同時努力完成RI及IDG Archi所交付的使命，讓各社社友滿意度提升，不但留人還能增員，在副訓練師講評之後，IDG Archi在鳴鐘宣布閉會時除了感謝今天所有辛苦的演講人、報告人、引言人、引導人之外，還特別感謝主辦社三重三陽社社長Andy吳奇益及研討會主委PP Linus陳憲鑑率領的三重三陽社、三重南區社、三重南欣社和新北陽光社社友，一整天的服務工作，IDG Archi為了讓遠道而來的社友回家時有點心可以止飢，還特別致贈全體與會社友每人一份長崎蛋糕禮盒作為伴手禮，3490地區第一次社學習引導人研討會，最後在大家互道珍重再見之後畫下完美句點。



地區副訓練師
PP Doctor 講評



主辦社三重三陽社
社長 Andy 致詞

3490地區社學習引導人
研討會講義檔



研討會全體與會人員結訓合影

3502 地區

感謝有您，共創神奇——2024-25 年度國際扶輪 3502 地區年會圓滿成功



3502 地區總監 DG Rehouse 陳清榮





在這春意盎然、充滿希望的日子裡，2024-25 神奇扶輪年度地區年會隆重登場並圓滿落幕，令人無限感動與回味。此次年會能如此精彩動人、溫馨熱烈，首先要由衷地感謝所有出席的二千位扶輪社友、寶眷、尊眷以及扶青社友們。正是因為您們的熱情參與及全力支持，才成就了這場年度盛會的非凡榮耀。

地區年會不僅是總結一年扶輪服務的成果與展望未來的重要時刻，更是一個讓我們彼此交流、增進情誼、共同學習與啟發的珍貴平台。在這次年會中，我們看見彼此眼中的熱誠，聽見心中對扶輪理想的共鳴，更在彼此的行動中看見「因為行動，所以感動」的真諦。

本次年會的成功，絕非偶然。我要特別感謝年會主委——桃園百齡扶輪社的 PP Eugene，以及執行長 CP Bruce。他們自籌備初期便展現出無比的毅力與細膩的規劃力，帶領一支堅強、專業且極具執行力的年會團隊，









投入無數心力與時間，讓這場年會不僅具備高度專業，更處處展現創意與溫度。從會場布置、節目設計、動線安排到每一位與會者的接待細節，都展現出令人敬佩的高水準與高品質。

此外，對於在此次年會中慷慨贊助高額獎金與大獎——iPhone 16 Pro 的各位幕僚伙伴，致上最誠摯的感謝與敬意。這些獎項不僅增添了活動的驚喜與歡樂，更展現出扶輪人樂於付出、願意共襄盛舉的可貴精神。在美酒佳餚相襯之下，整場活動氣氛熱烈、情誼洋溢，讓每一位參與者都留下難忘的美好記憶。

更令人動容的是，這次年會吸引了來自韓國、日本、馬來西亞與蒙古的扶輪友人特地遠道而來參加。他們的蒞臨不僅象徵著扶輪跨越國界的情誼與團結，更是對我們 3502 地區最大的肯定與支持。能夠在這片土地上與來自世界各地的夥伴們齊聚一堂、共襄盛舉，是何等珍貴的緣分！我們深感榮幸，也真心感謝各位



國際友人不辭辛勞地前來與我們共同見證這場盛會。

在這一年中，「神奇扶輪」不只是一個主題，它是一種信念、一種力量，也是一連串令人動容的故事。感謝所有社友在這一年中以實際行動實踐扶輪精神，無論是在社區服務、全球獎助金計畫，還是在青少年交換、基金捐獻、公共形象推廣等領域，都展現出令人敬佩的成果。





今日的成功是眾人齊心的累積，更是扶輪精神的最佳見證。未來的道路仍漫長，我們將繼續攜手前行，讓更多人因為我們的服務而受益，讓扶輪的價值與影響力持續延伸到世界的每個角落。

最後，再次向所有參與本次年會的扶輪家人與友人表達最深的感謝。願我們的熱情與信念持續閃耀，在扶輪的旅程中共同創造更多的神奇與感動。

感謝有您，讓神奇扶輪如此精彩！

3502 地區

傳承、行動與感動——我的出席韓國 3590 地區年會扶輪心情記錄



3502 地區總監 DG Rehouse 陳清榮

傳承，是一種責任，也是一種愛。這次能以國際姊妹地區總監的身分，和 DGE Daniel 伉儷、DGN Building、DGND Man 伉儷，以及我們一同前行的 AG Deco、DS Jason、VAG Elevator，還有社長、秘書夥伴們，一起來到晉州市 3590 地區參加地區年會，陪同 RIPR ENT 伉儷一同出席，心裡充滿了說不出的感動與光榮。



這幾年來，D3590 和 D3502 建立了深厚的夥伴關係。尤其在 2024-25 神奇扶輪年度，我們互相支援 DDF 高達 12 萬美元，攜手促成了 15 個服務項目，全球獎助金計畫案總金額



高達 160 萬美元。每一個數字背後，都是無數需要幫助的族群，無數感動人心的故事。

因為行動，所以感動。這句話，在這段經歷中，每一刻都被深深印證。從最初的交流會議，到一次次的討論與修正，乃至於計畫的落地執行，我們都以行動傳遞扶輪的溫暖。而正是這樣的行動，讓台灣、蒙古、馬來西亞等遠方的需要族群有了新的希望，讓需要的人感受到來自我們兩個姐妹地區扶輪社友的愛與關懷。

在 3590 地區年會上，我們被熱情款待，感受到最真摯的友誼。當我們一同為 RIPR ENT 加油打氣時，我心中深深明白：扶輪，不只是服務，不只是計畫，它是一分心意，是一種無形的連結，跨越了語言，跨越了距離，更是無比悸動的感動。

這段旅程讓我更加堅定一個信念：行動能帶來改變，感動能延續希望。未來，不論是在台灣，還是在世界的任何一個角落，只要我們繼續秉持神奇扶輪行動的力量，感動一定會悄悄地，深深地，改變更多人的生命。

扶輪的神奇，就在於我們願意行動，也願意相信。願我們一起，讓這分感動，持續在世界每個角落發光發熱。



3522 地區

隆情盛誼・攜手行善——參加韓國首爾 3650 地區年會感言

3522 地區前總監 PDG Venture 林華明



4 月初春乍暖還寒，總監 DG DL 及夫人 Helen 率領 PDG Paul、PDG Jason、DS Robot、VDS Jacky 及筆者共 7 人，4 月 2-5 日抵達首爾，參加姐妹地區 3650 地區年會。短短 4 天行程，充分感受到他們隆情盛誼的熱誠招待。送行時，DG DL 夫人 Helen 與他們 DGND Kim 互擁流淚道別，真情流露十分感人。

4 天行程中，從抵達的一刻起，他們都有妥善的安排，不論人／事／時／地／物，或是注意事項，都整理在一張行程表中，鉅細靡遺非常清楚，值得我們學習。

到達後的韓式 BBQ，第二天參觀三星集團創辦人私人收藏的美術館，中午品嚐超級美味海鮮煎餅及人蔘雞湯。飯後青瓦台及明洞散步購物，隨行都有一位拍過韓國 5-6 位前









總統肖像的社友，隨時為我們留下美照。我們都稱他「Master!」，原來他是「地區禮儀主委」，在地區內是一號人物。

第二天晚上，歡迎來自東京 2750 地區及我們的餐會，大家最後很 High，擠到舞台前搖滾區跳舞。DG DL 帶來故宮博物院出版的，宋徽宗蠟梅山禽圖掛軸贈送 DG So。DG So 再三表示，這是他最喜歡的禮物。

4 月 4 日的地區年會行禮如儀，DG DL 上台致詞，介紹 3522 地區現況，及期待往後與姐妹地區多交流的意願。在年會時遇到前 RI 社長 PRIP DK Lee，他也再三要我們帶回給台灣友人們的問候。會後 DG So 準備了第二攤，移師到 Lotte 飯店 33 樓夜景最美的景點。在這裡又是台韓威士忌經典大賽，沒有輸贏，只有更多友誼更多歡笑及感動。

最後一天上午，安排我們參觀 2026-27 年 RI 社長提名人 RIPN Sang Koo Yun 的家。他們家族 4 代是韓國的重臣，父親是韓國第四屆總統尹浦善先生。有 130 年歷史的老建築純樸厚重，保管的非常好，是國家級重要文化資產。由 RIPN 夫人親自接待及解說，更顯其歷史榮耀及意義。



短短 4 天 3 夜的訪韓之行，不只是建立友誼，我們也促成彼此合作全球獎助金。DG DL 承諾贊助，由 3650 地區推動在首爾大學進行的疾病預防醫療設備捐贈計畫。

分別時大家相約 5 月時 3522 地區年會再見。我們以隆情盛誼相待，期約攜手共同行善。

3522 地區

台日扶輪親善展開新頁

3522 地區前總監 PDG Venture 林華明







與日本千葉縣 2790 地區的交流已經持續多年，4 月 28 日正式簽訂與我們 3522 地區友誼交換的備忘錄，為台日扶輪親善展開新的一頁。

這次由 2790 地區總監寒郡茂樹率領的 13 位訪問團，親臨 3522 地區辦公室，在 PRID/PDG Jackson 及前總監土屋亮平，還有現場 30 多位社友見證下，與 DG DL 簽下地區扶輪多元交換的備忘錄。

與 2790 地區的結緣，遠溯到 3520 地區年代。在 2007 年地區年會時，前總監土屋亮平就是 RI 社長代表，他組團來訪，與 3520 地區多位扶輪先進有深厚交誼。土屋前總監常來台，並每年捐款百萬日元，維護烏山頭水庫八田與一紀念公園的櫻花樹，感佩其愛台精神。而後 2790 地區也邀請我們地區 PDG Henry，到他們地區年會擔任 RI 社長代表，也開始派出扶少團來台交流。只是分地區後加上疫情，中斷了一段時間，一直到 2 年前，他們的扶少團才又連續 2 年來訪，由我們地區前扶少主委 PP Rita（亞聯社）及今年主委 PP Mountain（仁愛社）組團接待。在 2024 年寒郡總監率領扶少團來訪，與他私交深厚的 DG DL，提出 2 地區結為姐妹地區的提案，寒郡總監表示會慎





重考慮。回日本後，他們召開策略會議，決定先由地區間友誼交換開始，也開啟了這次雙方簽訂友誼交換備忘錄的契機。

到目前為止都是由 2790 地區派出扶少團來訪，2025-26 年將首次由 3522 地區派出扶少團前往訪問，屆時 DGE Capital 預定會一同參與。相信 2 個地區的交流往後發展值得期待。

寒郡總監再三表示，希望 2 個地區的交流，在彼此沒有負擔及壓力下，以充滿歡喜的心情進行。期待在彼此地區年會互訪彼此觀摩，持續推動青少年交流，互相締結更多姐妹／友好社，在全球獎助金及



社區服務上合作，往多元的合作方向開展。

在 DG DL 邀請下，寒郡總監很有誠意，在 4 月 29 日其他團員回國後繼續留在台北參加 5 月 3 日 3522 地區年會，並上台致辭。停留期間，除了感謝 DG DL、DS Robot、VDS Jacky、VDS Isabel 的熱情接待，也感謝 PP Kazu（七星社）、PE Orange（亞聯社）、JP（台北東區）、Fanny（文湖社）等日文達人們，輪流陪同導覽市區，讓寒郡總監留下深刻印象，謹致感謝。





3523 地區

「親手服務，泰有愛；神奇扶輪，真精彩」——國際扶輪 3523 地區泰國清佬義診之旅



3523 地區 2024-25 年度總監 DG Gordon 曾國峰



泰國接機

扶輪的人生哲學就是「服務」，也是扶輪社的五大核心價值之一，RI 社長 Stephanie Urchick 強調「任何有心、有手做服務的人都屬於扶輪」，我們應該一起向有心服務行動人士張開雙臂，即使是在某些情況下，尤其是如果他們看起來或行為不像當地扶輪的典型社員。我們可以藉由 DEI（多元、平等、包容）接受他們，而這將會更容易讓我們為了一個共同的服務目標而團結起來。透過我們每一個人的親身參與，來改變和提升我們自身、社區及全球各地。我們每一位扶輪社友，都是服務的使者，不論是參與社區清潔、舉辦健康檢查，還是資助教育項目，在七大焦點領域中，每一個親手服務的時刻，都是我們實現扶輪精神的真實體驗。這一年，我們更加積極地投身於服務之中，讓更多的人因我



締結姊妹地區



輪椅捐贈

們的努力而受益。

今年，RI 主題為「神奇扶輪」(The Magic of Rotary)，不僅是年度主題，更是一股推動我們持續行動的力量。透過交流、夥伴關係與採取行動，「神奇扶輪」讓來自不同文化與背景的人們緊密連結，一同將善意傳遞至世界各地，為人類福祉種下影響深遠的種子。

3523 地區秉持本年的地區主題「親手服務，精彩扶輪」，展開創新局面。首創不同於以往的方式展開年度行動，社長們以親手淨灘、淨海（海底）啟動了聯合就職典禮，並將服務的影響力推展至國際，播下無數溫暖的種子，成為深具意義的超我服務。今年我們親手送愛心到泰北靠近緬甸山區邊界的清佬地區，為當地的民眾與孤兒們，帶來義診和捐獻。並結合泰國 3350、3360 地區的力量，一起創造持續的改變，擴展神奇扶輪的影響力。

在事前的場勘與調查中，我們深刻體會到山地偏鄉醫療資源的嚴重匱乏，對當地居民健康所造成的影響。也因此，此次義診動員了泰國與 3523 地區超過 300 位的醫師、志工與社友共同參與，組成歷年少見的龐大醫療團



泰國義診剪影



耳鼻喉科

隊，涵蓋內科、耳鼻喉科、牙科、眼科、婦科、兒科、骨科、復健、中醫等近十個科別，提供全方位的診療服務。

在我們拜訪當地醫院、尋求進一步合作時，清邁的 Hariphunchai Ram 醫院，也因我們的清佬義診服務的計畫而感動，更當場表示願意無償支援行動式數位 X 光攝影車與救護車等醫療資源，共襄善舉，嘉惠多個社區的居民與學童，令人十分感動。

12 月 4 日至 10 日的這段義診旅程中，我們一行人帶著熱忱與專業，踏上了前往泰國清佬的醫療義診服務之路。在這段旅程中，我們不僅為當地居民提供了醫療檢查與治療 7,572 人次，更感受到了不同文化間真摯的交流與深厚的人情味。同時，在開幕儀式中 3350 地區（曼谷地區，含越南、柬埔寨、緬甸等國家）與我們 3523 地區也相互簽署姊妹地區，為台泰與二地區及各社的交流與結合奠定了重要基礎。



心臟內科

此次捐贈物資合計近約二千件的禦寒風衣、毛毯、T-shirt 以及近 900 副的眼鏡，也探望了孤兒院並捐贈合計也是近約二千多件的背包、文具、運動等用品，並為他們設立了一個



牙科



X-Ray 車



眼科



泰國義診剪影



骨科

多媒體室、3 部電腦、投影機及桌椅等。另外，我們也與泰國扶輪社合作三個 GG 案的醫療儀器捐贈，以及醫療物資捐贈。謹此非常感謝曹仲植基金會的共襄善舉，捐贈了泰國 1,484 部輪椅。



泰國義診剪影

此次義診更特別之處在於，現場所使用的醫療設備規格極高，包括超音波掃描儀、眼底攝影機、裂隙燈等，皆大幅提升了診療效率與品質。並且為了確保醫療服務的延續性，針對義診現場無法立即處理的個案，我們也與當地醫療機構建立轉診機制，協助有需要的民眾就近至醫院進行後續治療。

從孩童純真的笑容，到長者感激的眼神，每一次互動都讓現場的醫護志工深深感受到這分「親手服務」所帶來的價值與意義。

義診活動得以圓滿成功，由衷感恩整個團隊的共同努力，台泰雙方籌備團隊、醫生、護理人員、扶輪社友和後勤支援人員、統一旅行社、泰國的扶輪社友、醫院、政府官員、導遊、翻譯等，每一位夥伴的付出都是這次義診中不可或缺的力量。同時最要感謝泰國 3350 地區總監 Patsri、前總監 Wichai、3360 地區總監 Apisak、前總監 Wathid 及 3350 地區梧桐樹社 CP Jack、邱社長、PP Marvan 等與 Siammin 社 CP Pantip、Siquire 社、Bangkok 社、Cyper 社等多個社與在地的醫療院所 Chiang Dao 衛生醫院、清邁 McComic 醫院、清邁 Hariphunchai Ram 醫院與提供義診場地的 Boardless Friendship Foundation Base camp 的相互大結合及大力協助與支援，我們都是採取行動的人，更是這次義診成功的關鍵力量！團隊間的默契、信任與包容也都是我們在忙碌中依然保持笑容、耐心與互補的動力來源。我們感謝每一位當地民眾的信任，讓我們得以伸出援手。更感謝支持我們的家人與朋友，你們的鼓勵是我們最大的後盾。



捐贈文具至孤兒院

回顧這幾天的點滴，相信大家並不會疲憊，而是心中充滿溫暖與力量。希望我們能夠持續將愛與關懷傳遞到更遠的地方，用醫療讓生命更美好，採取行動開創更精彩的神奇扶輪。

再次感恩這次旅程中的每一分相遇與支持，泰國清佬義診，已是屬於我們共同永遠且美好的回憶！

插花美一天, 種花香百年

很多企業在面對人才培訓時, 選擇「插花」的方式:
邀請一場講座、辦一個研討會、推一個熱門課程——看起來美觀, 拍照好看, 氣氛一時熱絡。

但講者一走、活動一結束, 一切回歸原狀。人沒有真正改變, 團隊沒有持續成長。
插花是美化一角落, 卻無法持續花團錦簇。

真正讓企業充滿生命力的, 是「闢地、翻土、播種、灌溉」, 一步步建立屬於自己的內部學習系統。
這不是一次性的活動, 而是一項戰略性的選擇。

你需要的不是插花, 而是營造一座花園。

我們為企業量身打造內部培訓方案, 協助您:

- **從企業文化出發, 設計專屬的領導語言與學習路徑**
- **培育能內化價值、轉化成果的種子主管**
- **打造持續學習、持續成長的組織氛圍**



短期看氣氛, 長期看根基。
用插花的預算, 只能換一時的掌聲;
用種花的心態, 才能開出永續的成果。
讓培訓不再是活動, 而是文化。
從「插花」轉向「種花」, 為你的企業種下未來競爭力。

讓我們幫助您的團隊說「同一種管理語言」,
打造您企業的花園繁花盛開!
立即預約
來電預約專線: 02-8502-2308 洽李小姐

企業最高策略, 從統一管理語言開始

HPO GROUP
哈佛企業管理顧問公司
HARVARD MANAGEMENT SERVICES, INC.
連絡電話:(02)8502-2308 Email:contact.us@hpoglobal.com
公司地址:台北市松山區南京東路四段126號11樓之2

分享制度——地區獎助金的優化與應用



3522 地區台北護照社 PP Alex 陳定勝

地區獎助金的優化

2004 年扶輪基金會開始設法針對日益擴張的服務計畫與不斷增加的費用進行補救。它開始著手的工作日程後來成為「未來願景計畫」(Future Vision Plan)，據此扶輪基金會只提供 3 種獎助金：地區獎助金、全球獎助金，及包裹式獎助金 (packaged grants)。



扶輪基金會推動獎助金分享制度

從 2010 年到 2013 年三年期間，全球 100 個地區參與一項未來願景試辦計畫，而全新的獎助金模式於 2013 年首度在全世界實施，並終止配合獎助金、大使獎學金、團體研究交換等計畫，但全新的獎助金仍保留了這些舊計畫的許多特色。例如Matching的配合籌措概念。

2013 年 7 月 1 日地區獎助金 (District Grants) 正式推出，也是國際扶輪及扶輪基金會全面電子化及品牌化元年，Grant Center、Brand Center、My Rotary 相繼成立。

地區獎助金提供資金給處理當地及國外社區需求的小規模、短期活動。地區治理層級可以選擇要以這些獎助金資助哪些活動。有些地區選擇提撥金額較小的獎助金來支持數個扶輪社的共同計畫。地區獎助金可以資助多種地區及扶輪社工作。

根據最新 2025 年扶輪基金會地區獎助金的條款與條件，地區獎助金適用範圍如下：

A. 符合扶輪基金會的使命。

B. 可包括：

1. 參加當地或國際服務專案和與其相關的差旅
2. 提供任何教育層級的獎學金
3. 職業訓練團隊（專業人士團體：為教授他人有關特定領域的知識，或為深入瞭解自身領域的知識）和與其相關的差旅
4. 獎學金受獎人和職業訓練團隊的行前說明會
5. 獎助金管理研討會



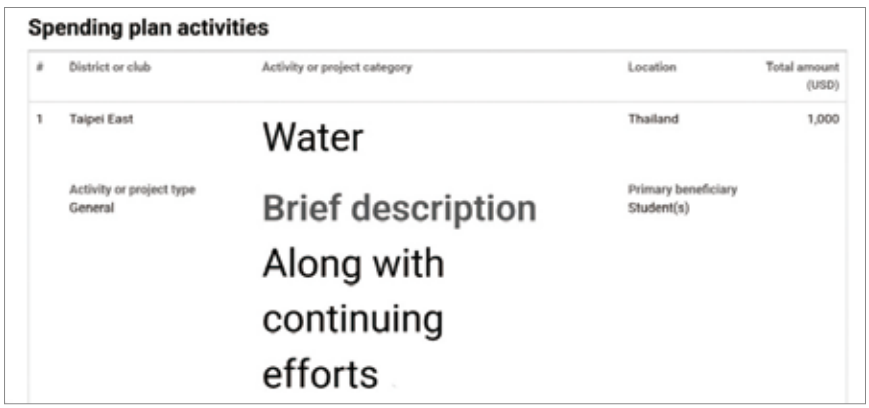
6. 扶輪的社員，為了協助社和地區尋找專案夥伴，參與和往返扶輪專案展覽
7. 在設有扶輪社的國家、未設立社的區域，或當地法令准許且符合扶輪基金會政策的地理區域的專案和活動
8. 扶輪青少年交換、扶輪青少年領袖獎、扶輪友誼交換、扶青或扶少計畫
9. 執行社區調查
10. 資助建造及翻修
11. 小額貸款計畫，合作對象為正式註冊的小額貸款機構，有至少三年管理貸款計畫經驗者
12. 提倡瞭解地雷知識與設立地雷警示牌的活動

地區獎助金的應用

年度 DDF 實際可以使用額度分配案例以表單截圖說明如下：首先，地區獎助金最高申請比例不得高於當年度可使用 DDF 額度的 50%。

現以 3522 地區 2025-26 年度可用額度來舉例說明：

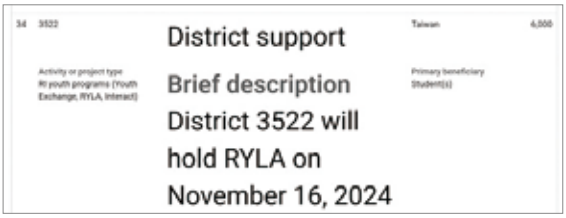
1. 地區獎助金可以使用額度為
   USD422,835×1/2 ＝ USD211,418
   該地區分配比例，除個案申請外 84 社
   每社平均分配 USD1000×84=USD84,000
   地區可統籌使用總額為 USD127,418
2. 以下將以截圖說明各種使用態樣，如何運用地區獎助金，應用越熟稔，基金籌募只會更有感覺
   a. USD1,000，提供各社單獨使用
   台北東區社水資源專案



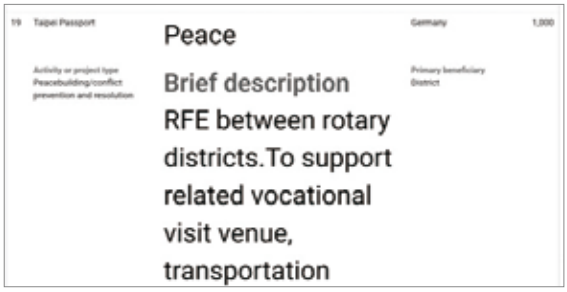
b. 扶輪基金會認證的地區活動補助項目



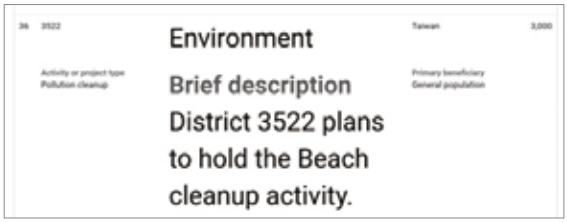
Ex: RYE、RYLA、Interact



Ex: RFE



Ex: Beach Cleanup



從以上案例可知，地區獎助金給與地區治理，極大權限與資源下放，在線上申請及線上核准的機制之下，捐款越多，可使用 DDF 越多，DG 地區總監、DRFC 地區扶輪基金主委、DGSC 獎助金小組委員會主委共同組成的治理平台成效卓著。



Authorization summary

District leaders

Name	Club	District Role	Status	
	Taipei Songren	Governor	Authorized	Authorized on 28/08/2024
	Taipei Wenhu	Rotary Foundation Chair	Authorized	Authorized on 28/08/2024
	Taipei Fullwealth	Grants Subcommittee Chair	Authorized	Authorized on 28/08/2024

澎湖沿岸海草床復育與推廣活動

3470 地區澎湖天人菊社秘書 PP Wilson 蔡萬生



壹、申請地區獎助金的動機與緣起

海草床為海洋生物棲息、繁殖和覓食的重要場域，不僅在生物多樣性扮演重要的角色，更是重要的海洋藍碳之一。隨著氣候變遷與人為因素影響，澎湖沿岸海草床逐年流失，導致供給海洋生物的食物來源或提供躲棲的海草床面積大量減少，進而衝擊海域漁業資源與海洋生物多樣性（圖 1）。

本社因隸屬台灣海洋漁業縣，海洋資源向為全體社員所關注，多年來經由地區的職業參訪及本社於第 138 次擴大例會時，有敦請農業部水產試驗所澎湖漁業生物研究中心研究人員冼宜樂先生蒞臨本社作「海草移植」的專題演講，經由這一次的精闢演說內涵，讓社友充分的瞭解這一海洋環境保護課題的重要性，也凝聚了全體社友執行此方案的動力與決心。因此本社遂於本年度伊始，經由理事會議的同意撥款 5 萬元，並申請年度地區獎助金 5 萬元來共同執行「澎湖沿岸海草床復育與推廣活動」，希望藉著扶輪社友的前瞻、熱誠、奉獻、服務，讓扶輪的光和熱，也能付出一些微薄心力，來挹注和修補這受傷的海洋生態環境。

貳、地區獎助金的運用過程

這一議題經由本社提出送請總監團隊審核時，即獲全體審查委員之青睞與讚許，希望日後年度能擴大執行。由於此次活動為本社第一次辦理的環境保護類型活動，因此全體社友也竭盡心力思考，如何以有效和精進的方式讓計畫能圓滿完成。經由多次討論凝聚共識後，我們決定本專案海草移植的技術面上，尋求與農業部水產試驗所澎湖漁業生物研究中心合作（中心派了冼宜樂等技術人員來指導），而推廣面上就委請澎湖縣共生藻協會（共生藻協會為澎湖最優質的環保社團之一，由理事長劉文喜領銜）與白沙鄉港子社區（社區民眾）來



圖 1：海草床在生物多樣性扮演重要角色，更是重要藍碳之一。



圖 2：鎮海灣海草床地理位置圖



圖 3：3470 地區總監 Aaron 率領總監團隊親臨加油打氣，並參與栽植活動。

配合本社，共同辦理此次海草的栽植與復育，希望藉由產、官、學、研與社區民眾來共同參與，讓海草床的復育活動能落實扎根。

本次活動復育海域為本縣白沙鄉港子社區所屬潮間帶之海草床，一般稱為「鎮海灣海草床」（圖 2），該區為台灣目前潮間帶區域範圍最大的海草床之一，近年來因受全球氣候變遷及人類漁業活動影響，使原本 113 公頃的海草床面積急速萎縮或流失高達 66.8%，2020 年調查海草床面積僅剩 37.5 公頃，故亟待進行海草床的復育。



圖 4：社長 People 林澤民（左）及縣府農漁局前副局長鄭肇宗（右）向與會人員說明海草植栽復育的重要意義。

本次海草栽植復育活動於 2024 年 10 月 12 日邀集本社社員、共生藻協會藻員以及社區民眾，甚有民眾攜家中長輩及親子參加，期間更承蒙 3470 地區總監 Aaron 所率領的總監團隊（計 11 人）親臨加油打氣並參與栽植活動（圖 3），讓所有與會人員更是雀躍萬分，本活動累計約 60 餘人次參加。

當日一早於港子社區活動中心集合，先由本社社長 People 林澤民說明舉辦此次活動的意義，後敦請澎湖縣政府農漁局前副局長鄭肇宗跟與會人員說明海草植栽復育的政策意義（圖 4），接著由水產試驗所澎湖中心冼宜樂先生講述海草的栽植過程及植栽時應注意事項；活動後半部，再由澎湖中心團隊帶領大家到港子海域潮間帶，穿上膠鞋、捲起褲管，不管國籍、不管老少都親自種下海草（圖 5）。

本次活動共種植 1,250 株海草，面積為 100 平方公尺，所種植海草種類包括卵葉鹽草、單脈二藥草及甘草海草等（圖 6），而潮間帶活動期間我們也看到三棘鱟、短脊槍蝦、二枚貝及各種螺群等等。



圖 5：大家到港子海草保護區海域潮間帶，穿上膠鞋、捲起褲管，栽植海草去了。

參、計畫的成果與績效

本次活動除了本社社友 30 位，也感謝 3470 地區總監 Aaron 率領總監團隊特意來參與打氣。本案係委請澎湖縣共生藻協會來共同辦理，該協會為澎湖地區一個非常優質的環保社團（曾獲環保署年度十大優質團隊之一），協會成員約 30-40 人，透過協會成員的推介，我們也連結了白沙鄉港子社區的村民協助，共同來成就這一地區的海草植栽復育工作。未來復育成海草床後，將提供海洋生物幼生的食物來源及躲棲場所，增加鄰近村里數千漁民漁獲收益，也為地球減碳盡一分心力。

活動當天，除了社友親自出席亦鼓勵眷屬踴躍參與，透過臉書或 LINE 的訊息傳播，亦歡迎一般民眾參加，為鼓勵參與，我們也研議贈送活動專屬 T 恤，更是讓活動憑添更多的美好記憶。海洋是最棒的療癒家，移植海草活動結束，小朋友就直接泡在淺灘的海水裡，享受片刻的清涼，看到每個人都掛著開心的笑容就是活動最成功的亮點，同時大家也不約而同道明年再見。

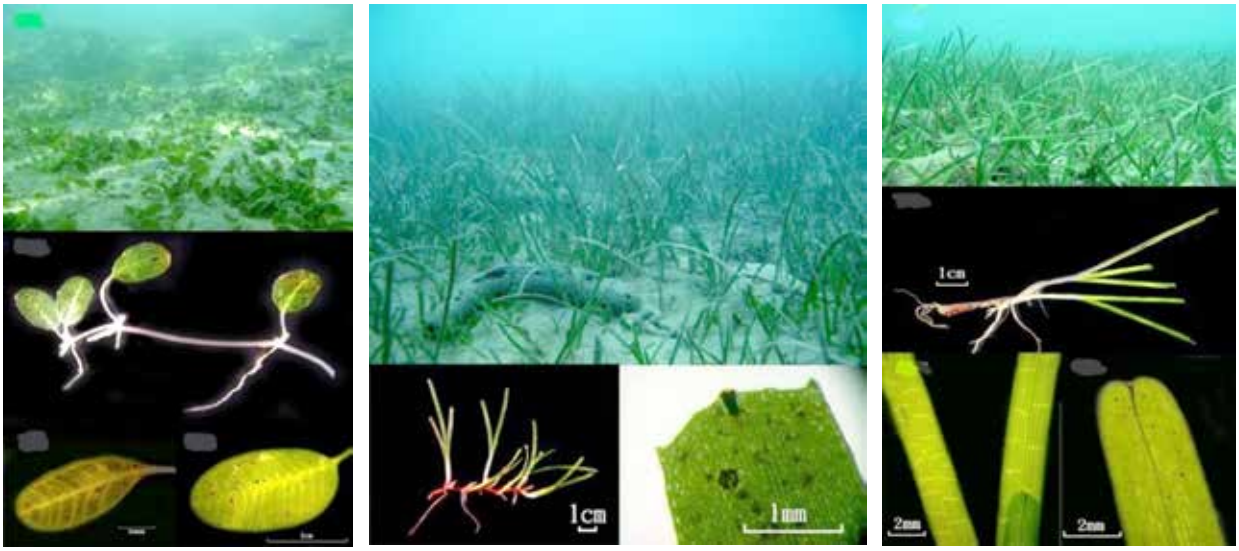


圖 6：本活動種植的海草種類，包括卵葉鹽草（左）、單脈二藥草（中）及甘草（右）

在地社區樂齡健康服務

3490 地區新北市北大光榮社 社長 Peter 劉坤億







愛輪多元展能方案

一、動機與緣起：

因應台灣超高齡社會於 2025 年的到來，本社與四分區友社合作，偕同國立臺北大學高齡與社會研究中心、社科院 USR 計畫，提出「在地社區樂齡健康服務計畫」，藉由多元的樂齡健康運動及活動，促進長者延緩老化，透過增加長者健康餘命，以維持高品質、有尊嚴之老年生活，並讓多數健康與亞健康的長者避免失能、失智、罹癌。計畫活動內容包括以下三項：

（一）愛輪族多元展能方案

輪椅族的長者可能因為疾病、意外等因素，導致需要仰賴輪椅，但愛輪族的需求多由個別家庭因應，政府與社會極少關注愛輪族的各項需求，尤其因為行動的不便，也導致愛輪族與社區和社會脫節，而有待發展方案來加以滿足。為協助家中有高齡失智與需依賴輪椅的家庭（如高齡、中風、帕金森氏症、阿茲海默症、失智症等），走出家庭、進入社區校園；讓輪椅族與失智者不再被社會遺忘，而能在社區、社會中被接納、歡迎。

（二）北歐式健走運動方案

位於三峽、樹林地區的北大社區，高齡長者人數已超過社區人口的四分之一，為預防高



北歐式健走

齡失智、肌肉退化等問題，並增加骨質密度、強化心臟、紓解壓力、擺脫三高，本計畫方案邀請台灣北歐式健走協會 (TNWA) 秘書長楊正華律師指導，辦理「健康學老工作坊」講座，並舉辦多場健走運動活動，讓更多在地長者加入健走運動行列。

（三）樂齡公托魔術歡樂方案

魔術輔療在國外行之有年，透過魔術師的表演與患者之互動，透過娛樂讓患者笑而降低壓力、情緒、不適感等，也讓患者能夠更有力量去面對自身疾病。本計畫方案與新北市政府社區中老人照護機構合作，希望藉由魔術輔療能夠為長輩打造一個快樂無憂的生活環境，讓他們來到托老中心也能夠感受到家的溫馨，使長輩可以在熟悉的情境中安心生活及活動，同時也讓家屬可以兼顧工作和照護責任。

二、運用過程

首先，在「愛輪族多元展能方案」，考量愛輪族是下肢不便行走，但上肢尚能活動，因此推動此方案，一方面期待透過各式運動及活動，增加長者外出的動力以及刺激大腦、促進大腦的健康，同時也透過支持團體的互動，增加輪椅者的社會參與，以避免長者罹患憂鬱症。而輪椅族的家屬，也能透過此方案相互



認識、交換照護經驗，經由社交減輕照護的壓力，此外參與體適能等活動也能增強照護者的肌力。因此，本方案聚焦在如何讓長者維持身心靈的健康、減少臥床天數，走出家庭以落實健康老化、在地老化之目標，故由扶輪社員中具有樂齡運動專長者，提供輪椅族體適能活動 4 場，以輪椅組長者的肌力強化為優先，連同家屬與看護也可以一同運動和喘息。每一場次，邀請律動老師鄭美淑老師擔任講師加上兩位扶輪社員擔任運動指導老師，並有 4-6 位社員擔任服務志工。本社社友黃馥敏投入此項方案甚深，除了在方案執行前先取得相關專業證照，並親自設計多項適合輪椅族群中老年長者的運動，於活動中擔任助教工作。

其二，在「北歐式健走運動方案」，邀請健走協會楊正華理事長擔任講師示範，並借用健走杖，以理論及實務帶領在地社區樂齡長者



樂齡公托魔術歡樂方案 —— 魔術輔療課程

及四分區各扶輪社社友認識和體驗北歐式健走，活動內容包含：(1) 藉由實體課程讓長者和社友正確認識北歐式健走的技巧及效用；(2) 藉由實作課程，訓練長者和社友正確使用器材，以促進健康運動並避免運動傷害；(3) 舉辦進階愛行者北歐式健走聯誼及實做體驗，以精進長者和社友的健走技巧。

其三，在「樂齡公托魔術歡樂方案」：以魔術輔療為媒介，邀請專業魔術師蕭錫惠，以及魔法律動趙偉峻老師、職能治療師鄭凱文老師等，透過魔術表演將歡樂帶入三峽、樹林、鶯歌地區的公共托老中心，為長者帶來歡樂的時光。同時，也在臺北大學 USR HUB 教室，辦理魔術師資訓練，培訓公托中心人員、志工及社友，學習簡單易學的魔術，以擴大社區服務的能量。



樂齡公托魔術歡樂方案

三、影響力

「在地社區樂齡健康服務計畫」的實施，有發揮以下幾項影響力：第一，這項計畫是四分區各社與在地社區的合作方案，除了國立臺北大學高齡與社會研究中心、社科院 USR 中心的參與，也結合了地方政府的公共托老中心，以及台灣北歐式健走協會，促進在地社區資源的整合，也讓國際扶輪的精神與行動，獲得在地社區的認同，增進扶輪的社會影響力。

第二，本計畫的三項方案，在執行過程中皆獲得社友們的熱情參與，實踐親手做服務的精神，並且從服務中學習和成長，利人利己。

第三，在愛輪族多元展能方案的執行過程中，我們促成常年隱居在家的輪椅族長者，外出參與社區活動，也讓輪椅族的家屬透過此方案，建立社區支持團隊，有效減輕家屬照護高齡長者的壓力。

第四，在北歐式健走推廣方案中，本計畫加碼舉辦一場四分區大型北歐式健走聯誼活動，除了鼓勵扶輪社友一同參與推廣健走運動，也藉此讓在地社區長者與扶輪社社友、寶（尊）眷聯誼，一起積極追求健康，共同創造活躍老化的健康社區。

扶輪給力 地球美麗

3490 地區新北荒野社 社長 John 吳憲宗





新北荒野社長期關注環境教育與生態保育，致力於透過寓教於樂的方式，引導大眾思考人與自然的關係。本次申請扶輪地區獎助金，旨在舉辦「地球影展」系列活動，期望透過影像的力量，喚起社會大眾對海洋生態與環境永續的關注。

今年地球影展擴大至新北市政府會議廳舉辦，300 多人參與，影展選映片為《海底總動員 2：多莉去哪兒？》，本片以可愛生動的角色與深刻的情感連結，帶領觀眾潛入海洋世





界，瞭解海洋生物的棲息困境與人為影響。影片中呈現的不只是冒險與親情，更潛藏著對生物多樣性與棲地保育的深刻啟發。

我們透過台北影展與宜蘭影展，搭配映後座談與有獎問答活動，與各扶輪人、寶尊眷們、社福團體家庭共同對話，培養兒童與青少年對海洋議題的關注，提升環保素養，並激發他們實際行動的動力，減少塑膠的一次性使用。地球影展與扶輪社所強調的教育支持、社區服務與環境保育三大方向相符，透過合作，讓社會影響力擴大，讓更多人「看見環境、走向行動」。



以愛為名，無懼前行：馬偕精神、扶輪精神與台灣的良善在烏克蘭綻放

台北大同社 DGE Branden 張文瀚



「哪裡有需要，就往哪裡去。」這句話，是馬偕博士跨越時空的召喚；更是馬偕紀念醫院在145 年來不曾改變的行動座右銘。今天，這分精神在遙遠的烏克蘭戰地再次被點燃——以一支身披台灣國旗的醫療隊伍，傳遞出人性的溫度與扶輪的信仰：超我服務 (Service Above Self)。

在俄烏戰爭的烽火之中，馬偕醫院成為全亞洲首支深入烏克蘭提供人道醫療的醫療團隊。過去三年，五度踏上戰火連天的土地，不畏無人機襲擊、空襲警報、物資匱乏與環境惡劣，團隊以堅定的信念、專業的技術與溫柔的關懷，走進人民心中最深的創口。

這不僅是一場醫療行動，更是一次以信仰與人道為名的「和平外交」行旅，是台灣對世界說的一句話：Taiwan Can Help。

馬偕精神，承載扶輪價值的靈魂核心

在烏克蘭義診的每一步，皆映照著馬偕博士的初衷：「寧願燒盡，不願銹壞。」正如扶輪的行動信條「四大考驗」所揭示——是否真實？是否公平？能否促進親善友誼？能否兼顧彼此利益？這些問題不只是口號，而是馬偕醫療隊的每日實踐。

當地牧師在接受訪問時激動地說：「台灣馬偕來了，意味著希望來了。」每一次的醫療接觸，不只是治療病痛，更是對人心失落的一種回應。這正是馬偕醫院核心價值的具體實踐——愛人如己、關懷弱勢、熱情服事、公義誠信、團隊合作、持續卓越。

這份價值，正與扶輪社「人道服務、促進和平、增進社會公益」的宗旨不謀而合。

服務無國界，義診走遍 15 座城市

五次行動醫療任務，跨越近 15 座烏克蘭城市，設立診療站於教會之中，提供包括心臟內科、小兒心臟科、耳鼻喉科、牙科、整形外科、家醫科、腸胃科、血液腫瘤內科及中醫等多項服務。

最令人動容的是，許多曾接受過治療的民眾與軍人，在得知馬偕團隊再次前來，竟提早幾日排隊，只為了再次見到「來自台灣的天使」。這不只是醫療的需求，更是一種人與人之間誠摯無言的連結。

這也正體現了扶輪社全球行動的「七大焦點領域」之一：疾病預防與治療 (Disease Prevention and Treatment)。馬偕人身為扶輪人，不只是執起聽診器，更是伸出和平的手，給予最需要的國度一線生機。

教育永續，種下希望的種子

馬偕團隊在醫療服務之外，也同時深耕教育合作。從 ACLS 急救訓練到焦點式超音波課程，從與醫學院合作辦理區域研習會到與軍人進行雪地戰傷演練，皆展現出台灣醫療的軟實力。

這是一種更深層的「扶輪思維」：給人魚，不如教人釣魚。馬偕醫療教育小組共辦理五場工作坊，訓練 350 位以上專業醫護，讓當地醫療量能逐步提升，逐漸具備自立應變的能力。2024 年，甚至邀請 6 位烏克蘭醫師來台臨床交流培訓，回國後成為當地醫界的種子與火炬。

這正回應了扶輪「可持續計畫」(Sustainable Projects) 的推動核心——使受助社群得以自助。

國際友誼與社會信任的橋梁

烏克蘭城市市長與馬偕醫療團的互動，不只是表面禮儀，而是建立在三年信賴與堅持之上的情誼。當 37 位市長訪問團踏上台灣，第一站選擇造訪的不是景點，不是高樓，而是馬偕醫院。

他們稱那裡是「心靈的庇護所」，是他們在苦難中最深刻的盟友。

這樣的國際認同，是馬偕醫院多年深耕醫療外交與國際醫療的結晶，更是「扶輪價值觀中的領導力與信任」具體體現。

馬偕醫院不僅成為世界認識台灣的窗口，也象徵著扶輪所強調的「建立世界瞭解與和平」的具體實踐。2023 年，蔡總統更親自召見醫療團隊，肯定其對醫療外交與人道精神的卓越貢獻。

世界的黑暗，需要更多扶輪之光

「人若賺得全世界，卻賠上自己的生命，有什麼益處呢？」這句聖經經文，是馬偕博士常掛嘴邊的勉勵。

而今，馬偕醫院正是用生命守護生命——不為名，不為利，只因信仰與使命。這是一份從扶輪人出發、以馬偕精神為骨、以醫療為舟、以和平為帆的生命航程。

從台灣出發，穿越萬里，到戰火之中為民眾看診、為醫生授課、為社群灌注信心，我們看見了一種勇氣，那是超越宗教與政治的「人性關懷」；那是扶輪與馬偕共同訴說的語言——一個更美好的世界，是可以一起努力完成的。

結語：光的所在，即是希望的開始

這條馬偕醫療隊走出的路，是艱辛的、崎嶇的、危險的；但也是充滿愛、信念與希望的。

在戰火中，當地人民呼喊著「Taiwan! Thank you!」，不只是對醫療的感謝，更是對一種價值的肯定——來自一群願意「超我服務」、不求回報、相信和平與正義的醫療工作者。

身為扶輪人，這份「用行動實踐愛」的信仰與責任，我們深感驕傲。2025-26 年度國際扶輪社長 Mário 的主題是「團結行善」，更是能彰顯馬偕醫院烏克蘭人道行動的價值。身為台灣人，這份「讓世界看見良善」的行動與堅持，是台灣人民的韌性，在扶輪團結行善下，帶動世界的和諧跟和平。因為在黑暗中選擇點燈的人，才是真正的希望之光。而馬偕醫療團隊與扶輪團體正是那兩道光，來自台灣，照亮世界。

台灣 12 地區扶輪社及社員人數

資料來源：9 地帶 RMC Jimmy　公布日期：2025/4/1

	2024 年 7 月 1 日	2025 年 4 月 1 日	2024 年 7 月 1 日	2025 年 4 月 1 日
	扶輪社社數	扶輪社社數	扶輪社社員人數	扶輪社社員人數
3461	68	70	2,978	3,196
3462	64	64	2,468	2,534
3470	78	81	2,612	2,824
3481	100	102	3,067	3,189
3482	85	90	2,655	2,931
3490	106	106	4,660	4,826
3501	88	91	2,707	3,081
3502	79	79	2,756	3,059
3510	97	97	3,195	3,434
3521	66	67	2,373	2,443
3522	83	84	3,132	3,327
3523	80	82	2,514	2,634
總計	994	1,013	35,117	37,478

國際扶輪英文月刊主編及美國米其林餐廳／電視節目墨西哥「一次一盤」六星主廚到訪宜蘭四季南山松露種植農場



宜蘭北區社前社長 PP Doctor 王宜達

為改善宜蘭縣大同鄉四季村與南山村泰雅族經濟及保護宜蘭縣民飲用水資源；國際扶輪 3490 地區宜蘭北區社與國際夥伴社 D3350 柬埔寨 Phnom Penh Central 扶輪社於 2019 年主辦「GG2010776 全球獎助金服務計畫案：福爾摩沙臺灣的雨潤原鄉——宜蘭四季南山」松露種植計畫，聚焦國際扶輪：人道援助——「社區與經濟發展」及「水與衛生」。2025 年 3 月 26 日美國米其林餐廳／電視節目墨西哥「一次一盤」頂級廚師大師兼作家里克・貝勒斯 (Rick Bayless)、國際扶輪英文月刊主編 Wen Huang、扶輪基金會保管委員洪清暉 Trustee Frank Horng、交通部觀光署及宜蘭地區扶輪社友共同赴松露種植部落山上訪視；交通部觀光署特別安排接待遠來的外賓及感謝扶輪人對於社會公益及觀光的貢獻。



松露生長歷程（圖片來源：Paolocci et al. 2006）

當天上午 10 時 Trustee Frank Horng (D3490) 率隊陪同國際扶輪訪問團隊抵達宜蘭富升機電有限公司與宜蘭當地社友羅東西區社 PE Heller 楊勝智、Happy 許凌樺、Deban 黃俊翔及 PP Doctor 王宜達會合後，搭乘社友 PP Nippon 準備的專車前往種植松露部落進行採訪行程。

松露屬於菌根菌，與喬木或灌木的根系共生，是一種高經濟價值的食材；農場地下部生長松露，地上樹上可採收栗子，種植喬木與灌木對於水源涵養及土壤保存有極大的助益。四季南山的環境條件適合松露的成長，在計畫支持及當地 18 戶農民辛勤種植，樹上 2 年前已長出碩大味美栗子進入大量收成，今年宜蘭縣大同鄉蔬菜產銷班第十二班開始進行松露犬訓練。

依照松露生長歷程，每年 12 月底到隔年 1 月為松露成熟期，2024 年底農場樹下根系已經長得非常茂密，子實體發育完成形成松露雛體，當地蔬菜產銷班第十二班正積極進行 2 隻松露犬找尋松露培訓，期望今年有機會進入收成。

當天來訪貴賓里克・貝勒斯表示，很高



松露犬找尋地下松露培訓



松露園一隅

興能有機會到台灣親自拜訪松露種植農場，松露是很受歡迎的高單價食材，宜蘭四季南山松露農場環境及氣候非常好，松露農場管理得很好，松露園已經開始進入生長階段，很期盼能品嚐到農場種植的松露，並將農場松露介紹給饕客們，讓大家有機會享用大自然賜給我們最珍貴的美食。

國際扶輪英文月刊主編 Wen Huang 過去已二次造訪過松露種植農場，此為繼 2022 年 12 月 8-19 日時任國際扶輪社長的 Jennifer Jones 訪視本全球服務計畫種植松露農場後，國際扶輪持續關注本項計畫對於當地之影響，事隔二年，當天第三次到訪，國際扶輪英文月刊持續追蹤及將深入報導本計畫農場種植松露之後續發展情形；這次再重回農場，看到松露共生之喬木更高大，更見證到農場主人親自訓練松露犬的成果及分享農場樹上栗子豐碩收成的喜悅，真的非常開心。

宜蘭北區社前社長 PP Doctor 表示，本計畫之初衷及目標即是參與當地政府的「松露」產業輔導計畫，補強公部門無法顧及的各項環節；提高經濟樹種栽植比例，輔導松露栽植與田間經營管理技術及建立當地農產品銷售技能。提供協助宜蘭縣四季南山原住民部落發展山林農業經濟，讓傳統農業轉型為高經濟價值之農業，建立當地居民有能力自主營運的循環經濟，穩定部落經濟繁榮。



國際扶輪英文月刊主編 Wen Huang（左）、Trustee Frank Horng（右）一起搭小發財車到山上農場。

宜蘭縣大同鄉四季村與南山村泰雅族聚落為雪山山脈中的河階平台，是宜蘭縣 45 萬人重要的水源地；當地居民以慣行農法來種植甘藍、大白菜等蔬菜，對當地環境與生態易造成衝擊與破壞，間接影響宜蘭縣境內民生飲用與灌溉用之水源品質；本計畫在宜蘭四季南山「原住民部落」

及「水源保護地」與「宜蘭縣大同鄉蔬菜產銷班第十二班」共同合作，推廣傳統高麗菜改種植高經濟價值「松露」，已經開始展現長遠改變當地生活環境的效益，青山綠水環繞，部落居民笑容滿臉，山林重現林木，綠意盎然，扶輪人藉由服務計畫改變社區，扶輪基金會保管委員 Trustee Frank Horng 表示。



里克・貝勒斯、Wen Huang、Trustee Frank Horng、交通部觀光署及宜蘭地區扶輪社友訪視團於山上「亞爸的山」合影。

宜蘭北區社前社長 PP Doctor 高興表示，當年社長任內無心插柳柳成蔭，沒想到當年原以為單純微小的服務計畫，慢慢擴散，如今對社區地貌及居民生活開始產生明顯可見的改變，四季南山台地重現茂密的樹林，滿山高麗菜田逐漸長出松露園林，部落原民看到扶輪人，滿臉歡喜熱情相迎。

本計畫執行目的是期望透過農產業的轉型，提供水資源與土壤環境保護，同時能改善部落經濟，為地球永續盡一分心力；期盼樹常綠，花常開，蝴蝶飛，鳥兒鳴，人常樂。

後記：

本計畫主辦社：D3490 宜蘭北區社

國際夥伴社：D3350 Phnom Penh Central 社

共同主辦社：D3490 五工社、宜蘭西區社、羅東西區社、礁溪社、羅東社、新莊東區社、土城山櫻社





「亞爸的山」主人分享當地馬告香料給里克・貝勒斯。

全球獎助金案例分享

2024-25 年度全球獎助金 申請案號：GG2569280

專案名稱：「白水溪社區微型市集經濟」——環境改造及經濟能力培訓計畫

台南菁英社社長 Jason 薛旭峰





計畫源起

全球獎助金的目標是通過合作夥伴關係解決真實的社區需求，促進更廣泛的社會影響力。台南菁英扶輪社 (Rotary Club of Tainan Elite) 是成立僅 10 年的扶輪社團，社友近 40 人，平均年齡在 45 歲。雖不是 3470 地區最資深的扶輪社，但本社活力旺盛、擁有諸多領域專業人才、CEO、建築師、財經、律師專家、社區規劃、政府官員…等，具備極高的行動力與解決問題的執行力。



本社多年持續深耕台南市白水溪社區。白水溪社區位於台南市白河區仙草里、白河流域的東側、白河水庫南側。據田野調查及相關紀錄顯示已有 200 年的歷史。事實上，白水溪是台南觀光景點「關子嶺溫泉」及「白河水庫」觀光客的必經之路，白水溪社區約有 40 戶居民，其中將近 8 成以上是超過 70 歲的長輩，總人數約為 80 人，年輕一代多外出工作，少數年長者自立者以栽種農務為生，耕作竹筍、蔬果…等。如同台灣大部分的農村，人口老化、青壯年外流、平均年齡層相對高。近年社區成立了「臺南市愛盼望社區關懷協會」，該協會已是當地居民所依賴的庇護所，協助長者生活照護，在社區發展與關懷照護扮演著重要的角色。

白水溪社區的歷史、地形地貌與生態等條

件，社區極適合發展特色旅遊；目前由協會及教會共同協力、集合了十多位志工，希望藉由社區營造創造新契機，透過小農市集平台翻轉出微經濟，這樣的想法也獲得居民一致認同，更獲得當地白水溪基督教長老教會（150 年歷史）的全力支持；同時，已有居民提供相關計畫所需場域，期盼能早日實現社區再造榮景。

因此，本社將其選定為申請專案之幫扶對象，號召全體社友全力投入該項計畫，期盼為 3470 地區創造出 2025 年「神奇扶輪」的議題亮點。

計畫說明

以白水溪居民所提供約 600 米平方農地做為社區「小農地販賣所」市集，現地栽種蔬果並以「自地哉種、田中鮮售」為概念，實現社區市集平台成為社區微經濟型體。同時串連白河區小農商品販售，招募白河地區或外地民眾組成白水溪社區義工，成為地區特色市集，能更聚焦地區特色旅遊路線。

目前社區已有一座由我社協助建置的窯烤爐，居民已經開始學習自製麵包、披薩，並接受外地民眾預訂來社區自取，週末可配合即將推出的社區市集做現場販售，窯爐位置位於社區中心關懷協會旁，是社區老人家每日聚會的地方，每當製作窯爐麵包時，皆會邀集社區的



人一起參與。

另外居民自身的廚藝也是在地特色美食，由社區家庭提供拿手菜單成為社區餐桌的特色菜，目前量能可接受約 30 位民眾預訂用餐，用餐地點在關懷協會長者的聚會之地，可形成農村社區未來市集的特色——「白水溪的餐桌」。

此次計畫能順利進行，除了台南菁英社社友幫忙，也特別感謝 3521 地區韓國 DDF 協辦友社及 3523 地區台北南雅扶輪社、3470 地區台南西區扶輪社、台南安南扶輪社、台南夢時代扶輪社、台南華一扶輪社、台南幸福扶輪社、台南網路扶輪社、台南大員扶輪社、3510 地區屏東菁英扶輪社、高雄菁英扶輪社協辦友社大力襄助讓計畫順利進行。



114 年元月 7 日本社邀請 2024-25 年度扶輪基金會主席 Mark Daniel Maloney 梅隆尼參訪白水溪，參訪行程由筆者、基金主委 Jimmy 負責整體參訪解說，也安排相關活動體驗，讓此次參訪行程留下深刻印象。

敬邀扶輪社友可以利用假日，前來台南白河仙草里白水溪社區參訪體驗「白水溪社區微型市集經濟」——環境改造及經濟能力培訓計畫的魅力。

全球獎助金案例分享

全球獎助金 GG2570785 ——苗栗縣卓蘭鎮白內障預防與治療計畫眼科設備捐贈

竹南千禧社 前社長 PP PC 劉萬方



在國際扶輪 3501 地區竹南千禧扶輪社陳朝煇社長的號召下，來自台灣與日本的六個扶輪社齊心協力，攜手推動一項關鍵的公益計畫——捐贈先進眼科儀器設備予苗栗縣卓蘭鎮衛生所，藉此提升當地長者及居民的眼科醫療服務品質。捐贈儀式於 114 年 3 月 28 日（星期五）上午在卓蘭鎮衛生所隆重舉行。



本次參與計畫的扶輪社包括：竹南扶輪社、苗栗中央扶輪社、台北千禧扶輪社、三重千禧扶輪社、日本 2720 地區 OKE 扶輪社，以及國際扶輪 3501 地區與日本 2720 地區共同提供 DDF 資金贊助，整體計畫亦獲得國際扶輪基金會核准通過。專案總金額高達新台幣 1,425,000 元，捐贈項目包括：(1) 螢幕式裂隙燈、(2) 驗光機、(3) 眼壓機、(4) 視力檢查儀，共計四項專業眼科儀器，將有效強化卓蘭鎮衛生所的眼科診療能力。

捐贈儀式當日，國際扶輪 3501 地區總監周玉庭、竹南千禧扶輪社社長陳朝煇、日本 OKE 扶輪社社長本田麻也，以及台日聯合五個扶輪社代表皆親臨出席，苗栗縣政府副縣長邱俐俐也到場見證這場充滿愛心與關懷的公益盛事。

卓蘭鎮目前約有 1 萬 5,000 名居民，其中 65 歲以上長者達 3,800 人，占全鎮人口的 26%，已邁入超高齡社區。除了常見的高血壓、高血糖、高血脂等「三高」疾病外，也需高度關注「第四高」——高眼壓。許多民眾往往忽略高眼壓對視力造成的危害，如青光眼等潛在眼疾。隨著高齡人口增加，老年性黃斑部病變、白內障、青光眼、弱視、乾眼症等眼疾風險也逐漸上升。

此外，卓蘭鎮約六成居民從事農業工作，長期處於灰塵、強光與農藥的環境中，更加深了眼疾的風險。然而，由於人口規模限制，當地並無專門眼科診所，居民須前往台中市東勢區或豐原區就診，單程需時 2 至 3 小時，對高齡者而言極為不便。因此，卓蘭鎮衛生所所設眼科門診，已成為當地居民極為倚重的重要醫療資源。但目前衛生所內的眼科儀器多已老舊，部分甚至超過使用年限，尤其缺乏現代化的螢幕式裂隙燈，無法提供完整且精準的眼科檢查。



本次全球獎助金專案「苗栗縣卓蘭鎮白內障預防與治療計畫」，捐贈的四項新型眼科儀器，將大幅提升卓蘭鎮衛生所眼科醫師的診療能力與效率。預估新設備啟用後，每年可服務約 2,000 人次的眼科患者，為當地居民帶來更高品質的視力照護。

此次專案的圓滿推動，不僅展現國際扶輪「以服務改善世界」的核心價值，也凝聚了台日扶輪社的跨國合作精神。在此特別感謝各扶輪社的投入與支持，更感謝扶輪基金會的慷慨資助。期盼這批眼科設備的投入，能為卓蘭鎮帶來清晰健康的視界，並持續守護長者與居民的眼睛健康。



Haier
海爾空調





海爾頂級Q系列變頻空調，符合2025年能效一級標準要求，節能又省電；獨特內外自清潔功能及UVC殺菌功能，讓您與家人安心擁有 清淨/健康/舒爽/省電環保 的好空間!

守護全家舒適健康生活，盡在海爾變頻空調

總經銷 宇暉科技股份有限公司

地址：新北市土城區中央路一段365巷19號

營業據點：台北(02)2261-6437 台中(04)2407-6530 高雄(07)732-5539

3490地區

板橋西區社

P.P.Elevator



扶輪基金會 AKS Foundation Circle 會員
PDG Paul 洪博彥前總監專訪



撰稿人：大里國光社 PP Arch 劉顯彰
攝影：劉堤崴 Tim

前言：台灣地區 D3460 分區後已七年的時光，由年度研習會中的領導人分享典故軼事，是共享扶輪知識增廣見聞最佳來源，也讓進退之間形成彼此行為準則。檯面上二戰後嬰兒潮出生的前總監占大部分，出生於民國三十年的 PDG Paul 儼然就是稀有珍品，2024-25 年度在扶輪基金會主席 Mark Maloney 公訪蒞臨台中時 Paul 認捐累計美金 100 萬元達標 AKS Foundation Circle 的捐贈，成為 3462 地區的第一位。藉由 2025 年農曆新年假期前的預約，總監月訊成員張嘉芳 Emily、張智子 Jiko、劉顯彰 Arch、唐真真 Archi、地區美學委員劉堤崴 Tim 預約了年後的專訪。



在 RI 總部 AKS 入會儀式致詞

初始：首先藉由 Paul 當初因第一次捐贈 AKS 成為會員時，2016 年 9 月在芝加哥 RI 總部發表的入會演說闡述了他的捐贈初衷。

「我與太太都來自扶輪家庭，年輕時就曾隨著父親參加許多的扶輪活動，父親擔任台中扶輪社社長時也幫他接待 GSE 團員。1976 年我加入了台中西北扶輪社，至今仍然維持著連續 40 年 100% 的出席率，扶輪社也成了我們一家人生活中的一部分。



AKS Trustee Chair Circle

1984 年我擔任台中西北扶輪社社長，參與在菲律賓鑿井供水的世界社區服務，讓我初次瞭解扶輪的社區服務範圍可以延伸到國際，而且發現在我們看不到或我們沒有想到的地方隱藏了許多需要人們去關懷或伸出援手的機會。

1995 年我擔任扶輪社的世界社區服務主委，從此引發了我對世界社區服務的興趣，20 年來我親身主辦或擔任國際主辦的服務計畫已經超過 20 多個，除了在台灣之外，在巴基斯坦、印度、印尼、泰國、菲律賓、日本等國家，提供清潔飲用水、電腦設備、字典、醫療器材、圖書設備、救災車輛、訓練婦女職業技能，在日本東北大地震時提供救災車輛等等，每個計畫都非常成功，所有的服務計畫我都是申請

扶輪基金會的配合獎助金及全球獎助金來完成。

每次參與利用扶輪基金會獎助金完成的人道服務計畫，在現場看到受益者不管成人或小孩，不管男性或女性，表現歡欣鼓舞，感激的表情掛在臉上，我都會十分感動，如果沒有扶輪基金會的獎助金，許多服務計畫是無法靠一個扶輪社員或單一扶輪社來完成的。扶輪基金會讓服務計畫可以做得更大，讓扶輪更有能見度，更重要的是使扶輪社員發現服務的新世界，適時可以伸出援手，同時也促進了世界瞭解。

過去 6 年我擔任地區扶輪基金會主委，我很努力地協助扶輪社能透過扶輪基金會獎助金計畫幫助更多的人受益，在過程中看到許多熱心服務的社員和慷慨捐獻的社員，體會到扶輪基金會對扶輪的重要性，每位扶輪社員在能力可及之下應該盡力來支持扶輪基金會。

今天我很高興能加入 AKS，同時我也要感謝我太太 Meg，她長年來看到我參與扶輪基金會，知道這是非常有意義的事，因此十分支持加入 AKS 的決定。希望加入 AKS 可以使自己更有責任來支持扶輪基金會，在世界行善。」



歡迎扶輪基金會主委

續言：夫人何秀美 Meg，在約訪群踏入宅第時即殷殷接待，在訪談時隨伴於側並在 Paul 清喉時遞上茶水，關注之情溢於言表，兩位的互動上流露出對彼此的關注。

Paul 生於日本，二戰中返回台灣，因父親與外祖父的醫生家庭背景優渥而成長平順，因小扶輪的身分而有扶輪的概念，1976 年時年 35 歲任職於興農企業時獲推薦提出台中西北社的入社申請，第一次理事會因年齡過輕而未獲青睞，但在第四屆社長於隔月理事會積極說明爭取下才順利通過。

一生任職於單一企業體的 Paul 也將畢生智慧才華奉獻給扶輪社，從秘書、社長、分區助理總監、總監、區域扶輪協調人、數次擔任 RI 社長代表前往菲律賓、日本以及擔任立法會議代表，豐富而完整的資歷，但是，Paul 更建議新世代的扶輪觀點，這些職務都儘量在自己還年輕時就要承擔，累積足夠開闊的眼界才能有能量去進行服務工作，他對於自己所屬的台中西北扶輪社積極鼓勵年輕化的新社友入社，此百餘名社友的團體，持續不斷的吸引年輕人讓平均年齡下降，尋求應付新浪潮的解方。他曾擔任台中惠民社輔導特別代表，非常關注該社發展，今



AKS Foundation Circle

年已有傲人表現該社推薦一位總監提名人。

興農企業是 Paul 踏入職場後至今的唯一事業，從研究員任職起至總經理、董事長等，將國內外擴張設廠、增加營業項目，獲利營收蒸蒸日上以至於公司上市，2023 年 5 月份的 NEWSWEEK 報導興農為台灣農業化學界的領頭羊，展現公司經營的成就。職場期間還獲得聯合國獎學金至美國雪城大學進修，無論公事再忙扶輪社還是他念茲在茲的社團，年營業額近兩百億且公司治理名列上市公司前 5% 的公司管理人，至今仍維持百分之百的出席率，時間管理必然有其獨到之處，也因為對扶輪社的認同而不至於顧此失彼。



贈送馬尼拉市消防車

Paul 於 2016 年時首次提出 AKS 捐贈，並於 2019 年得到 AKS 的 AKS Trustee Chair Circle 敘獎，2024 年又將以 AKS Foundation Circle 敘獎，並以冠名、指定用途為扶輪基金會孳息而用於台灣，由他的社友們轉述在台中西北社的勸募活動中，Paul 一向是主動而自然的參與，對於他三次的 AKS 捐贈，正符合了「三出——出力、出錢、出席」的闡述。

Paul 從卸下地區總監後，投入扶輪基金工作不遺餘力，數年間接任地區基金會主委進行社友研習傳承，在扶輪基金會推動全球獎助金計畫後，協助基金會在各地區訓練推廣，進而與國際夥伴連結，協助獎助金的申請人及伙伴解決各種困難，使計畫可以順利展開，夫人 Meg 對於為當年協調國內外地區領導人印象深刻。



全球獎助金：贈與菲律賓學校電腦儀式



全球獎助金：贈送菲律賓醫療檢驗車



全球獎助金：贈送泰國清潔用水設備



全球獎助金：贈送菲律賓學校淨水設備

在全球獎助金計畫執行上，所屬台中西北社歷年累計完成美金 150 萬的計畫，其中，該社自籌金額僅支付了 10%，這不正是反應出分享制度的高槓桿成就，也讓扶輪的善舉得到外界的肯定。

百週年扶輪鐘的軼事

曾經風風火火的扶輪百週年，1905 年創立的扶輪社 2005 年欣逢百年慶，Paul 就任前一年 2003-04 年的地區總監，國際扶輪發起慶祝活動特製百年鐘做世界巡迴，並於 2005 年 2 月返回至芝加哥，2004 年 1 月送達 3460 地區，Paul 伉儷攜帶該百年鐘繞行轄區五縣市，在各個歡慶儀式中讓全地區社員見證扶輪光彩，一個只有在扶輪家庭裡才能體會的盛事。

扶輪傑出敘獎

Paul 除了捐贈的卓越表現外，在 2013 年榮獲國際扶輪超我服務獎 (RI Service Above Self Award) 與 2019 年扶輪基金會頒發的特優服務獎 (The Rotary Foundation Distinguished Service Award)，超我服務獎是作為 RI 國際扶輪頒發給社員的最高榮譽，對於人類發揮集體影響力之社員方可獲得，每年全球僅有 150 名傑出社員可獲得。而扶輪基金會特優服務獎則排除了財務捐獻的表現，以實際的服務行動為出發點，感謝優良社員的付出，每年全球至多僅 50 名，且至少在 4 年前曾獲得有功服務獎之扶輪社員及扶青社員可獲得，追尋扶輪真理的社友們從這兩項敘獎的宗旨可以窺探出努力的方向。





結語：雖壽登耄耋而 Paul 以自主的運動方式毫不鬆懈，每天風雨無阻繞行家居周遭十公里，曾創下月行三百公里，一年超過三千公里的紀錄，夫妻兩人也一直喜愛自助旅行，他自述不藥、不食補品，自律的嚴謹一如他對公司治理的要求。立德、立功、立言，是人文思想領域的一個價值命題，對於華人的思想和人生追求有著重要的影響，在訪談間 Paul 傳遞的訊息不單是對於扶輪永無止境的付出外，從他 1984-85 年度社長任內第一次申請配合獎助金進行菲律賓的水資源計畫開始，以地球人的存在關懷著身邊與周遭需要被關注的人，這樣的人本思想完整的詮釋了扶輪人的價值，而他三次的 AKS 捐贈自然而有型，相信以旁觀社友的角度，下一次再聽到他對於 AKS 新增捐贈時，也不會有驚訝了。



前往日本擔任 RI 社長代表致詞



參加路跑



扶輪集會



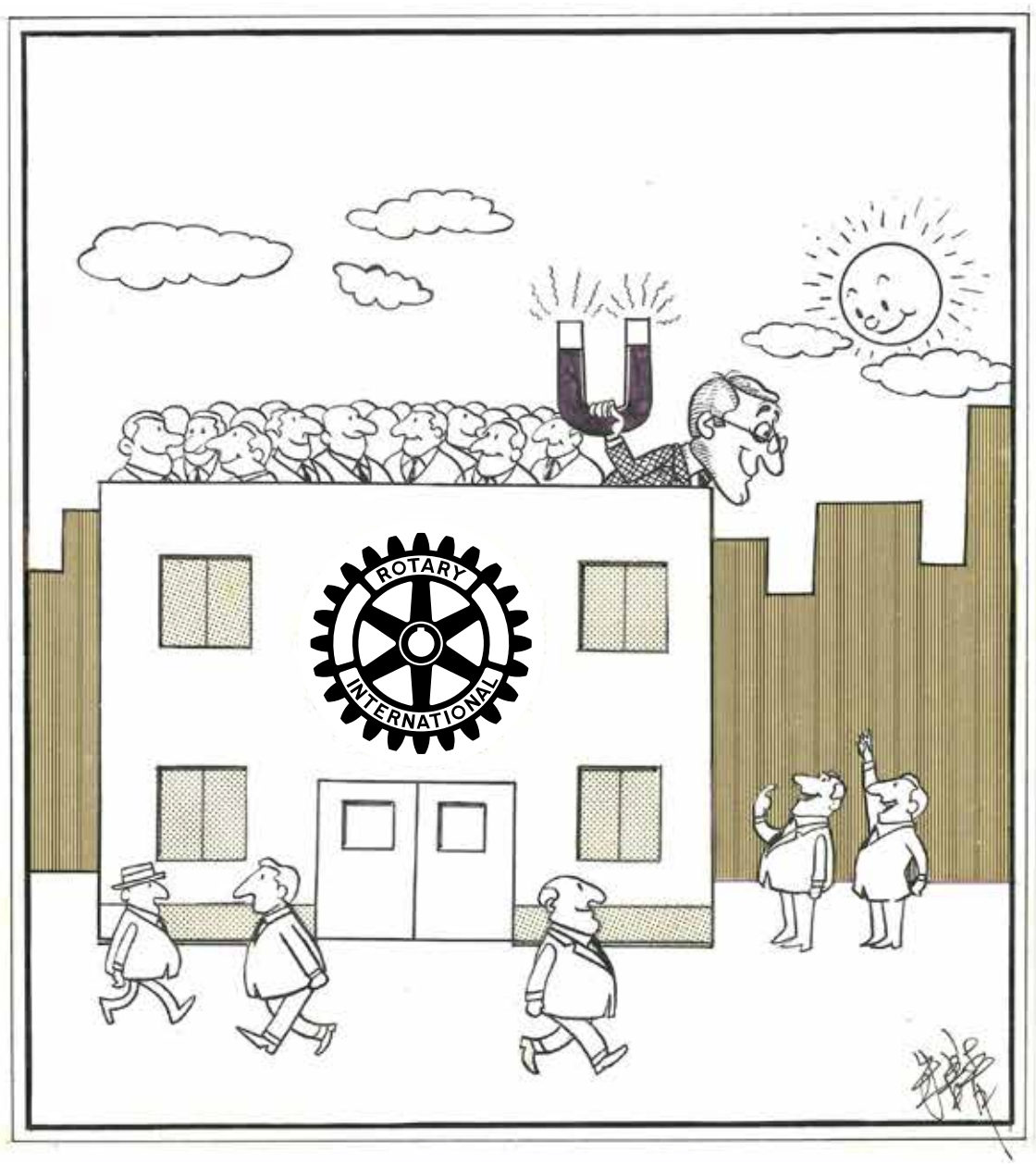
新聞周刊專訪 Paul 報導

為了這個的專訪，蒐集數篇在總監月刊上曾經撰寫過 Paul 的扶輪事蹟預做功課，讓個人對於 Paul 的認識由恂恂儒雅一君子的輪廓而漸行清晰，包括兩位由 Paul 擔任輔導代表的台中惠民社社友，也表示見識了許多未曾耳聞的軼事，找回扶輪精神、回歸扶輪就從瞭解扶輪耆老開始，感謝這位身處 3462 地區的先進，讓我們有就近認識與學習的機會，也感謝協助採訪的諸夥伴們，未能盡興的部分期盼下次接續的機會！

畫說
扶輪

3461 地區台中大屯社
朱魯青 PP Idea 的手工鋼筆畫





增加新社友寧缺勿濫

先鞏固原有社友人數基礎，使社友真實地分享扶輪後，再以寧缺勿濫的原則吸收新社友。

More Doesn't Mean Better

Always unites the old members firmly first and then to attract the new members.
It is better to have less but good members than to have more but lousy members.

扶輪策略計畫
ROTARY'S STRATEGIC PLAN



3521 地區 台北百齡社 PDG Tommy 黃維敏

扶輪的願景聲明：

我們一起展望的世界裡，人們結合力量，採取行動，在自身、社區及全球各地創造持恆的改變。

自從扶輪於 1905 年創設以來，一貫以建立個人和專業上的連結及服務他人的需求為扶輪經驗的核心。全球各地的扶輪社之能夠提供如此經驗是扶輪力量的實證。

在我們面臨即將根除小兒麻痺症之際，我們需要為下一個挑戰有所準備。而現在正是邁向實現新願景的時機。這是推動我們聚結更多人士，加強影響力，創造持恆改變的新願景。

今天的社會不再是 1905 年的社會，不同於前的人口分布，加速的變化，以及科技提供的連結和服務的新機會。然而，聯誼、正直、多元性、服務及領導力，則是扶輪永恆不變的固有價值。藉由尊重過去並積極迎向未來，我們能夠隨著時代的變遷革新且興旺。

為了實現國際扶輪及扶輪基金會的願景，下面的 4 個優先事項將引導我們未來 5 年的活動。

增加我們的影響
（INCREASE OUR IMPACT）：

扶輪致力於改善人們的生活。為了執行廣泛的服務活動，社員們獻出義工時間和財務資源，而扶輪將以更正確的方法衡量活動成效和結果。扶輪為了繼續吸引社員、夥伴及捐獻者，我們將更聚焦於計畫活動以及提供持恆影響的證據。

目標：

- 根除小兒麻痺，並善加利用自此活動所獲的經驗與遺澤
- 將焦點放在扶輪計畫和可提供的益處
- 提高我們達成和衡量影響的能力

擴展我們的觸及
（EXPAND OUR REACH）：

人們不斷地追求改善世界和互相連結的各種方法。扶輪能夠如何幫助他們實現願望？創造有更多人士及組織能更深層的參與機會。社的重要性是不會變的。但是，為了擴展扶輪的觸及，我們需要以嶄新的方式迎接更多參與扶輪的人士，使他們能以有意義的方法互相連結，採取行動。

目標：

- 擴展社員及參加者的基盤，以及參與的多元化
- 開發參與扶輪的新管道
- 使扶輪更開放，更有吸引力
- 提升對我們的影響力及品牌的認識

促使參與者的投入
（ENHANCE PARTICIPANT NGAGEMENT）：

我們瞭解各社在變化迅速的今天所面臨的挑戰，因此扶輪將幫助各社增進社員的參與和續留。藉由支持扶輪社將重點放在社員可得的社經驗和價值，我們提供社員及其他參加者並肩服務，互相連結等有意義的扶輪經驗。

目標：

- 支持扶輪社促成社員的積極參與
- 制定以參加者為主提供價值的方法
- 提供建立個人及專業關係的新機會
- 提供領導力的開發和技能的培訓

增強我們的適應能力
（INCREASE OUR ABILITY TO ADAPT）：

為了達成我們的願景，並與恆變的世界趨勢齊步前進，我們的組織構造和組織文化都必須演進。我們必須以有效率、有彈性和能奏效的營運及治理結構，為所有的參加者提供業務服務。

目標：

- 建立重視調查研究、創新、不畏風險的組織文化
- 精簡治理、結構和程序
- 檢測治理方式，鼓勵多元觀點的決策方式

國際扶輪理事會 2024 年 5 月會議
行動計畫策略目標 修正
（第 155 號決議）

扶輪行動計畫策略目標

增加我們的影響（未修改）

- 根除小兒麻痺，並善加利用其遺澤
- 聚焦於我們各項計畫與貢獻
- 改進我們達成和衡量影響的能力

擴展我們的觸及

- 增長並多元化我們社員的人數與參與
- 開發讓參與者體驗扶輪的新途徑
- 增加社的彈性與吸引力
- 提升對我們的影響力及品牌的瞭解

促使參與者的投入

- 支援各社更加能促使他們社員的投入
- 加強對個別參與者的瞭解及支援
- 提供建立個人及專業關係的新機會
- 提供領導力培養和技能增長的學習機會

增強我們的適應能力

- 建立重視調查研究、創新、願意承擔風險的組織文化
- 精簡扶輪社理事會管理、組織結構與作業流程
- 鼓勵在決策上有更多元的觀點

有關扶輪的策略計畫的詳情，請上扶輪網站
https://www.rotary.org/en

扶輪社旗到達的紀錄



撰文：3461 地區台中東友社 PP Joe 林久丰
照片：Rotary magazine & RI Convention proceedings

1926 年 Richard E. Byrd，美國海軍軍官探險家也是 Winchester 扶輪社社員，帶著一面小絲綢扶輪旗完成人類第一次飛越北極，回來後他在這面扶輪旗上簽名送給此次探險的贊助者 Tasker L. Oddie 參議員當做紀念品，後來 Oddie 又將此面旗贈與內華達州 Reno 扶輪社保管。



1929 年 Richard Byrd 飛越南極所帶的扶輪旗

1929 年 Richard E. Byrd 前往南極途中，暫停紐西蘭威靈頓時，Wellington 扶輪社托付他一面扶輪旗，這面旗隨著 Byrd 飛越南極後還給 Wellington 扶輪社。1933 年 53 地區總監提名人 Thomas List 以 Wellington 扶輪社的名義在 Boston 扶輪年會上陪同 Byrd 將這面扶輪旗贈與國際扶輪，由 RI 社長 Clinton P. Anderson 代表接受。



1932 年 Auguste Piccard 教授及他的氫氣高空氣球



1933 年密西根州 Houghton 扶輪社在 6,254 英呎深的 Quincy 銅礦場底部舉行例會



1933 年 Boston 扶輪年會上將該面飛越南極的旗幟贈與 RI。人物從左到右：Anderson、Byrd、List 和年會主委 Heun。



1968 年太空人 Borman 帶著這面小社旗在 Apollo 8 太空船環繞月球



Frank Borman 在 1969 年 Honolulu 扶輪年會將該面小社旗贈與國際扶輪

1932 年 Auguste Piccard 教授帶著瑞士 Zurich 扶輪社贈與的一面絲綢扶輪旗乘坐高空氣球升到 16,951 公尺高的平流層。

1933 年密西根州 Houghton 扶輪社帶著扶輪旗在 6,254 英呎深的 Quincy 銅礦場底部舉行例會。那是當時挖掘低於海平面最深的礦場。

1968 年美國太空人 Frank Borman，德州休士頓 Space Center 扶輪社社員，帶著小社旗在 Apollo 8 太空船 12 月 21-27 日期間環繞月球，這是史上第一次載著人環繞月球的飛行。Borman 在 1969 年 Honolulu 扶輪年會上將該面小社旗贈與國際扶輪。

2005 年為了紀念扶輪成立百週年，扶輪社員和扶青團團員帶著扶輪旗攻頂麥肯尼峰 Mt. Mckinley 和聖母峰 Mt. Everest 來慶祝。



Canadian plants Rotary flag on Everest
扶輪百週年 2005 年扶輪旗在聖母峰頂



Olivier Vriesendorp climbed Mount Everest.
2017 年扶輪基金百週年 Olivier Vriesendorp 帶著扶輪基金百週年紀念旗登頂聖母峰

2017 年荷蘭 Amsteiveen 扶輪社社員，Olivier Vriesedorp，帶著扶輪基金百週年紀念旗攀登聖母峰 Mt. Everest，他在世界之頂停留 15 分鐘。

一筆一畫寫溫度 一字一句傳精神

一人一事鑄光芒 一章一頁留永恆

讓文字有人味 讓月刊有溫度



3502 地區扶輪月刊推廣暨編輯主委 桃園向陽社 PP Alamain 陳映榕

當我們提起扶輪，多數人腦中浮現的是服務、奉獻、愛與行動的代名詞；然而，真正能夠讓這些字眼穿透心靈、深植人心的，是一個個鮮明的人物，是那些真實存在、真誠付出、悄然改變世界的扶輪人。

我相信，每一位扶輪人，都是一篇值得書寫的故事。

自 2024 年 7 月起，我擔任國際扶輪 3502 地區《神奇扶輪月刊》的推廣暨編輯主委。在過去的十個月，除了邀稿、編輯、校稿，我親自走訪了超過二十位傑出的扶輪前輩，採訪他們的生命歷程、家庭、事業及扶輪故事。我原以為自己是在用文字記錄別人的故事，萬萬沒想到，這個過程的豐盛收穫也悄然成為我個人人生故事精彩的一部分。

在這些專訪故事中，我深刻感受到 3502 地區總監 Rehouse 一步一腳印、腳踏實地的堅持；我看見 AG Adam 沉穩堅定的眼神，在創社的使命中扛起整個社的信念；我聽見勸募長 CP Tung 寶環姐低聲卻感人的一句：「我只是默默做我該做的」；我見到助理總監 AG Alex、AG Great、AG Rose、AG Tina、AG Ford、AG Deco、AG Jerry、AG Antony、AG Norman 與總監特別代表 PP Man、策略長 PP River、協調長 PP Building、區務長 H. T.、總務長 PP Tina、事務長 PP Garden、宣傳長 PP John、公關長 PP Ceramic、財務長 PP Grinder…每一位都是用愛、信念與力量鋪陳人生的美妙篇章，用服務的精神、務實的行動承擔起扶輪的職責。他們的精彩人生故事，都在 3502 地區神奇扶輪月刊的人物專訪中鮮活呈現，我無法在此一一盡述，但這些故事，不矯飾也不喧嘩，每一句話、每一個眼神，卻都



如此熾熱的燃燒著我對扶輪的信仰。

如果說文字有重量，那是因為它承載了靈魂。

每一次專訪，我都像是一名朝聖者，虔誠地走進扶輪領袖的人生裡。他們來自不同的地方，不同的行業，但共同擁有一顆熱愛生命及願意為他人付出、不計得失的心。每段對話，都讓我再一次相信：扶輪不是口號，而是活生生的人，用一生去實踐的選擇。

回首過去這十個月的觸動，我無法不動容。從創刊號 59 篇投稿，到第三個月就達到 122 篇；從初始的陌生與觀望，到現今各社主動參與、積極分享。當我知道，3502 地區神奇扶輪月刊由一份不受重視、社友不想看也很少人看過的出版品，成為每個月都有社友在期待、催促著出刊的扶輪紀錄，那些為了約專訪、寫稿、校稿而不斷需要熬夜的日子，也就踏實而有意義。為了鼓勵投稿，在 Rehouse 總監的全力支持下，我們首創「神奇妙筆獎」；而在這樣一個影音流行的年代，為了推廣每一期的出刊，我會花時間錄製 3-5 分鐘的影片並

公布到地區臉書社團。有社友問我：「妳這麼忙，這些額外的工作這麼辛苦，為什麼還願意做這件事？」我想，答案從來不在於報酬，而是因為我深信留下歷史記錄，是一種愛的延續。當我們用心寫下、留下這些故事，不只是紀錄扶輪，也是在向世界說：我們曾經努力，我們願意相信，我們堅持無悔。



我相信這樣動人的人物故事，不只存在 3502 地區。它們應該存在於台灣的每一個角落，存在於每一位選擇在扶輪裡奉獻自己、照亮世界的扶輪人之中。無論是激勵人心的創業過程、為家人付出愛與關懷；抑或是艱難的創社歲月、長年默默的服務奉獻，這些故事如果不被書寫、不被傳頌，終將隨時光消逝。但如果我們願意動筆，願意說出，願意記錄，這些動人的故事將成為扶輪這片土地上最溫柔、最堅定的力量。

所以，我想邀請每一個您，在我們的扶輪月刊不只是「報導活動」，而是用心去「看見人」；不只是「描述成果」，而是記錄那個即使在雨中依然堅持服務的身影；不只是寫出一場演出多麼成功，而是說出那位曾經生嫩的社友，練習一百次才勇敢站上舞台的故事。

我們需要更多這樣的故事，讓全台灣 12 個地區的扶輪人，彼此看見彼此；讓下一代的扶輪人知道，我們是怎麼用愛與信念，在每一段歲月中，留下一串串不滅的足跡。因為正是這些人，構成了扶輪最柔軟卻最堅實的力量，讓我們的月刊有了溫度與靈魂。

扶輪不缺報導，我們缺的是能夠「打動人心的記錄」。

這些文字，是扶輪人的故事，更是我們社會中最溫柔的證明：這個世界，還有一群人，願意為他人點燈。讓我們把目光，放在「人」身上，用溫柔的筆觸，勾勒出那些無聲的偉大；用真摯的語言，記錄那些不被掌聲包圍的英雄；讓月刊，不只是一本報告，而是一封封寫給扶輪及自己未來的情書。



在擔任月刊主委的旅程即將邁入最後的時刻，我想說：謝謝所有投入文字、投入靈魂的你們。願更多人繼續攜手，在扶輪歲月中，寫下更多溫暖有力的篇章；讓扶輪的故事，被好好地看見；讓每一位真心付出的扶輪人，都不再是無名的光。請繼續寫下這些故事，因為多年以後，當我們回頭再讀這些文章時，會驚覺，原來，我們曾經這麼努力、這麼真心、這麼感動的活過，而那也是我們這個世界，最需要的溫暖與力量。

讓扶輪的靈魂，被看見；用人物的光，點亮月刊的永恆！

公司即使有 SOP，新人還是撐不到三個月就陣亡！



高雄社 Jackie 施富川

每當在新聞上看到某些企業的負面新聞，公關人員出來說明或是發的新聞稿就一定會看到：「我們將會加強員工教育及落實 SOP…」這代表公司沒有在做員工訓練？沒有作業的 SOP 嗎？其實都有，那問題在哪裡呢？問題在於「新世代的學習模式已經改變」。

數位轉型不等於將紙本 E 化

在台灣許多傳統製造業，受到日本豐田式生產作業流程的影響很深遠，大多已經建立完整的企業內部 SOP（標準作業流程），員工也藉由 SOP 文件來學習公司的作業流程，並奉為員工行為的圭臬，工作上一有問題除了尋求資深同仁協助之外，就是去翻閱這些一本本又厚又重的 SOP 手冊。

因應企業電腦化的影響，紙本的 SOP 手冊大多已經變成 PDF 檔案，或是一個又一個的 PowerPoint 簡報檔，存放於公司同仁的個人電腦，先進一點的就會放在公司的 NAS 雲端磁碟中或是知識管理系統，提供員工隨時查閱。

但是，各位老闆你有觀察到現在年輕人的學習模式已經有很大的改變嗎？不僅是利用「短影音」學會各式各樣的技能，而且還會用「1.5 倍」的速度在快速播放，如果你還停留在「看使用手冊」的年代那就真的是落伍太久了。現代人如果有任何病痛，先尋求幫助的對象絕對是 Google 而不是醫生。



「科技始終來自於人性」雖然是老掉牙的 Slogan，但是老闆們應該要好好思考一下，如何借重適當的資訊科技來協助你的員工學習解決工作上問題的技能？碰到那些有問題但是嘴巴都不開口問的年輕人，那應該要怎麼辦？



傳統師徒制 vs. 數位師徒制

每次和社友們在吃飯聊天，都會聽到現在聘不到人、找不到員工的問題，人資部門常常陷入在每個月都在培訓新人的惡性循環當中。即使招聘到新人後，公司的資深主管也開始厭倦於新人培訓後離職的問題，對於新人培訓開始產生疲乏或抗拒，這時候老闆應該要開始考慮建構一個數位師徒制的培訓環境，避免拖累資深員工的工作效率，又可以達到培訓新人的品質一致性及因材施教的效果，以往是一對一、手把手教，現在等於是多對一、手把手不厭其煩地重複教。

作法其實很簡單，首要的工作就是把資

深員工的腦袋先數位化保存下來，不管是什麼方式留存都沒關係，秘訣很簡單就是「先求有，再求好」，把任何員工抗拒及拒絕的藉口一一排除，這將成為老闆的重要課題，因為企業成長不變的道理就是「變」。接下來就是要讓企業知識容易被員工找到及分享，後續才能做到知識的加值與再利用。現在不做，明天就會後悔！因為資深員工在公司累積的寶貴經驗，會因為跳槽、退休、意外…等因素快速的流失。



學習 AI 與學習新技能的概念一樣

台灣大部分的企業都不是研發 AI 技術的公司，大多是需要善用 AI 技術來提升企業的工作效率，大家都知道「AI 不會取代人類，但使用 AI 的人會取代不用 AI 的人」，AI 的技術發展相當迅速，公司也不可能短時間內送所有人去學 AI 技術，所以要思考的是如何指派適合的資深員工去學習 AI 如何運用在你們自己的產業，畢竟資深員工最瞭解產業的 Domain Knowledge，如何從眾多的 AI 工具中選擇最適合你的產業使用的工具來充分運用，就如同製造業在選擇自動化機械設備一樣，不是最貴的就是最適合自己的，而是要從產業別、經濟規模、效能、成本等不同面向，選擇 CP 值最高的來導入使用。而這樣的經驗因為變化很快速，所以更需要加快速度傳承給企業內部的其他重要員工學習，建構一個公司內部的讀書會來學習 AI 技術，而不是僅僅留存於少數幾個員工的腦袋中。

做中學、教練指導與正規學習

無論科技如何進步，人類的學習行為都永遠不會間斷，只是學習的方式會越來越多元，傳統的訓練方式將會被新方法所取代，如何善用 70/20/10 學習模型及搭配資訊科技來加速員工學習，並同時建構學習型組織，將會是企業擁有即戰力的關鍵。筆者本身在資訊業已經超過 30 年，在 2019 年自行創業後，開始落實利用資訊科技輔助的方式來培訓新進員工，將產品研發及客戶服務的工作流程進行數位化管理，讓所有參與的同仁可以從中學習各個工作環節的處理方法，新進同仁也可以查閱各項專案工作在每個階段的工作及討論紀錄，而學習到專案工作的執行技巧、過程中遭遇的問題及解決方法。藉由這樣的方法已經可以做到僅花兩個月的時間，就可以培養社會新鮮人具備 10 年資深同仁的 80% 功力，這將顛覆許多老闆在培訓員工的既有經驗。其中的關鍵技巧就是：

1. 收集經驗並進行典範學習：以短影音搭配圖文進行知識管理，透過自動化產生關鍵字，方便員工如同使用 Google 般方便找尋到工作的解決方法，打造員工自學環境。
2. 建構實體和虛擬的混成式學習環境：善用實體與線上的優勢，提供更多元的員工學習模式，讓培訓更有效率，並大幅減低員工重複培訓的成本，同時減輕人資的工作負擔。
3. 透過實際工作經驗來學習與成長：將所有工作流程 E 化，同時讓團隊充分掌握工作進度，諸如業務開發、新產品研發、工作流程改善、客戶服務等流程進行 E 化管理，達成作業管理的經驗傳承。

FUSHENG

復盛空壓機

IE3 Motor inside

ECODESIGN Standard



SAV系列(含永磁電機)

可變轉速迴轉(螺旋)式空氣壓縮機

7.5~200kW

SA系列

固定轉速迴轉(螺旋)式空氣壓縮機

5.5~200kW



吸附式乾燥機

FDL050~FDL6130



氣冷往復式空壓機

VA-65~TA-120



精密過濾器系列

FFA05~FFA300



冷凍式乾燥機

FR005A(II)~FR500AP(II)

聯絡窗口



3490 地區永大社
I.P.P. Air
黃慶義

富傑揚實業有限公司
手機：0933-921-357
網址：www.fu-jetyang.com.tw
地址：24162 新北市三重區中正北路 580 號
電話：(02)2982-2635
傳真：(02)2982-2609
電子郵件：fu.jetyang@msa.hinet.net

3482 地區台北永安社／鍾育文

扶輪心、校友情——台灣首創扶輪校友會「扶心會」的誕生與歷史意義



今年，3482 地區正式成立台灣首個扶輪校友會——「扶心會」，為曾參與扶輪計畫、獎學金或交換學生的校友提供延續服務精神與交流成長的平台。

扶輪校友來自不同計畫背景，包括 RYE、受獎學生、RYLA、扶少 OB 團員及獎學金得主等。這些人才因扶輪而相識，獲得寶貴經驗。然而，計畫結束後，與扶輪的連結往往淡化。「扶心會」的成立正為維繫情誼，讓扶輪影響力得以延續。

作為 Alumni Association 委員會主委，筆者深知校友對扶輪的熱愛。「扶心會」以「扶輪心、校友情」為核心理念，讓參與過扶輪計畫的菁英持續聯繫，攜手服務社會。作為台灣扶輪史上第一個校友會，「扶心會」填補了扶輪體系重要環節，開創台灣扶輪發展新頁章。

「扶心會」的使命：

1. 凝聚各年度、各計畫的扶輪校友
2. 透過公益活動延續服務經驗，回饋社會



3. 協助校友在職場與人生道路上成長
4. 建立模範典範，為其他地區提供經驗

「扶心會」的成立只是起點，未來將舉辦更多聯誼活動、服務計畫、職涯發展講座，與各扶輪社合作，讓校友與現任社友攜手發揮更大影響力。透過這具歷史意義的平台，我們能在扶輪價值中找到更深歸屬感，將這分精神代代相傳。

3501 地區中壢西區社／林慶育

我的圓夢之旅





時間過得真快。回想 3 年前，和弟弟以及東區社 Kitchen 一起徒步環島的那段日子，心中又燃起了想再度挑戰的念頭。這一次，在夫人萍萍的鼓勵下：「都已經 72 歲了，有夢就去築夢吧！別讓自己後悔！」於是，我便在無所求、純粹圓夢的心情下，踏上了再一次的獨自環島之旅。

剛開始出發就碰上颱風，只得暫時停下腳步，調整行程後再度上路。由於前一天才剛完成半馬賽跑，第二天腳底便開始起水泡。從那天起，每天抵達民宿後，第一件事就是照顧腳傷。然而，我依然一步步地踩出環島的足跡，也在過程中深刻體會到台灣獨有的人情味。

第一天從中壢出發，沿著台一線南下，當晚借宿女婿位於新竹的家，順道看看可愛的金孫。第二天來到後龍，住在小女兒家，再探望第二批金孫。第三天抵達台中，投宿媳婦家。這樣一兼二顧，摸蛤兼洗褲，不僅省了住宿和餐費，還能盡情享受與孫子的天倫之樂。之後便一路南下，走訪台灣各地，感受不同的風土民情。

天氣炎熱，汗流浹背，有時甚至累到懷疑人生：為什麼要這樣折磨自己？一度想搭車回家放棄。但一想到放棄雖容易，只要走到車站就能結束這一切，但如果放棄了，未來就再也沒有機會完成這個夢想了。咬緊牙關繼續前行，在家人、社長及社友們的鼓勵和加油聲中，才能堅持走下去。

走到東部時，多數民宿幾乎是我一人包棟，可見花東地區的旅遊有多不景氣。直到最後又遇到颱風來襲，幸好沒有氣象預報說得那麼嚴重，終於在第 23 天，繞完一圈，完成了我再次環島的夢想。

這次徒步環島讓我深深體會到：許多事情在開始前看似艱難，只有當你真的完成它，才會發現自己原來也能做得到。而那分從無到有、從痛苦中堅持走出來的回憶與自信，將會是一輩子的寶藏。

親愛的朋友們，台灣真的是一個值得你用腳步細細品味的地方。放慢腳步，去感受不一樣的台灣，也許你會發現不一樣的人生。

3502 地區桃園微笑社／李韻慈

第三屆微笑公益盃滑步車趣味賽暨大手牽小手用愛洗車圓滿落幕

本社是全桃園市內，社友平均年齡很年輕的社，有著比社友人數還多的孩子，且孩子平均年齡不到 6 歲！是少數辦理 6 歲以下服務計畫的扶輪社。在孩子的成長過程中，每個階段都有孩子適合的運動，而「兒童滑步車」是最受孩子們喜愛、也讓社友最放心的運動之一了。

4 月 13 日的活動結合政府資源在桃園市消防局的「桃園防災教育館」舉辦，這個場地借來不易，幾經波折，最後總算在貴人幫助之下，敲定了這個場地。我們首次結合了真善美公益洗車、防災教育

館的互動體驗，當然還有我們自己硬著頭皮來的公益園遊會，不會肚子非常餓、不會運動完口很渴、不會比完賽沒事做、有點東西可以帶回家、可以從玩中就能輕鬆做公益，這些在在都希望可以增加活動的豐富與趣味性。



我們希望推廣這個對 3-6 歲的孩子，正成長發育時很不錯的滑步車運動，不管是競速、障礙、趣味的賽道，我們求的是「完賽過程」中「永不放棄」的態度，這也是活動想帶給孩子和家長的精神，孩子沒有我們想像當中的脆弱，家長感受孩子那種不放棄的感動。每年本社都會舉辦「微笑公益盃」幫助不同的社福機構，帶孩子參與，真正實現了「大手牽小手」一起做公益，連續參加三屆的家庭，期待我們明年繼續相見！



除了滑步車趣味賽、我們也有愛運動的「羽球」聯誼賽、甚至還有打牌做公益的「麻將俠」，都是為了促進更多聯誼交流、發展社區服務、連結在地產業到各種曝光，本社有屬於我們年輕的特色和想要傳承的事情，在我們身上有連結新一代的使命。一起為社會創造更多溫暖和找到更多付出的價值。

3502 地區桃園蘆竹社／陳建維

為社會黑暗角落點燈，你、我可以成為提燈人

4 月 27 日，桃園市文化局演藝廳，一場充滿愛與希望的公益盛會「扶輪有愛，蘆竹有情」演唱會，邀請金曲歌王蕭煌奇領銜主演，夢想者聯盟與全方位樂團聯合演出。



本次公益音樂會募款所得新台幣 150 萬元，全數捐贈給中華民國身心障礙者藝文推廣協會。該協會是國內唯一為爭取藝術平權兢兢業業努力了 26 年身心障礙藝術表演工作者，並拓展出無數無障礙藝術表演舞台及國際舞台交流契機。舉辦公益演唱



會就是以行動支持協會，幫助更多有志從事藝術表演的身心障礙藝人能夠圓夢。

在此感謝 3502 地區總監 Rehouse 伉儷，及桃園市政府文化局唐連成副局長擔任演唱會貴賓，讓本社深受鼓舞。感謝各界企業好友、團體愛心捐款響應，蘆竹社 CP 及前社長、社友們捐款與行動支持，及協會秘書長朱萬花鼎力協助，讓演唱會每個環節都能如此完美呈現！

這一天，我們不只享受了音樂，更感受到扶輪的力量，因為有愛，所以不同；因為有情，所以精彩！感謝有您，讓愛閃耀！

3510 地區高雄燕之巢社／吳欣芳

第 27 屆地區年會參與心得



這次的扶輪年會，心中充滿了感動與感激。在這個大家庭中，與眾多同樣懷有奉獻精神的夥伴們共同經歷這些難忘的時刻，真的讓我倍感珍惜。參加年會是我加入扶輪以來的第二次，每一次的經歷，都讓我對這分使命感有更深層的體會和認識。

走進 RI 社長代表的歡迎會時，瞧見那些身經百戰的傑出成員被頒獎的瞬間，我的心靈受到了一次深刻的震撼。扶輪這個組織不只是關於服務與奉獻，它更是一種生活的信念，一種初衷與堅持。那些 60 年來始終如一的人，他們的故事讓我深思，究竟是何種力量讓他們能夠如此堅持，願意用一生去追隨扶輪的腳步？他們是我們的榜樣，激勵著我們每個人，在這條服務的道路上走得更加堅定。

在第二天的早晨分享會上，聽到了每位社長的真摯分享，我感受到了一種溫暖的連結。每個社長都是一個成功的榜樣，他們用自己的故事激勵著我們，讓我們看見了成長的可能性。特別是那個充滿智慧和幽默感的社長，他的分享讓我們在笑聲中學習到寶貴的經驗。他的堅持與熱情，讓我不禁想起自己的初衷，並重新燃起對扶輪事業的熱愛。

晚上的總監之夜更是精彩絕倫，伴隨著歡快的音樂，我看到了總監融入群體中一起熱舞的樣子，那一刻，真正感受到什麼是扶輪精神的凝聚。扶輪不僅僅是工作，它更是家人間的支援與陪伴，讓我



真切地感受到我們是一個彼此扶持、共同成長的大家庭。

第三天的保羅・哈里斯早餐會筆者首次參與，讓我更加認識到捐款的意義。每一筆捐款背後，都流淌著無數志同道合者的心血。我領悟到，這並不是單純的奉獻，而是將愛與希望傳遞給需要幫助的人。當音樂響起，那感人的氣氛宛如置身於音樂會中，讓人沉醉其中，這不僅是一場早餐會，更是一種心靈的洗禮。

當頒獎典禮到來時，整個年會達到了高潮。筆者感謝每位默默付出的夥伴，正是因為他們的努力，才有了今天的成功。我深信，無論名次如何，這分榮耀屬於每一位為扶輪奉獻心血的成員。

最後，我想祝福 3510 地區的每一位夥伴，希望身在扶輪的我們，能夠繼續一生扶輪，成為快樂健康的扶輪人。讓這分熱情與奉獻的精神持續發揚光大，共同攜手，創造更多的美好瞬間與明天！

3510 地區高雄社／陳靜慧

美林能源科技（股）公司職業參觀記要

繼上半年度 9 月份衛武營的職業參觀活動後，節目主委 PP Franz 於 4 月 17 日再度安排至新社友 Microwave 的美林能源科技（股）公司鳥松廠職業參訪結合例會舉行。下午 3 時至 5 時先參觀，晚上 6 時假仁武橋邊鵝肉餐廳用餐。



雖然 Microwave 社友有將公司位置傳至群組提醒，但該區工廠林立且多是蜿蜒小徑，每條路都相似，多位社友還是費了些功夫才找到。



一行人近 16 位擠在小小會議室聆聽 Micorwave 社友簡報，感謝 Microwave 夫婦費心準備了咖啡、蛋糕還有該公司微波真空乾燥的產品讓大家開心享用。

第一階段簡報後分兩批參觀現場設備，由 Microwave 導覽解說美林能源 4kw 微波萃取系統並示範萃取檸檬香茅精油與純露，Microwave 夫人則負責解說微波乾燥設備並示範製作鳳梨乾，趁著機器運作時間再回到會議室繼續第二階段簡報，待第二

階段簡報結束後驗收成果，大家現場品嚐熱騰騰的鳳梨果乾，嗅聞萃取完成的香茅純露，最後所有人齊聚公司門口合影留下紀念照後，各自驅車前往餐廳用晚餐。

橋邊鵝肉係連續 2 年獲選米其林必比登推薦的餐廳，雖然周邊難停車，但假日還是吸引眾多食客聞香前來品嚐，當天由老闆娘親自接待，為我們送上餐廳招牌菜色，場地雖不適宜開會，但我們還是照規矩敲鐘開閉會，幾位沒參訪的社友也趕來聚餐聯誼，活動進行至近 8 時圓滿結束。

參加 3510 地區第 27 屆年會記要



3510 地區第 27 屆年會於 4 月 12-13 日假義大世界皇家劇院舉行，地區年會是年度盛事也是扶輪社友交流學習、分享服務經驗成果的最佳場合。年會籌備委員會本著年度主題「神奇扶輪」精神，強調唯有各社揮動神奇魔杖，才能創造出神奇的扶輪為主軸，因此本屆年會特刊將 3510 地區各社一年的服務成果呈現出來，造就一本重達 3 百多頁的刊物，也算是創下年會記錄。

開幕式於 4 月 12 日下午 12 時 50 分開始，但當天早上另安排有三場扶輪分享會，開放讓報名社友自由參加聆聽。大會會旗率先進場後，大會貴賓、地區職員及各社社長秘書在全場社友歡呼聲中依序入場，RI 社長代表 Pauline Leung 伉儷壓軸進場後，由本屆社長合唱〈夜空中最閃亮的星〉為第一次全體會議揭開序幕。

此次年會議程中最大亮點是穿插演奏及舞蹈元素，讓行禮如儀的儀式更添有藝術文化氣息，令人耳目一新。第一次會議進行至下午 4 時結束，Coffee Break 時間讓與會社友邊享用點心邊聯誼。第二次全會主題為專題演講，邀請國寶級歌仔戲名人：孫翠鳳女士演講分享「戲棚下的血汗，戲棚頂的光輝 —— 孫翠鳳的戲劇人生」。精彩的演講後，社友們移師露天停車場進行晚宴聯誼，在炎熱的天氣下享用火鍋料理是考驗耐熱力挑戰，晚宴後再回到主會場進行扶輪之夜。



第二天早上社友部分出席第三次全會，聆聽聯發科前瞻技術平台資深處長梁伯嵩博士主講「AI 運算帶來的衝擊及展望」，眷屬部分則移師 5 樓聖城餐廳進行精油開運保健體驗。中午會合共進午餐。

午餐結束後，回到會場進行第四次全會，此全會由本社大帥哥兼馬拉松高手 Terry 搭檔樂心社 Kelly 主持，穩健台風讓表定儀式順利進行，待年會會旗圓滿交接後，由主席鳴鐘閉會，結束一天半的 27 屆年會盛事。

稿約



本刊為國際扶輪認證之唯一華語區域扶輪雜誌，是國際扶輪與社友共同推展扶輪公共形象及增進扶輪知識之重要媒介。竭誠歡迎社友投稿。

投稿準則

文章需展現扶輪人是「採取行動的人」、以證據述說扶輪改善社區，使受益對象生活獲得重大改善的感人故事。

1) **地區活動報導**：地區或跨地區服務活動，以 2,000 字、照片 6 幀為限。會議報導以 1,000 字、照片 4 幀為限。
2) **扶輪作品**：只要是扶輪人的作品！歡迎分享專業新知、生活軼事、采風、藝術及所有食衣住行育樂相關方面等傑出優秀之文章，比如說：「你的地區以什麼食物著名？」。
3) **世界採取行動的人（台灣部分）**：
   簡要報導符合七大焦點領域（和平締造與衝突預防、疾病預防與治療、水資源與用水衛生、母親與兒童健康、基礎教育與識字、社區經濟發展、環境保護）的服務活動者優先刊登，以 2,000 字、照片 6 幀為限。
4) **各社活動輯要**：
   以 500 字，照片 2 幀為限。以服務社區之報導優先刊登。投稿日期超出活動時間 1 個月者，恕不刊登。
5) **文字檔及圖片檔（高解析）**：請分別 E-mail 寄至 taiwanrotary@taiwan-rotary.org 或將打字稿、電子檔案寄至 104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1 台灣扶輪出版暨網路資訊協會（以稿紙繕寫亦可，字跡力求清晰）。
6) 稿件請註明姓名、身分（社友、寶眷，或執行秘書）、社名、所屬扶輪社、地址、照片（背面請加註社名、活動說明）及電話，照片恕不退還。社友及寶眷投稿以榮譽、參與、歡喜為要，恕無稿費。
7) 投稿內容必須為本人創作，若有不實，責任自負。
8) 本刊對來稿有取捨及刪改權。
9) 月刊每期按月出刊，來稿經錄用後，將視先後順序刊登在各月月刊上。

主題徵文

本期不同於往例，共併有 2 個不同的主題徵文

1. 我擔任一年扶輪社長 (2024-25) 的甘苦談

2. 我擔任一年扶輪地區總監 (2024-25) 的甘苦談

溫馨小提示：台灣目前有 1,013 個扶輪社，每社有一位社長，共有 12 個地區，每個地區有一位總監，非常希望各位親愛的社長，總監，能把這一年的任職服務甘苦與 37,000 多位社友們分享，為免各位大作有所重疊，在此有些溫馨的小提示。希望各自參考，鎖定自己大作的發揮方向，能使廣大的社友、讀者均能看到不同面向的精彩報導，引起更多的迴響與經驗的傳承。（以下篇幅建議，謹供參考）

1. 笑傲江湖篇	5. 千山獨行篇	9. 人性體驗篇	13. 臥虎藏龍篇	17. 是否公平篇	21. 組閣甘苦篇
2. 唯我獨尊篇	6. 大愛無私篇	10. 堅持不懈篇	14. 衝突難免篇	18. 是否真實篇	22. 悵然若失篇
3. 捨我其誰篇	7. 服務人生篇	11. 光輝榮耀篇	15. 兼顧利益篇	19. 都是老闆篇	23. 新官上任篇
4. 當仁不讓篇	8. 謙卑渺小篇	12. 玫瑰人生篇	16. 促進友誼篇	20. 公式訪問篇	24. 酒國英雄篇

各位社長，總監們，您們為扶輪做出了無私無我的奉獻，請您立刻用筆寫出來，薪傳後進，光耀扶輪！您們辛苦了！

- 文字以 2,000 字，照片 6 幀為限
- 截稿日期：2025 年 7 月 20 日前
- 經錄用後，將刊登於 2025 年 9 月份月刊

台灣扶輪月刊廣告訂購單

2024/7/16 修訂

台灣扶輪月刊廣告價目表

版位	完成尺寸	提供尺寸（裁切用）	單價	數量	總價
封底	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT$24,000-		NT$
封底裡	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT$12,000-		NT$
一般內單頁	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT$6,000-		NT$
含稅總計					NT$

廣告指定刊登期別：

_____ 年 _____ 月、_____ 年 _____ 月及 _____ 年 _____ 月

付款方式：

廣告客戶及社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會雙方於本訂購單簽章確認後，由廣告客戶於三日內將款項一次全部付清並電匯至：

華南銀行儲蓄分行；戶名：社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會；
帳號 :101160538383；並將匯款單傳真 (02)2541-8608 或以電子郵件寄至：
editor.rotapub@msa.hinet.net 或 taiwanrotary@taiwan-rotary.org

1) 廣告客戶簽名確認後即是同意遵守附件「台灣扶輪月刊廣告施行辦法」。
2) 廣告由客戶事先依所確認刊登版位尺寸自行完成設計及修改。
3) 廣告刊登內頁連續3個月或封底、封底裡連續刊登12個月者，可享有優惠，詳情請聯絡本會。

確認：

廣告客戶：	社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會
統一編號：	統一編號：42402630
電　話：	電　話：(02)2541-8756 / 2541-8580
傳　真：	傳　真：(02)2541-8608
電子郵件：	電子郵件：editor.rotapub@msa.hinet.net taiwanrotary@taiwan-rotary.org
地　址：	地　址：台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1
聯絡人：	聯絡人：
手　機：	手　機：
簽名處：	簽名處：
日　期：	日　期：
公司章：	公司章：

連絡電話：(02)2541-8756，Fax：(02)2541-8608
Email: editor.rotapub@msa.hinet.net / taiwanrotary@taiwan-rotary.org

編輯後記

「扶輪基金會 AKS Foundation Circle 會員 PDG Paul 洪博彥前總監專訪」是本月刊自從去年 9 月以來每期列入封面人物的第10位專訪，深入剖析台中西北扶輪社 AKS Foundation Circle 會員 PDG Paul 的扶輪旅程，展現其持續投入扶輪基金會的熱忱與承諾。他的捐贈不僅體現扶輪「三出——出錢、出力、出席」的精神，更透過全球獎助金計畫，推動各地的社區服務，涵蓋清潔飲用水、醫療器材、職業技能培訓等。他的故事不只是捐贈的紀錄，更彰顯如何將善款化為具體行動的珍貴過程，真的是：「一分捐款，一份承諾」。

「阿奇・柯藍夫會表彰儀式紀行」記錄了阿奇・柯藍夫會會員表彰典禮，展現扶輪基金會的影響力及捐獻者的承諾。活動在芝加哥國際扶輪總部舉行，表彰全球扶輪人對公共衛生、教育、環境保護及災難應變的貢獻。受表彰者分享自身的扶輪旅程，強調捐獻不只是數字，而是推動改變的力量。有捐贈者談到親手為孩童接種疫苗，深刻體會服務的價值。這篇紀行不只是活動報導，更展現扶輪基金的使命與社友的熱情投入。

在扶輪的旅程中，擔任社長或總監是一場充滿挑戰與成長的體驗。這一年來，您可能經歷了推動計畫的高峰與低谷，體會了團隊合作的力量，也見證了自己如何影響社友、社區乃至全球扶輪的發展。我們誠摯邀請您以 **1. 我擔任一年扶輪社長 (2024-25) 的甘苦談**；**2. 我擔任一年扶輪地區總監 (2024-25) 的甘苦談**為題，分享這段領導旅程的甘苦談，不論是成功的推動、意想不到的挑戰，或是令人難忘的時刻，您的故事都能深深啟發未來的扶輪社友們。

扶輪 2024-25 年度已經進入了尾聲，7 月號月刊將進入一個新的扶輪年度，新的 RI 社長上任，新的各社社長，新的各地區總監也將一一上任，在此除了感謝 2024-25 年度的社長、總監、各階層扶輪領導，大家都無私、無我的奉獻，以服務為宗旨，造福社區、國家，以至於全人類，全體扶輪社友以七大焦點領域（基本教育與識字、疾病預防與治療、社區經濟發展、母親與兒童健康、締造和平與預防衝突、水資源與用水衛生、環境保護）之服務為最明確指引。

透過地區獎助金徵文（本月刊本月份徵文發表），全球獎助金徵文（本月刊今年 3、4 月份已發表），RYE（扶輪青少年交換）徵文（本月刊去年 12 月、今年 1 月已發表）具體的實現了扶輪服務的精神，並以 POA 攝影暨短影音比賽的方式，透過 12 個地區向各社全體社友徵求表彰扶輪服務精神的照片及短影音，比賽得獎作品目前已經揭曉，並會於 6 月 12 日大會表揚，傳達了扶輪的服務精神，也在照片及短影音顯示的剎那，展現了扶輪服務精神的永恆。

Rotary

扶輪全球媒體網絡出版品

國際扶輪秘書處／世界總部

RI Secretariat / World Headquarters

辦公時間：美國中央標準時間（世界協調時間減 6 小時）早上 9 時至下午 4 時，周一至周五。網站：my.rotary.org

國際扶輪聯絡名單及雜誌訂閱

國際扶輪提供以下聯絡方式，供各扶輪社遇有下列常見問題時參考聯絡：

Rotary Support Center 扶輪支援中心

處理扶輪基金會捐獻及表彰、扶少團、扶青社、國際扶輪獎（助）金、青少年交換及其他一般性問題。

電子郵件：RotarySupportCenter@rotary.org

亞太扶輪社及地區支援

協助處理國際扶輪政策、行政管理程序、My Rotary 及扶輪社中央系統 (Rotary Club Central) 的訓練資源。

David Peterson

Manager

電子郵件：david.peterson@rotary.org

Vanthana Champi (Ta)

Associate Officer

電子郵件：vanthana.champi@rotary.org

Ting-Fen Hillinger 胡婷棻

Senior Officer

電子郵件：ting-fen.hillinger@rotary.org

Data Services 資料服務

處理訂閱國際扶輪英文月刊 Rotary 及所有資料數據，包括扶輪社社員人數最新資訊、扶輪社職員最新資訊、聯絡資訊更正及 My Rotary 帳戶問題。電子郵件：Data@rotary.org

Accounts Receivable 應收帳款

處理扶輪社帳單 (club invoice) 問題。

電子郵件：RI.ClubFinance@rotary.org

Financial Reps 財務代表：

Laura Ovalle

電子郵件：laura.ovalle@rotary.org

扶輪基金會事宜的連絡資訊

Global Philanthropy 全球慈善事業（3300-3523 地區及中國）

協助處理有關承諾捐獻、設立冠名永久基金、支援扶輪基金會的方式，及任何其他與扶輪基金會捐獻及表彰有關的問題。

Hazel Seow 蕭佩珊

Philanthropy Adviser, East Asia

電子郵件：hazel.seow@rotary.org

雜誌通訊

通訊長 David Alexander

Chief Communications Officer

電子郵件：david.alexander@rotary.org

全球通訊處長 Patrick Nunes

Director, Global Communications

電子郵件：patrick.nunes@rotary.org

區域內容與雜誌引導人全球通訊組 Gundula Miethke

Regional Content & Magazines Lead

Global Communications Group

電子郵件：gundula.miethke@rotary.org

版權說明及免責聲明：

一、 Rotary（主品牌標誌），（卓越標誌），及「ROTARY 扶輪」均屬國際扶輪擁有的標誌，本刊獲授權使用。

二、 本刊中所表達之觀點未必為國際扶輪或扶輪基金會之觀點。

三、 投稿本刊之作品，必須為投稿者創作或已取得原著作人同意使用，並由投稿者自行負責。如投稿作品引起著作權、隱私權等一切糾紛，造成本刊、國際扶輪、扶輪基金會損失，概由投稿者賠償。

四、 作品投稿本刊，即表示投稿者了解並同意：遵行本刊稿約之規定，放棄向本刊要求著作權及版權等任何權利，本刊有編輯修改之權利。

2024-25 年度台灣 12 個地區總監

3461 地區總監何信宗 Steel（豐原東區社）
3462 地區總監楊曜聰 Dental（鹿港東區社）
3470 地區總監林庚賢 Aaron（斗六東南社）
3481 地區總監劉影梅 Healthy（台北芙蓉社）
3482 地區總監陳正玲 Jessica（台北怡東社）
3490 地區總監陳建勳 JSC（林口社）
3501 地區總監周玉庭 Uni（中壢環南社）
3502 地區總監陳清榮 Rehouse（桃園百齡社）
3510 地區總監林昌煥 Alfred（高雄中區社）
3521 地區總監李博信 Marine（台北中山社）
3522 地區總監侯玳梁 D.L.（台北市松仁社）
3523 地區總監曾國峰 Gordon（台北南港社）

台灣扶輪出版暨網路資訊協會

理 事 長：洪清暉
副理事長：林伯龍、張美貞、莊進標
常務理事：謝東隆、周佳弘、陳向緯、吳淑華
　　李德安、簡承盈、郭繼勳
監事會主席：林照雄
常務監事：謝炎盛、黃維敏
秘 書 長：朱福民
財 務 長：邱添木
副秘書長：周信利、陳定勝
辦公室主任：邵玉楚
會 務 組：陳怡婷
會 計 組：許雅茹
總 務 組：賴豐富

台灣扶輪月刊

發行人：洪清暉（3490 地區板橋西區社）
主　編：朱福民（3490 地區土城社）
編輯組：組長 余俐瑤、美編 毛韻雯
網站組：謝靜宜
翻譯組：陳怡婷
資料組：邵玉楚
會務顧問：王友民（3461 地區台中高美社）
法律顧問：凌見臣（3490 地區三峽社）
簽證會計師：楊德宏（3482 地區台北客家社）
地　　址：104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1
電　　話：(02) 2541-8756・2541-8750・2541-8580
傳　　真：886-2-2541-8608
E-mail：taiwanrotary@taiwan-rotary.org
　　editor.rotapub@msa.hinet.net
網　　址：http://taiwan-rotary.org
通　　訊：台北郵政信箱 67 ～ 556 號
承　　印：光隆印刷廠股份有限公司
中華郵政台字第 1310 號執照登記為第一類新聞紙
內政部台內團字第 1050029282 號

本月刊為國際扶輪授權之正式區域扶輪雜誌

青澤

時—光—泊—旅

一山一水一湯一境

從容入住 水岸首排 | 竹圍站

東家機構 | 56-72坪 | 2809-1288



現場實際拍攝 電腦修飾

莎貝莉娜 精靈印畫學院

手作的溫度 慢活的自在，
讓水晶圖章引領的宜蘭印畫之旅，
感受著幸福的體驗。





企業交流 國際品牌、創意無限兼具寓教於樂的體驗活動。

企業交流、職業參訪、DIY體驗
員工旅遊 、家庭活動的好地方

菌寶貝博物館
BENEFICIAL MICROBES MUSEUM

探索微生物｜揭開生存於大自然界中「菌」的奧妙!
全年無休｜免費參觀 www.bio-nin.com

- 環境教育場域認證
- 益生菌與保健品ODM大廠
- 細胞醫學到保健保養領域



菌寶貝 呵護您的寶貝!!


▲有趣活潑的導覽解說


▲面膜DIY

3490地區宜蘭南區社 DGN JUN

菌寶貝博物館 BENEFICIAL MICROBES MUSEUM 03-9281168
地址：宜蘭市梅洲一路22號

3490地區宜蘭南區社 PP WAYNE

莎貝莉娜精靈印畫學院 03-928-5563
網址：www.sabelina.com.tw
地址：宜蘭市梅洲一路16-3號